



Reclame **GRATIS** el Suplemento especial  
Materiales para el debate sobre la jubilación privada

## El reino de las promesas incumplidas

■ Un balance del sistema de las AFJP realizado por el Centro de Estudios para el Desarrollo Argentino

Wall Street cayó 2,4 por ciento, San Pablo un 6,5 y Buenos Aires 5,7. El dólar cerró a 3,31

Las Bolsas siguen barranca abajo P/6/7

# Página 12

BUENOS AIRES, MARTES 28 DE OCTUBRE DE 2008 / AÑO 22 / N° 7182 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

El Gobierno puso en marcha el “Procedimiento de crisis” para “garantizar que se preservará el empleo” de los trabajadores de las AFJP. El Ministerio de Trabajo convocó a los gremios y a los empresarios del área para discutir cómo se realizará en cada caso P/2 a 5

# NO ESTA DESPEDIDO



Leandro Teyseire

## RAZON

“Marx nunca tuvo tanta razón como ahora. Y las peores consecuencias de la crisis aún no se han manifestado. ¿Dónde estaba todo ese dinero (desbloqueado para rescatar a los bancos)? Estaba muy bien guardado. Luego apareció de repente, ¿para salvar qué? ¿Vidas? No, bancos. Siempre estamos más o menos ciegos, sobre todo para lo fundamental.”

(Del Premio Nobel de Literatura José Saramago, durante la presentación en Lisboa de la película *Blindness*, basada en su novela *Ensayo sobre la ceguera*.)

## 33

**Página 12**  
**en Madrid**

La vanguardia y la gran guerra, por **Fabían Lebenglik**

No hubo reunión y hoy paran y marchan los docentes porteños. Los tres principales gremios rechazan “volver al salario en negro”

**La pulseada educativa** P/13

## 36

Obama: el presidente como poeta, por **Ariel Dorfman**



Otra caída de acciones y títulos públicos. El dólar cerró a 3,31

# En la city siguen muy calientes

El titular de la Anses, Amado Boudou, se reunió con las AFJP antes del comienzo de la rueda para advertirles que “no jueguen en contra de la Argentina” en su primera jornada de operaciones luego de la veda de la semana pasada. Poco volumen y retroceso de precios.



El dólar cerró a 3,31 pesos. El Banco Central detenta reservas por 46.385 millones de dólares.

Por Cristian Carrillo

Las acciones de empresas líderes perdieron ayer 5,7 por ciento. Mientras, los bonos se derrumbaron hasta más de 10 por ciento, dejando un rendimiento promedio de 50 por ciento, en algunos casos en dólares. La divisa cerró al público dos centavos arriba, para ofrecerse en casas de cambio a 3,31 pesos, el nivel más alto desde el fin de enero de 2003. Los movimientos se dieron con un volumen bajo de negocios, lo que demuestra la escasa intervención de inversores pese a la histeria que predomina en la city, amplificada por gran parte de los medios. El titular de la Anses, Amado Boudou, se reunió antes del inicio de la rueda con los responsables de las diez AFJP que volvieron a operar en la Bolsa. El pedido oficial fue que las administradoras “no jueguen en contra de la Argentina”. La apuesta del Gobierno, como anticipa **Página 12** el sábado pasado, era que liquidaran sus activos en dólares y los volcaran a la plaza. Sin embargo, las compañías brillaron por su ausencia y la demanda tuvo que ser sostenida por el Banco Central, que realizó ventas puntuales y por escasos montos, dejando a sus reservas en 46.385 millones de dólares.

“No deberían ir a meter mayor presión al mercado de tipo de cambio ni a operar contra el valor de los bonos públicos; y (si deberían) mantener la liquidez, el nivel de crédito y el nivel de fideicomisos para el consumo”, dijo Boudou al término de una reunión con los directivos de las administradoras, en la sede de la Superintendencia de AFJP. La intención del secretario de la Anses es evi-

tar una nueva ola especulativa de ventas de títulos y acciones locales y, como contrapartida, una compra masiva de dólares en la plaza. Precisamente, las AFJP fueron inhibidas la semana pasada por una denuncia en ese sentido. Sin embargo, el viernes se las volvió a habilitar, pero con la presencia de un veedor por cada una de las compañías.

Ante al dilema que se les planteaba entre desestabilizar o cumplir con un compromiso, las administradoras prefirieron quedarse al margen de la rueda. La ausencia de este jugador se reflejó en lo reducido de las operaciones. Sólo se operaron 41 millones de pesos en acciones y 942 millones en títulos públicos.

Con ese volumen de negocios, los cambios de posición de parte de algunos inversores generaron varios sobresaltos durante la jornada. Un ejemplo fue el PRE9, un título público muy transado habitualmente, que pasó de una pérdida de más de 20 por ciento a cerrar con un rojo de 11,3 por ciento; y todo esto con apenas unos 177 mil pesos operados. Incluso este bono tuvo ayuda del Banco Nación, que salió sobre el final a mejorar el precio. Además del Nación, se registró participación del Central y de la Anses, comprando bonos de deuda para evitar que sigan derrumbándose. De todos modos, salvo el cupón del PIB (ganó 7,1 por ciento), volvieron a tener una jornada negra. El Descuento en pesos perdió 6,4 por ciento, mientras que el Parcedió 1,5 por ciento. Los Boden 2012 y 2013, ambos en dólares, cayeron 7,8 y 4,2 por ciento respectivamente. El Bogar 2018 terminó 7,4 por ciento abajo luego de ha-

ber cedido hasta 18 por ciento.

A esos precios se da en el mercado una situación paradójica: “De tan regalados, asustan”. Esta explicación es de un operador del recinto que, a pesar de carecer de sustento teórico, refleja con bastante exactitud la irracionalidad con la que operan por estos días los inversores. Con el desplome de las últimas semanas, los bonos argentinos entregan a su tenedor rendimientos (que se mueven a la inversa de su precio) que no se observaban desde la crisis de 2001. Por caso,

**Las series de Boden 2012 y 2013 dan un retorno de 63,5 y 55,5 por ciento en dólares, respectivamente.**

la serie de Boden 2012 y 2013 dan un retorno de 63,5 y 55,5 por ciento en dólares, respectivamente. El Bogar 18, por su parte, rinde hoy 45 por ciento más CER (un 2,2 por ciento adicional). “Siempre hay un punto en que la codicia supera al temor, y todavía no llegamos a esa instancia para que los inversores vuelvan a apostar”, dijo Patricio Cancelmo, analista de Compañía Inversora Bursátil, a **Página 12**.

El índice Merval retrocedió 5,7 por ciento, hasta 839,7 puntos, en sintonía con las plazas mundiales (ver página 6). Las principales ba-

jas se vieron en Transportadora Gas del Sur y Petrobras Energía, 9,2; y Siderar, 7,6 por ciento. Sólo Molinos fue a contramano, con un alza del 13,1 por ciento, al intervenir la propia empresa en la compra de sus propias acciones.

En la plaza cambiaria, la ausencia de las AFJP no logró el efecto que en el Central estimaban el fin de semana. Tal como anticipó este diario, en el entorno de Redrado especulaban con que las AFJP accedieran a liquidar sus activos en dólares y volcar esas divisas en la plaza. Sin embargo, ese movimiento no sucedió y la demanda tuvo que ser nuevamente compensada, al menos en parte, por la intervención oficial. El organismo perdió 98 millones de dólares en esa tarea (además de la pérdida por la caída del euro). En el mercado se negociaron 761 millones de dólares.

El dólar mayorista arrancó pedido y finalizó a 3,30 pesos, impulsado por la fuerte demanda de los bancos privados y empresas. Lejos de neutralizarla, la intervención del Central “sólo le quitó volatilidad a la suba, pero siempre permitiendo que siga en alza”, explicó a este diario Carlos Lizer, responsable de la mesa de cambios de Puente Hnos. En el público se replicó el movimiento de los grandes jugadores y las pantallas del microcentro se apagaron con un dólar en 3,31 pesos, un precio que no se registraba desde el 29 de enero de 2003. Boudou informó que hoy dispondrá de un cronograma de “retorno completo” de los fondos que las administradoras tienen colocados en Brasil. Tal vez este ingreso logre, en los próximos días, equilibrar la plaza.

Empieza la labor del

# Diques

Por Raúl Dellatorre

El Ministerio de Trabajo anunció ayer la puesta en funcionamiento del comité previsto en el proyecto de reforma del sistema previsional, cuyo objetivo será preservar el empleo de los dependientes de las AFJP y lograr su reubicación. Para ello, convocó para hoy a los representantes de las administradoras de fondos, por un lado, y a los sindicatos del sector, por otro, para recabar toda la información pertinente a la situación del personal. En la cartera laboral estiman que el total de trabajadores involucrados ronda los 11 mil, contando a los de la Superintendencia de las AFJP. El nivel salarial de los empleados de las administradoras, siempre según fuentes oficiales, no superaría los 4000 pesos en el 90 por ciento de los casos, lo cual facilitaría su traspaso —si lo aceptan— a distintos estamentos del Estado. Los que, en principio, serían receptores de los empleados transferidos son la Anses, Secretaría de Seguridad Social, Superintendencia de Riesgo de Trabajo y AFIP. Una parte, al menos, de los empleados de la AFJP Nación quedaría integrada en otras unidades del mismo grupo bancario oficial. También se espera que los grupos financieros (bancos, seguros) que forman parte de las AFJP absorban parte del personal que quede desahogado. La cartera laboral ratificó la plena vigencia del procedimiento preventivo de crisis, lo que significa que las entidades —como cualquier empleador— no podrán despedir personal unilateralmente sin antes hacer una presentación formal de la situación o esperar una salida negociada con el Ministerio. Además de la cartera laboral, conforman el comité la Anses y la Secretaría de la Función Pública.

En tanto, un sector del personal de las AFJP planteó su oposición a pasar al Estado y defiende la vigencia del sistema de capitalización previsional. Cynthia Leszczynski, ex delegada del gremio del seguro, se erigió en vocera “de todos los que creen en la libre opción jubilatoria”, no sólo de los trabajadores de las AFJP. La semana pasada, los empleados “autoconvocados” ya habían realizado una marcha hacia la Plaza de Mayo, que hoy intentarán reiterar, esperando contar con el apoyo de los afiliados al sistema privado.

El sector de las AFJP era disputado, originalmente, por el gremio del seguro y por el de comercio, que los consideraban perteneciente a sus respectivas jurisdicciones por las características de la actividad. Sin embargo, a lo largo de los catorce años de vigencia del sistema no lograron hacer pie con una representación significativa. Hoy se calcula que la proporción de trabajadores sindicalizados no alcanza al 20 por ciento de los planteles laborales del sector. Ello da lugar a que emerjan grupos de autoconvocados reclamando una representatividad que, en los hechos, está vacía.

En la lectura del sector financiero, la puesta en funcionamiento del comité de reubicación del personal de las AFJP es simplemente un paliativo que brinda el Gobierno ante la convulsión que provocó con la decisión de reformular el sistema jubilatorio y eliminar el régimen de capitalización. Para el Gobierno, en cambio, el mecanismo implementado es llevar a la acción la política



comité que reubicará al personal de las AFJP. Son casi once mil trabajadores

# contra las olas que levanta la crisis

El Gobierno les asegurará empleos a todos los que desplace el cambio de sistema previsional. Resistencias. Hoy, el flamante comité, que encabeza el área de Relaciones Laborales, recibe a sindicalistas y empresarios por separado.



Protesta de empleados de AFJP que se resisten a pasar al Estado. Los sindicalizados no alcanzan al 20 por ciento.

de intervención oficial que busca instalar tratando de ponerles un dique a los despidos en masa. Lo que en el sector productivo y comercial se viene revelando como “posturas preventivas” de parte de los empresarios, disponiendo suspensiones y hasta cesantías antes de que le lleguen los efectos de la crisis externa, en el caso de las AFJP fue una política preventiva del propio gobierno, que dispuso cerrar estas entidades antes que la crisis financiera terminara vaciándolas por completo y a la vez atender el destino de sus

**Trabajo reiteró la vigencia del procedimiento preventivo de crisis, antes de producir despidos.**

empleados para no sembrar de más tensión el mercado laboral.

Noemí Rial, viceministra de Trabajo, explicó ayer en una entrevista que la actitud de las empresas con respecto a las suspensiones y despidos “se está dando como actitud preventiva, antes de tener repercusiones directas en la actividad por la crisis internacional”. Indicó, en una entrevista que concedió al noticiero de Canal 7, ayer en la edición matutina, que este accionar se da en dos planos. “En un caso, responden a decisiones de la casa matriz, que derivan en suspen-

siones, adelanto de vacaciones o despidos de personal temporario. Esto último es lo que hizo Renault, en Córdoba, y General Motors, en Santa Fe. Y no se puede decir que la industria automotriz esté pasando por ninguna crisis, con los niveles de venta que está teniendo. La intención es adelantar lo que tienen planificado para el año próximo, cuando piensan discontinuar la producción de ciertos modelos acá para fabricarlos en sus países de origen, para paliar la crisis que sufren en aquellos mercados”.

El otro plano en el que se manifiesta la intención empresaria tiene que ver con “problemas concretos, caída de mercados por suspensión de exportaciones, como por ejemplo nos está ocurriendo en el caso del cuero, donde cinco empresas pidieron abrir procedimientos preventivos de crisis”. La vía de intervención con la que cuenta el Ministerio le habilita para dictar un plan de reestructuración productiva, facilitando ciertos subsidios a cambio de evitar los despidos. “Hay otros pequeños casos de firmas textiles, otros en La Rioja que han pedido apoyo, de la industria del calzado, del vestido, de los frigoríficos”.

Rial señaló que, antes de que caiga la relación laboral, y aun en el caso de que el empleador pudiera acreditar la pérdida efectiva de mercados y de rentabilidad, “siempre hay posibilidades de buscar caminos alternativos, como rotación de turnos, modificaciones horarias y otras instancias que permitan seguir con el mismo nivel de empleo. El procedimiento preventivo de crisis rige plenamente, por lo tanto no pue-

de haber despidos sin pasar por esa instancia”.

La viceministra comentó que esa actitud de despedir desconociendo la ley es lo que se observó en los casos de Renault, GM y en Easy, “y en todos ellos la autoridad laboral —a ve-

ces las provincias, en otras la nación— obligaron a retrotraer la medida”.

Hoy, a las 11 horas, el Ministerio de Trabajo iniciará otra etapa cuando reciba a los sindicatos del sector de las AFJP, para seguir a las 18 con los representantes de las ad-

**Comienza el debate del proyecto oficial en Diputados**

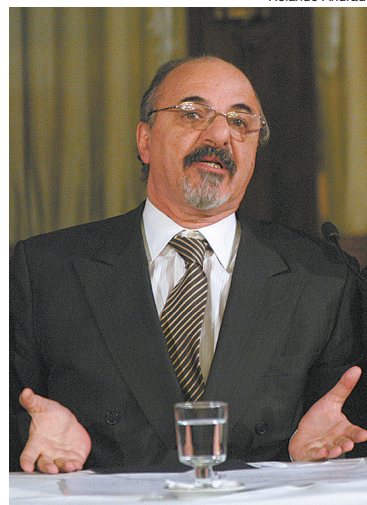
## Orden de largada con Tomada y Boudou

El proyecto del gobierno para reestatizar el sistema previsional debutará hoy en el Congreso. Será en la primera reunión en forma conjunta de las comisiones de Presupuesto y Hacienda y de Previsión y Seguridad Social, que dedicarán esta semana a escuchar las exposiciones de funcionarios y dirigentes que tienen relación con el tema. Y empezarán por el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, y el director de la Anses, Amado Boudou.

Los presidentes de ambas comisiones, el santafesino Gustavo Marconato (Presupuesto), y el formoseño Juan Carlos Díaz Roig (Previsión), los dos del Frente para la Victoria, citaron a ambos funcionarios para las 15. Tomada y Boudou, en ese orden, darán detalles del proyecto oficial que propone acabar con las jubilaciones privadas después de 14 años de vigencia. Uno de los argumentos centrales será que la presidenta Cristina Fernández de Kirchner se está anticipando a un problema que tarde o temprano iba a estallar en las manos del

Gobierno al que le tocara estar al mando del país cuando —inevitablemente, dicen— colapsase el sistema.

Tomada dará el marco político de la decisión y Boudou los detalles técnicos. Así, probablemente Tomada deba explicar que la medida es para garantizar el pago de



Ministro de Trabajo, Carlos Tomada.

### ¿El Estado a Telecom?

Las autoridades de Telecom Argentina ven con buenos ojos la incorporación del Estado como socio. El ingreso podría “ayudar a despejar incertidumbres en esta industria”, consideró ayer el presidente de la compañía, Enrique Garrido. El directivo dijo que si el Estado toma parte de ese paquete accionario “será un socio más y tendrá el tratamiento que le corresponde”. Por su parte, el titular de la Anses, Amado Boudou, se reunió con los directivos de las diez AFJP que quedan en el país. Tras el encuentro, que se extendió por más de dos horas, el funcionario reconoció que les solicitó que “no jueguen contra la Argentina”, en referencia a un posible accionar especulativo en contra de los mercados locales. Calificó la reunión como “muy buena, muy razonable y muy seria, en la que se tocó una gran cantidad de temas”. “Fue una reunión de ida y vuelta”, aseguró. Participó también Sergio Chodos, flamante titular de la Superintendencia de las AFJP. Boudou reiteró que los trabajadores de las administradoras serán absorbidos por el Estado, en tanto evitó hablar de un nuevo aumento para los jubilados previo a la vigencia de la movilidad. “Es un tema para otro momento”, opinó.

ministradoras. Será la puesta en marcha de otra etapa de una política que, por ahora, avanza por un camino plagado de obstáculos internos, aun antes de que aparezcan los trozos del estallido ocurrido fronteras afuera.

las jubilaciones en el futuro y no para hacer caja o destinar el dinero a gastos generales o el pago de la deuda externa, como afirma la oposición. Y Boudou, además de detallar cómo los afiliados a las AFJP fueron perdiendo el dinero que aportaron, quizá tenga que dar cuenta de los mecanismos de control que propone el Gobierno para asegurar que los fondos que reciba la Anses de las AFJP no serán desviados con otros fines.

Para mañana están citados en Diputados representantes de la Unión de AFJP y de las dos centrales sindicales, CGT y CTA. La idea del oficialismo es que a comienzos de la semana siguiente las comisiones traten el proyecto para sacar el dictamen y votar en el recinto, si es posible, el jueves 6 de noviembre. En el bloque kirchnerista, que comanda el santafesino Agustín Rossi, reina la calma, en un contraste notable con los agitados días de julio, donde tuvieron que trajar mucho para conseguir la mayoría en la votación.



Opinión

Por Beinusz Szmukler \*  
y Eduardo Tavani \*\*

Estado y jubilaciones

La Asociación de Abogados de Buenos Aires apoya la decisión del Poder Ejecutivo de reasumir plenamente el rol del Estado en materia de seguridad social que a la luz del artículo 14 bis de la Constitución Nacional constituye una obligación insustituible e indelegable del mismo.

La AABA cuestionó desde siempre la puesta en marcha de un régimen como el que se creó por la Ley 24.241, ratificando en todos los foros su posición contraria a la capitalización individual como modalidad de financiamiento de los sistemas previsionales.

Resulta innegable, aquí y en donde se ensayó este engendro, que, además de su finalidad lucrativa, la absoluta falta de garantías para brindar prestaciones dignas a sus aportantes termina obligando al Estado a proveer los fondos necesarios para cumplir lo que la capitalización infringe.

Todos debemos tomar conciencia de la trascendencia que tiene recrear un sistema de seguridad social estatal, universal y solidario, asegurando una administración transparente, gestionada y controlada por sus afiliados, liquidando el fabuloso negocio financiero para unos pocos que significó la llamada capitalización privada.

Por ello, si bien el discurso del poder económico financiero insiste en instalar la tramposa disyuntiva entre un Estado ineficaz y confiscador y una gestión privada de capitalistas honestos y eficientes, no puede dudarse, en razón de los hechos, que la estatización de la seguridad social es un acontecimiento auspicioso que vale reconocer y que contrasta con la historia reciente de entrega y licuación del patrimonio nacional, del que el pueblo argentino resultó víctima.

\* Presidente de AABA.  
\*\* Secretario general de AABA.

Previsol abandonó la Unión de AFJP por “insalvables diferencias”

# No tan unánimes como parecen

La empresa del grupo Credicoop se fue de la entidad que agrupa a las administradoras. En un comunicado manifestó su malestar por una solicitada donde la UAFJP simuló “una unanimidad de opinión de las asociadas que es inexistente”.

La empresa de capitalización del grupo Credicoop, Previsol, abandonó las filas de la Unión de Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones (UAFJP), a causa de “las insalvables diferencias de enfoque que existen con otros integrantes de la entidad”. Así lo hizo saber la compañía que conduce Eduardo Kanevsky, luego de que la UAFJP iniciara una fuerte campaña de lobby para rechazar el proyecto del Ejecutivo que elimina el sistema de capitalización, sumado a sus amenazas de realizar juicios contra el Estado, algo que terminó de distanciar a la administradora del banco cooperativo. Con esta decisión, Previsol siguió los pasos de Nación AFJP, quien también abandonó la institución a fines de la semana pasada. Por su parte, desde Metlife afirmaron que la iniciativa oficial “debería debatirse con profundidad” y no descartaron la posibilidad de recurrir a la Justicia “en caso de que se afecten derechos de afiliados o de empresas”.

A través de un comunicado que llevó la firma del gerente general de Previsol, Eduardo Kanevsky, la empresa salió a comunicar su distanciamiento de la UAFJP. “Motiva esta decisión las insalvables diferencias de enfoque frente al proyecto del gobierno nacional sobre la creación del Sistema Integrado de Previsión Argentino (SIPA) y la publicación de una solicitada en los principales medios de prensa del país donde se simula una unanimidad de opinión de las asociadas que es inexistente”, sostuvo Previsol.

El titular de la entidad que nuclea a las AFJP, Sebastián Palla, viene fogueando desde la semana pasada que sus representadas reclamarán ante la Justicia por la decisión del Ejecutivo. Previsol fue la primera en desmarcarse, al rechazar explícitamente los planes de la entidad. Así lo hizo saber Kanevsky en un reportaje en **Página 12**, publicado el sábado pasado: “Nosotros respetamos la decisión del Gobierno porque tiene derecho a establecer su política previsional. No se pueden iniciar acciones legales porque se ha-



El gerente general de Previsol, Eduardo Kanevsky, comunicó la novedad.

ce un cambio en la previsión social, me parece un disparate”.

Durante el fin de semana, la UAFJP publicó una solicitada en diferentes medios de comunicación “advirtiendo” a la sociedad que la iniciativa del Ejecutivo “pone en riesgo el ahorro previsional de millones de argentinos”. Nada decía la solicitada de que a raíz de la crisis financiera internacional

las jubilaciones que pagan las AFJP cayeron entre un 15,3 y 17,2 por ciento, respecto del promedio de 2007, algo que afecta a 294.000 personas. Previsol, Futura y Nación rechazaron la solicitada.

“Es y fue una preocupación permanente de los directivos de Previsol compatibilizar al máximo posible los intereses individuales de los afiliados y las enormes necesi-

dades del país, definición que también prevalece actualmente, pero que no significa negar el derecho al gobierno nacional a proponer el régimen previsional que estima más adecuado para la mayoría de los argentinos”, sostuvo Kanevsky a través de un comunicado.

A partir de hoy, la Cámara de Diputados comenzará el debate del proyecto de ley que propone la eliminación del sistema de capitalización, con la exposición del ministro de Trabajo, Carlos Tomada, y el titular de la Anses, Amado Boudou. Mañana será el turno de las AFJP, que intentarán convencer a los legisladores de las bondades del sistema de jubilación privado. Sin embargo, antes de esa cita, el gerente general de Metlife, Luis Lategana, afirmó que la iniciativa oficial “debería debatirse con profundidad” y no descartó la posibilidad de recurrir a la Justicia en caso de que se afecten derechos de afiliados o de empresas. El proyecto del oficialismo prevé compensaciones para las AFJP, que en ningún caso podrán superar el máximo de su capital social.

## “Generar empleo en blanco”

El presidente de la Comisión de Previsión y Seguridad Social de la Cámara de Diputados, el kirchnerista Juan Carlos Díaz Roig, sostuvo ayer que los fondos jubilatorios que retornen al Estado “se deben invertir en generar empleo en blanco”. Según el legislador, el “80 por ciento de los diputados está de acuerdo” con el proyecto presidencial para estatizar las AFJP, y remarcó que el debate en la Cámara baja se centrará en discutir “el destino de los fondos y sus controles”. “No se debería pagar con estos fondos deuda externa ni gastos corrientes, ni se debería invertir en el exterior, porque no es lógico que el ahorro de los argentinos financie empleos en otros países. La famosa intangibilidad no puede significar que depositemos el dinero en una caja fuerte y la dejemos inmovilizada. Esto lo dicen los que no tienen experiencia en administración financiera de sistemas previsionales”, concluyó.

## MARTA ANGELICA TABOADA

Detenida desaparecida el 28 de octubre de 1976

Maestra, abogada, amiga, madre de cuatro hijos (ahora tendría tres nietos y una bisneta), fue secuestrada en Moreno junto a Juan Carlos Arroyo y Gladys Porcel. Quienes participaron en este hecho sólo recibieron la condena social. Nosotros todavía tratamos de reparar la trama de nuestra historia.

Juicio y Castigo a todos los culpables.

Tus hijos: Marta, Santiago, Andrés y Juan.  
Tus nietos: Naná, Tomás y Renata y tu bisneta, Jade.



## Daniel Gorosito

1976 - 28 de octubre - 2008  
Combatiente del PRT-ERP

Tu mirada inquieta, tu sonrisa franca, tus manos tan fuertes y bellas...  
Apenas 23 años y tanta valentía, claridad política, firmeza ideológica.  
Luchaste hasta el final, por AMOR a tu familia y a tu tierra.  
Formas parte de nuestra historia, junto a los compañeros desaparecidos y asesinados y junto a los hombres y mujeres que a través de los tiempos lucharon por una Patria justa, libre y soberana.  
Estás siempre con nosotros, en cada actividad política y todos los días.

Cárcel común y efectiva a los genocidas.  
Aparición con vida de Jorge. J. López.  
No perdonamos. No olvidamos. No nos reconciliamos.

Peti, Paula, José y Lauti  
Familiares de desaparecidos y detenidos por razones políticas Rosario

## Lousteau a favor

El ex ministro de Economía Martín Lousteau aseguró ayer que “el sistema de capitalización no ha funcionado”, aunque estimó que la decisión de estatizar la jubilación privada está vinculada con que hay “urgencias fiscales” debido a la “fenomenal” crisis financiera mundial. Dijo esperar que haya en el Congreso “un debate muy amplio” sobre el sistema previsional, lo que consideró prioritario, y expresó que “no tiene que dar vergüenza” decir que la medida “también tiene un elemento muy importante de defensa ante un mundo que se ha vuelto mucho más hostil”.



Quieren captar parte de los recursos de las AFJP que pasarían al Estado

# Las constructoras se relamen

Por Cledis Candelaresi

Son muchas las empresas que vienen mirando con codicia los 4500 millones de pesos que las AFJP podrían haber volcado a proyectos productivos según la legislación vigente, pero que sólo soltaron con cuentagotas. Pampa Holding consiguió 570 millones (en rigor 178 millones de dólares) con la colocación de un bono, y en la provincia de Buenos Aires se dieron los primeros pasos de un plan de caminos rurales al que comenzaron a aportar las administradoras. No hubo demasiado más. Con esos recursos en manos del Estado, las constructoras apuestan a ser las primeras beneficiadas con un nuevo diagrama de inversión de los fondos previsionales que sean volcados a iniciativas no financieras.

En virtud de un cambio en la ley orgánica que rige a las administradoras, desde el año pasado se introdujo el “inciso Q” por el cual éstas deben destinar anualmente a proyectos productivos hasta un 5 por ciento de su capital, que en conjunto ahora suma unos 90 mil millones de pesos. Sin embargo, esta pauta quedó como un enunciado casi vacío debido a los escollos concretos para volcar esos recursos a los proyectos que los estaban esperando.

YPF estaba a punto de colocar una obligación negociable por 150 millones de dólares, pero no hubo acuerdo con la tasa: a punto de iniciar la segunda ronda negociadora, el estallido bursátil paralizó el trámite. Algo semejante ocurrió con Aeropuertos Argentina 2000, que aspiraba a colocar entre las AFJP parte de una planeada emisión de obligaciones negociables por un valor total de 200 millones de dólares. Otra suerte corrió Pampa Holding, la energética de Marcelo Mindlin, que exactamente el día previo a la caída del Lehman Brothers, consiguió por esa vía el fondeo necesario para ampliar la capacidad de su usina de Loma de La Lata.

Hubo otro intento para el desarrollo de caminos que sirvieran para canalizar la producción agropecuaria, instrumentado por los fabricantes de cemento portland, con un ensayo en la provincia de Buenos Aires. El esquema utilizado fue el de un fideicomiso al que aportarían los propietarios de las tierras beneficiados por la pavimentación. Tampoco aquí faltaron los escollos. Las AFJP propusieron actualizar su crédito a través de un índice que siguiera la evolución del precio de la carne, pero este parámetro para organizar el fondo fue rechazado por el Ministerio de Economía con el argumento de que la indexación está prohibida por ley.

Los constructores están entre los recurrentemente desairados por las AFJP, básicamente porque la normativa no permite exponer el dinero previsional al “riesgo constructor”: los proyectos no calificaban por inseguros. Hubo iniciativas de la CAC para financiar viviendas con destino a la clase media con los fondos jubilatorios. Pero la discusión sobre cuál sería la moneda para celebrar el contrato y las dudas de las AFJP sobre la capacidad de repago de los compradores de esas unidades no permitió avanzar en este sentido.

Aunque no lo admitan en públi-

Las administradoras debían destinar el 5 por ciento de su capital a proyectos productivos, pero sólo giraron dinero con cuentagotas. Con esos recursos en manos estatales, la industria de la construcción apuesta a ser la primera beneficiada.



Leandro Tetsseire

En el último año, el Estado volcó a obra pública 20 mil millones de pesos.

co con todas las letras, los empresarios del rubro especulan con que las cosas quizá cambien desde ahora con una nueva ley previsional que flexibilice aquellos estándares y facilite el drenaje del dinero de las jubilaciones hacia los proyectos, básicamente los de infraestructura. Propósito, este último, ya enuncia-

do por el Gobierno.

Si bien la obra pública representa sólo el 25 por ciento de la inversión total en construcción, en una época de recesión esbozada es tentador desembolsar dinero para un sector que tiene una rápida capacidad de generación de empleo y efecto multiplicador: según un es-

tudio de la CAC, por cada peso que se desembolsa en este segmento, se invierte 1,60 peso en el de actividades conexas.

Hay pocas dudas sobre la inspiración keynesiana del Gobierno. En el último año, el Estado Nacional volcó a obra pública 20 mil millones de pesos, monto que se fue

engrosando no sólo impulsado por el alza de los costos sino por el crecimiento de la economía y de la Inversión Bruta Fija. Y en la última reasignación de partidas presupuestarias de los recursos remanentes en el ejercicio 2008, las obras de infraestructura llevaron las de ganar, en particular las energéticas, cada vez más supeditadas al presupuesto público.

A la probada vocación oficial de invertir en construcción se añade el dato de que comenzaron a aparecer indicios de que la bonanza que caracterizó al sector en los úl-

Por cada peso  
que se desembolsa  
en la construcción  
se invierte 1,60  
peso en actividades  
conexas.

timos años podría frenarse: se perdieron 30 mil puestos de trabajo formales desde el pico de 390 mil empleos registrado en noviembre pasado. Los fondos previsionales en manos públicas bien podrían utilizarse como un paliativo para esta actividad mimada por la gestión kirchnerista.

De Vido llamó a las empresas de telecomunicaciones a seguir invirtiendo

## “La seguridad jurídica no depende sólo del Estado”

El ministro de Planificación, Julio De Vido, remarcó ayer la vigencia de la seguridad jurídica para las empresas que operan en el país. Lo hizo durante la inauguración del Congreso Nacional de Telecomunicaciones al alentar a los ejecutivos del sector a que sigan invirtiendo. No obstante, el principal objetivo fue despejar las dudas que surgieron en el mundo empresario luego de la decisión oficial de estatizar los fondos que administran las AFJP. “Los convoco a seguir aumentando la rentabilidad de las empresas, a seguir consolidando la seguridad jurídica que construimos entre todos; la seguridad jurídica no la construye solamente el Estado, la construyen los empresarios junto con el Estado y los trabajadores”, afirmó. Por su parte, la secretaria de Estado española para Iberoamérica, Trinidad Jiménez, coincidió en destacar la seguridad jurídica de la región y se mostró prudente frente a la decisión argentina. “Cuando sepamos exactamente la dimensión de la medida y cómo afecta a las empresas españolas podremos opinar con mayor solidez”, sostuvo.

La semana pasada, apenas el Gobierno confirmó que enviaría un proyecto al Congreso para poner fin al régimen previsional de capitalización, De Vido se reunió con el ti-

tular de la filial local de Telefónica, Eduardo Caride, con foto incluida, para llevarle tranquilidad sobre las inversiones. Horas después, César Alierta, presidente de Telefónica de España, aseguró que seguiría apostando por el país. “Vamos a seguir invirtiendo en Argentina. Nos va bien, estamos confiados y creo que tiene un futuro brillante”, afirmó. Cuando lo consultaron sobre el fin de las AFJP, evitó dar su parecer: “De eso no voy a opinar porque es un problema de política interna. Lo único que puedo decir es que en líneas generales toda Latinoamérica va muy bien y es una buena señal”.

Telefónica está a la espera de varias decisiones oficiales y tal vez sus directivos piensan que podrían beneficiarse con una eventual compensación por lo hecho con las AFJP. El Gobierno debe definir si autoriza el ingreso de Telefónica en Telecom y si le da el visto bueno a la posibilidad de que las telefónicas brinden televisión. Además, está pendiente la elección de la norma de televisión digital terrestre. Hasta ahora Japón parece tener mayores chances, pero no hay nada definido.

De Vido no dio ayer ningún adelanto sobre esos temas. Se limitó a reivindicar la vigencia de la seguridad jurídica y a convocar a las em-

presas del sector a “desarrollar una plataforma nacional tecnológica”. El ministro recordó que “el Estado nacional, a través de la creación de la empresa Arsat, manifestó una primera voluntad de desarrollo; con los famosos fideicomisos de telecomunicaciones, que en su momento planteara (Guillermo) Moreno, cuando fuera secretario (de Comunicaciones), también marcamos la voluntad del desarrollo industrial”. Además, afirmó que “hay que superponer el desarrollo industrial, junto con la creación y desarrollo de una plataforma tecnológica argentina, que no la pretendemos cerrada, porque hablar hoy de cerrarse en el ámbito de las comunicaciones es lógica y racionalmente imposible”.

De Vido puntualizó luego que el principal desafío a futuro es integrar a todos los sectores empresariales, los sectores donde participa el Estado y donde están los trabajadores, no solamente de las telecomunicaciones, sino de las comunicaciones en general. “Esta es la mejor manera de que los sectores crezcan, de que la seguridad jurídica impere, de que los empresarios vean en ese acuerdo multisectorial y policlasista la posibilidad de que sus negocios tengan continuidad, que tengan certeza, y que las expectati-

vas que se trazan cuando los negocios se plantean después se concreten”, remarcó.

El gobierno español, por su parte, fue prudente al analizar su situación en la Argentina y en la región. “En general, existe seguridad jurídica en América latina. Tenemos acuerdos de protección de inversiones y libre imposición con la mayoría de los países” y “la mayoría de las empresas españolas están muy contentas”, afirmó la secretaria española para Iberoamérica, Trinidad Jiménez, antes de viajar a la Cumbre Iberoamericana, que empieza el miércoles en El Salvador. La funcionaria agregó luego que encuentra “lógico que en ocasiones se produzca fricción con algún gobierno”. “Se trata de casos concretos y coyunturales que tratamos de resolver uno a uno. Debemos buscar el equilibrio entre el respeto a las decisiones soberanas de un país y los intereses de las empresas españolas. A veces, sobre todo si cambia el gobierno, se modifican las reglas preexistentes, pero si entra dentro del ámbito de su soberanía, tenemos que respetarlo”, admitió. Al analizar puntualmente la decisión argentina de estatizar los fondos de pensión se limitó a decir que esperan mayores precisiones para “opinar con mayor solidez”.



En Europa la crisis financiera se transformó en recesión económica

# La economía real ya siente el impacto

Página 12 En Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Las noticias de la economía real son opacas. Sector inmobiliario, automotriz, construcción, empresas de trabajo temporario, servicios, cada semana una nueva rama se suma a la extensa lista de víctimas de la crisis financiera mundial. El tren de la crisis ha dejado sobre el andén de las economías reales un pesado tributo cuyas consecuencias tocan incluso los hábitos de los consumidores del Viejo Continente. La transformación de la crisis financiera en recesión económica en los países de la zona euro ya no es más una especulación. Mientras el Banco Central Europeo (BCE) se apresta a bajar nuevamente sus tasas de interés para atenuar la asfixia del círculo depresivo, gigantes franceses de la industria automotriz como PSA Peugeot-Citroën y Renault decidieron un prolongado cese de su producción. Los analistas calculan que el transporte aéreo comercial podría ser el próximo sector vulnerable. El retroceso del tráfico mundial de pasajeros disminuyó un 2,9 por ciento en septiembre con respecto al mismo mes del año pasado. Ello constituye la primera caída desde 2003.

Acusado por la oposición socialista de “no hacer nada por la crisis social”, el presidente francés hará este martes una serie de propuestas para evitar que el mercado laboral caiga en picada. Las fechas y el lugar funcionan como un espejo comparativo. Nicolas Sarkozy anunciará las medidas sociales a favor del empleo en la misma región en donde, en 2006, lanzó lo que sería el slogan más con-

**Hoy no son los socialistas quienes empuñan el escudo del Estado protector sino la misma derecha.**

tundente y más irrealizable de su campaña electoral para la elección presidencial de 2007: “Trabajar más para ganar más”. Lejos del credo liberal entonado en ese momento, Sarkozy saldrá a la arena social con un doble objetivo: adelantarse a lo que se vaticina serán las malas cifras del desempleo y empezar a esbozar una respuesta social a las consecuencias ya palpables de la crisis. La opinión pública espera una acción complementaria en el campo social equivalente a la que se llevó a cabo en el terreno financiero cuando, en plena hecatombe, Nicolas Sarkozy puso sobre la mesa un plan combinado de 360 mil millones de euros destinados tanto a activar el mercado de crédito interbancario –320 mil millones– como a capitalizar los bancos en dificultades –40 mil millones–. Con el telón de fondo de la crisis y de los rescates megamillonarios empezó a gestarse un fuerte discurso antipcapitalista en la opinión pública.

Gigantes de la industria automotriz como PSA Peugeot-Citroën y Renault decidieron un prolongado cese de su producción. Los efectos también llegan al sector inmobiliario, la construcción, empresas de trabajo temporario y de servicios.



El Banco Central Europeo se apresta a bajar nuevamente sus tasas de interés.

La semana pasada, durante una movilización a favor de la educación nacional, los manifestantes gritaban: “Fondos para la educación, no para la especulación”. Analistas políticos y protagonistas de la vida económica contemplan una línea del horizonte llena de bombas de tiempo. Un informe del mes de octubre elaborado por la asociación de directores de Recursos Humanos y citado por el diario *Le Monde* adelanta el riesgo de “conflictos duros”. Semillante “escenario de explosión social podría resultar de la conjunción de las fuertes dificultades económicas, incluso de situaciones de desesperación social, y de un poder percibido como duro, en nada equitativo o simplemente imponente”.

En Francia, los constructores Renault y Peugeot son dos emblemas. Cuando estos dos grandes fabricantes de autos anuncian planes de economía, ello significa que el fondo está cerca. Renault anunció una reducción del 20 por ciento de su producción en el cuarto trimestre de 2008. Ello condujo al fabricante a cerrar temporariamente varias de sus plantas durante una o dos semanas en Francia y durante algunos días en el extranjero. Fuera de Francia la producción se suspenderá entre uno y cuatro días en las plantas de Bursa (Turquía), Moscú y Novo Mesto (Eslovenia). “Estamos en un período en que, indiscutiblemente, los mercados se desploman y para evitar que la situación en la empresa se degrade demasiado hay que gestionar las reservas de manera muy estricta, y evidentemente hay que organizar una baja de la producción”, explicó un portavoz de la constructora. Por su parte, PSA Peugeot-Citroën siguió los pasos de Renault. Sus plantas de producción en Europa se verían afectadas por el paro parcial de actividades con la meta de reducir un 30 por ciento la producción en el

cuarto trimestre. Este sector faro de la economía francesa marca una tendencia que ya afecta a otros sectores. Las empresas de trabajo temporario –Manpower, etc.– perdieron 11 por ciento de actividad en los últimos 8 meses. Los porcentajes son todavía más descendentes en lo que toca el mercado inmobiliario. Además de sus consecuencias previsibles sobre la economía mundial, la crisis aca-

reó efectos colaterales: 1) los consumidores modificaron de manera drástica su comportamiento; 2) la convulsión financiera legitimó el hasta no hace mucho denigrado modelo social francés. El sistema de jubilaciones por reparto de las cotizaciones –las nuevas generaciones cotizan para los jubilados– sale así reforzado como principio de estabilidad frente al modelo por capitalización; 3) las 35 horas de

La Bolsa de Nueva York cayó 3 por ciento

## Wall Street sigue en el subibaja

La Bolsa de Nueva York vivió ayer una nueva jornada de histeria. Luego de operar casi toda la rueda en positivo, los principales indicadores estadounidenses se cayeron en el tramo final hasta perder más de 3 por ciento. Los anuncios de rescate para las automotrices, el inicio del programa de ayuda financiera a los primeros nueve bancos en problemas y la re-

cuperación en las ventas de casas nuevas no alcanzó para sostener la recuperación registrada en las primeras horas. Se conoció también que el Goldman Sachs intentó ser comprado por el Citigroup.

Wall Street abrió en positivo una semana en la que se espera comiencen a cristalizarse las ayudas por 125.000 millones de dólares a los nueve bancos más grandes de Es-

### El FMI vuelve a meter la cola

El Fondo Monetario inyectará 16.500 millones de dólares en la economía ucraniana. La ayuda del organismo forma parte de un paquete de medidas para evitar un colapso mayor de algunos países que han sido afectados por la crisis financiera. El primer beneficiado fue Islandia, que el viernes pasado recibió 2000 millones de dólares. Ahora siguió Ucrania y se espera que en los próximos días Hungría se sume a los “auxiliados” por la entidad que conduce Dominique Strauss-Kahn, quien adelantó que el paquete “será anunciado en los próximos días cuando esté terminado”. La inyección de fondos a Ucrania se realizará a través de un préstamo a dos años. El crédito del FMI está condicionado a la promulgación de una ley bancaria más severa, así como a un plan de emergencia del gobierno de Kiev para enfrentar los efectos de la crisis. El presidente ucraniano, Viktor Yushchenko, insinuó la semana pasada que su gobierno quizá deba declarar su insolvencia si es que el FMI no pudiera proveerle asistencia crediticia a su país. El mercado de valores ucraniano sufrió un duro golpe al perder más de 40 por ciento de su valor en octubre y la moneda, el 20 por ciento.

### Attac protestó en la Bolsa

El grupo antiglobalización Attac realizó una manifestación en el predio de la Bolsa de Frankfurt, en contra el paquete de rescate para los bancos aprobado por el gobierno y el Parlamento alemanes. Luego de hacerse pasar por turistas, los integrantes de la organización desplegaron una pancarta sobre el tablero que exhibe las cotizaciones. “Desarmar los mercados financieros. Privilegiar a los seres humanos y el medio ambiente ante el valor de los accionistas”, decía el cartel. Por otro lado, las acciones de la empresa Volkswagen registraron un abrupto crecimiento (un 200 por ciento), luego de que Porsche anunciara un incremento en su participación dentro de Volkswagen. Este fue el único valor que cerró en positivo, frente a 29 pérdidas.

trabajo semanales que tanto opusieron a los patrones y al gobierno socialista de 1997 y, posteriormente, a la izquierda en la oposición y a la mayoría conservadora gobernante, empiezan a tener una imagen menos deteriorada; 4) hoy no son los socialistas quienes empuñan el escudo del Estado protector sino la misma derecha, que antes sonaba con ponerlo en el placard de los recuerdos.

tados Unidos. Por su parte, la Casa Blanca informó que las compañías de financiación de las automotrices serán incluidas en el megasalvataje de 850.000 millones de dólares aprobado por el Congreso.

El índice industrial Dow Jones, que operó levemente en positivo durante toda la jornada, cerró con un retroceso de 2,4 por ciento. El Standard & Poor's 500 perdió 3,2 por ciento, mientras que el Nasdaq cedió 3 por ciento.

La reunión de hoy y mañana de la Reserva Federal, en la que puede llegar a decidirse un nuevo recorte de sus tasas de interés, estuvo también bajo la lupa de los operadores. En el mercado, la mayoría de los analistas estima que la Fed podría reducir la tasa por primera vez en 50 años a un nivel de uno por ciento.

El dato más difícil de digerir por el mercado fue la venta de viviendas a estrenar. Si bien se registró un avance en la cantidad de casas vendidas, el incremento de 2,7 por ciento en septiembre se debió a un desplome de los precios. Los valores de las viviendas se hundieron 9,1 por ciento, el más bajo desde 2004.



Reunión extraordinaria de diez países de la región en Brasilia. Preocupación por la crisis internacional

# Juntitos para evitar la guerra comercial

El Consejo del Mercado Común del Mercosur acordó hacer un seguimiento del comercio intrazona, además de reafirmar que la integración es el camino para enfrentar la crisis. También se planteó la necesidad de una mayor coordinación de políticas.

El gobierno argentino propuso ayer a sus pares de la región la creación de una comisión de monitoreo del comercio intrazona, como una medida para enfrentar la crisis financiera global. Así lo informó el canciller Jorge Taiana, en una conferencia de prensa en Brasilia, al concluir el encuentro extraordinario del Consejo del Mercado Común del Mercosur (CMC). “La integración es el camino para enfrentar la crisis”, aseguró Taiana junto a su par de Brasil, Celso Amorim. Por su parte, el ministro de Economía, Carlos Fernández, solicitó una mayor regulación de los sistemas financieros, una coordinación efectiva de políticas macroeconómicas y la provisión de nuevos instrumentos de asistencia financiera multilateral para los países en desarrollo. En una declaración conjunta, los ministros de Exterior y Economía de los países de la región reafirmaron su “convicción de profundizar la integración y el fortalecimiento de los lazos comerciales. Además, abogaron por adoptar mecanismos financieros regionales, como el Banco del Sur”.

Los países que integran el Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Venezuela –en proceso de adhesión–), sumada a las naciones asociadas (Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú), se reunieron ayer en Brasilia para analizar el impacto de la crisis financiera internacional. El encuentro fue convocado por el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, a pedido de la Argentina. Durante la reunión se discutieron propuestas aunque no se adoptaron medidas concretas.

El ministro de Economía, Carlos Fernández, propuso avanzar en dos áreas claves. Primero, diseñar mecanismos de coordinación macroeconómica efectivos. “Sin la coordinación de políticas monetarias y fiscales, los riesgos de una recesión mundial se acrecientan. Hacen falta acciones



El ministro de Economía, Carlos Fernández, y el canciller, Jorge Taiana, reclamaron una mayor regulación financiera.

concertadas entre países sistémicos que aseguren una demanda agregada global sostenida”, aseguró Fernández.

En segundo término, el funcionario propuso avanzar en la regulación y supervisión del sistema financiero internacional, tal como había expresado semanas atrás, durante la reunión anual del FMI. “Resulta evidente que la excesiva confianza en la capacidad de autorregulación de los mercados ha sido un elemento fundamental para explicar la magnitud y extensión de esta crisis”, argumentó el titular de Hacienda.

En coincidencia con lo propuesto por Argentina, los demás ministros del Mercosur manifestaron la necesidad de adoptar mecanismos que permitan una integración financiera para que la región tenga recursos propios para enfrentar la falta de liquidez internacional. Entre esos mecanismos citaron el

Los ministros abogaron por adoptar mecanismos financieros regionales, como el Banco del Sur.

Banco del Sur, cuya acta constitutiva se firmó en diciembre pasado en Buenos Aires.

“Tenemos que construir un sistema que permita dar respuesta a la crisis de hegemonía que vive el dólar y avanzar hacia la creación de instrumentos de intercambio monetario que construyan las bases para tener una moneda común en Sudamérica”, argumentó el jefe de la diplomacia venezolana, Nicolás Maduro.

Antes del encuentro, el canciller brasileño Celso Amorim había dicho que la reunión no pretendía resolver todos los problemas de la región sino que lo que se buscaba era una forma de intercambiar experiencias para que en el futuro puedan tomarse medidas en forma coordinada. Este encuentro fue previo a las dos reuniones que tendrán los ministros de Economía de los países que integran el G-20, primero en San Pablo y luego en Washington, durante noviembre. “Coincidimos en que es necesario apreciar el patrimonio que hemos construido de integración y reforzar nuestro comercio”, aseveró Amorim.

Una de las principales preocupaciones de la Argentina, más allá de la integración, tiene que ver con el Arancel Externo Común, para proteger de los desvíos de comercio de China y el Sudeste Asiático a las posiciones más sensibles

## A Brasil se le cae la Bolsa

La Bolsa brasileña se derrumbó 6,5 por ciento y cerró por primera vez en tres años debajo de los 30.000 puntos. El giro financiero totalizó el equivalente a 1443,8 millones de dólares, alrededor de la mitad del promedio diario de octubre, lo que indica la desaparición de inversores extranjeros. El real, en cambio, logró recuperar algo de terreno frente al dólar. La moneda brasileña se apreció 3,7 por ciento, a 2,244 por billete verde. Con el objetivo de incrementar la liquidez del sistema, el Banco Central de Brasil liberó 2600 millones de dólares a los bancos. El ministro de Economía de Brasil, Guido Mantega, estimó que las pérdidas de las empresas brasileñas que invirtieron en mercados de riesgo atados al dólar pueden llegar a los 20.000 millones de dólares. Sin embargo, Mantega adelantó que “no habrá subsidios ni concesiones especiales” para esas empresas.

de la industria local, por ejemplo sobre los textiles. En este sentido, ayer se conoció una nueva resolución de la Aduana que amplía las protecciones para ese sector, de las importaciones que puedan llegar de Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay y Uruguay, más los países del bloque asiático.

Una de las principales críticas que por estas horas está haciendo Uruguay al seno del Mercosur tiene que ver con las medidas proteccionistas ante la crisis internacional. “Nuestra principal preocupación en este escenario, al interior del Mercosur, es que se mantengan las negociaciones y los acuerdos de forma tal que los flujos comerciales de los países sean libres, es decir, que se respeten los tratados y que no se avance en medidas proteccionistas al interior del bloque”, aseveró el viceministro de Economía de Uruguay, Andrés Masoller.

Fuertes oscilaciones en los precios de commodities

# Petróleo, a la baja, y soja, a la suba

Los precios del petróleo continuaron ayer a la baja. En Nueva York, el barril de crudo para entrega en diciembre cerró a 63,22 dólares, un descenso de 93 centavos en relación con el viernes. Mientras que en Inglaterra, el barril cotizó a 61,41 dólares, una disminución de 64 centavos. Por otro lado, la soja operó en Chicago con alzas del 3 por ciento (327,72 dólares la tonelada). En Argentina, la molienda de soja descendió un 10 por ciento en septiembre, en comparación con el mismo período del año pasado, según fuentes de la Cámara de la Industria Aceitera. A pesar de este dato, la oleaginosa se comercializó en 750 pesos.

El mercado del petróleo, tanto en

Nueva York como en Inglaterra, operó con volatilidad. Las cotizaciones cayeron incluso bajo los 60 dólares en Londres, por primera vez desde el 16 de marzo de 2007. A pesar de un pasaje esporádico por el terreno positivo, en el momento en que la Bolsa de Nueva York registraba también ganancias, la presión a la baja fue más fuerte. Las consecuencias de una desaceleración económica mundial sobre la demanda de petróleo conforman la principal preocupación de los inversores. En consecuencia, el anuncio de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, que indicó que podría reducir otra vez la producción si fuera necesario, no

logró convencer al mercado.

En tanto, el mercado granario en Estados Unidos operó en alza. El poroto de soja subió un tres por ciento mientras que la harina de esa oleaginosa, para octubre, trepó 7,7 dólares (276 dólares). Mientras que el contrato de maíz con vencimiento en enero subió 12,50 centavos, a 3,8525 dólares el bushel. Por su parte, la Bolsa de Comercio de Rosario informó que el trigo cerró a 410 pesos la tonelada, el maíz a 310 mientras que la soja se pudo vender a 750 pesos. A pesar de estos aumentos, la Cámara de la Industria Aceitera señaló que los productores están reteniendo cosecha a la espera de mejores precios.

## CHARLA HOMENAJE

El desarrollo económico nacional a la luz de las ideas de Jorge Schvarzer

### Debaten:

- Dr. Aldo Ferrer (Docente de la UBA - Plan Fénix)
- Lic. Miguel Peirano (Presidente del BICE)
- Lic. Ivan Heyn (Subsecretario de Industria)

Hoy a las 18.30 hs

Museo de Minería  
Secretaría de Industria, Comercio y PyME  
Ministerio de Economía y Producción  
Av. Julio A. Roca 651 - Planta Baja.



Por Werner Pertot  
Desde Jujuy

Victor De Gennaro entra electrizado a la sede de la CTA de Jujuy. Viene de recorrer las comisiones de la Constituyente Social y se muestra más que feliz. "Gozo con la fuerza de mis compañeros", dice. Pregunta por las milanesas del almuerzo para los dirigentes, se sirve un mate y advierte: "El Indec se intervino para negar que hay 4 millones de pobres más". El ex secretario general de la CTA cuestiona la ley de movilidad que aprobó el oficialismo, aunque valora el retorno al sistema de reparto. "Es un espectáculo eliminar este curro financiero de los banqueros", se ríe.

—¿La pobreza creció durante los cinco años de gobierno de los Kirchner?

—Bueno, al principio no aumentó. Pero como se siguió teniendo la política de focalización, no se terminó con el hambre. Si el diagnóstico es que la pobreza es un designio divino, que siempre va a estar, hacés ayuda focalizada como quiere el Banco Mundial. Algunas organizaciones lo aprovechan bien, sacan agua de las piedras y cada vida que se salva es un hecho revolucionario. Como se mantuvo el modelo de saqueo económico a partir de la devaluación y se planteó que quinientas empresas transnacionales sigan siendo dueñas de nuestra minería, de nuestro petróleo, de nuestra tierra, pasando por encima de los sojeros. Evidentemente no se cambió la matriz distributiva y en el último año y medio hay más pobres y más indigencia. Y por eso se intervino el Indec: como se sabía que esto iba a saltar escandalosamente, entonces hay que negar que hay 4 millones de pobres más. Pero todos los comedores —los nuestros, los de la Iglesia— te dicen que hay el doble de presencia de chicos.

—Sobre la universalización de las asignaciones, la Presidenta respondió en la conferencia de prensa que hay que cuidar las cuentas del Estado.

—La universalidad del salario familiar significaría que no hay más hambre en la Argentina. Esto costaría 19 mil millones de pesos. Cristina firmó un decreto ampliando el presupuesto por 38 mil millones de pesos, de los cuales la mayoría son para subsidios. Y es una ampliación pequeña, una pavada. Terminar con el hambre significa el 5 por ciento del PBI y no te lo dan. Esto tiene que ver con mantener una tasa de acumulación de los grandes grupos económicos, asociados a Techint, Arcor, Urquía o, acá en Jujuy, los Blaquier del Ingenio Ledesma. En la Constituyente hubo una movilización masiva de organizaciones sindicales, políticas y sociales. Pero la mayoría de los medios de comunicación lo único que te pregunta es a ver si te referís a Cristina o no a Cristina. O sos oficialista o sos opositor. ¡Y punto! ¡Clink caja! Y no están contando lo que pasa en el país: hay una rebelión popular, que está emergiendo y cada vez más. Que significa querer resolver el hambre, la desocupación, la libertad sindical, la distribución equitativa de las tierras con una reforma agraria, la recuperación de los pueblos originarios. Son impresionantes las marchas en todo el país y eso no se puede contar.

—¿La protesta de las entidades rurales formó parte de esa rebelión?

—Hubo un millón de personas que cortaron rutas, que se movilizaron en los pueblos. Sin lugar a dudas, esa presencia rompió el negocio que había. Porque había dos grupos enfrentados: los sojeros y los exportadores. Esos dos grupos se disputaban la rentabilidad. La resolución 125

Victor De Gennaro analiza el proyecto de reforma de las AFJP

# "Es un espectáculo eliminar este curro de los banqueros"

El dirigente de la CTA valora el retorno al sistema de reparto, pero critica al Gobierno por la reciente ley de movilidad de las jubilaciones. Sostiene que se intervino el Indec para negar que "hay 4 millones de pobres más".

marcaba una disputa entre ellos, en perjuicio de una política agropecuaria y en defensa de una agricultura familiar, que nunca la pusieron en discusión. La pulseada iba a durar unos pocos días, pero aparecieron un millón de tipos en la ruta y cambió la cosa. Y los medios hegemónicos ocultaron cuánta gente se movilizó. Ninguno publicó la cantidad. Como no había una cosa clara, terminó habiendo en el campo popular muchas visiones diferentes.

—¿Los que salieron a las rutas eran empresarios o trabajadores?

—No, eso de blanco o negro es verso. El conflicto más parecido que yo viví fue el de las Malvinas. La CTA tuvo una postura uniforme que fue bancar las retenciones, pero fragmentadas para el pequeño y mediano productor. Hubo compañeros que se sintieron a convocados a la Plaza de Mayo...

—No fue cualquiera, fue el secretario general de la CTA.

—Si fuéramos la CGT, te diría: "Sí, tenés razón". La CGT se dividió entre el PJ de Kirchner y el PJ de Duhalde. La CTA no se dividió: somos autónomos, todos tenemos cabeza, tenemos sentimiento y nos bancamos poniendo el cuerpo.

—¿Fue uniforme la postura de la CTA o había diferencias internas?

—No, ¿qué diferencias? Todos bancamos eso. Después, algunos se sintieron convocados a la plaza de Kirchner, otros se sintieron convocados para ir al Monumento de los Españoles, adonde fueron unos cuantos compañeros. Yo, por ejemplo, no fui a ninguna plaza. Lo que no pudimos fue construir una Plaza del Pueblo, que dijera las cosas que hay que hacer y que no está de acuerdo con que haya un negocio de 1700 millones en beneficio de los exportadores como el que denunció Claudio Lozano y que no se investigó, y con la derogación de la 125 que favorece a los pools de siembra y a los grandes sojeros de nuestro país.

—¿Qué papel jugó Eduardo Buzzi para usted?

—No, mirá, en el país que yo camino la gente no discute eso. Discute cómo se llega a fin de mes, qué pasa con el hambre, se nos mueren

los pibes por el paco, nos los matan con el gatillo fácil, ése es el problema. Los dirigentes que pierden tiempo discutiendo internas no se quieren bancar esta construcción de todos los días.

—¿Por qué Buzzi no vino a la Constituyente Social?

—No estamos discutiendo el pasado sino el futuro. Yo cuestiono lo que supuestamente es lo importante, lo que alguien decidió que es lo importante. Hay que entender la profundidad de la disputa cultural que está en marcha. El amauta que inició la Constituyente dice en quechua: "Yo soy tú, tú eres yo". Hay que entenderlo y animarse a pelear contra el capitalismo que se cae a pedazos. Pero para los trabajadores, porque los vivos se siguen llenando de plata.

—¿Cómo ve el proyecto para eliminar las AFJP?

—En 1993, con la movilización popular cambiamos la ley de Cavallo y tuvieron que dejar la opción de reparto. De todas maneras, pusieron estas administradoras de fondos de capitalización individual, que son un curro institucional financiero. El Gobierno puede hacer esto gracias a que sigue habiendo caja de reparto, que es gracias a aquella resistencia. Es un es-

pectáculo eliminar este curro financiero de los banqueros. El Estado recibía préstamos de ellos y pagaba intereses, mientras cobraban el 30 por ciento de comisiones para administrar. ¡Era una locura! Entonces, me parece que esto es un salto adelante importante y nosotros homenajeamos a los jubilados. Los mismos con los que en los últimos meses estuvimos de miércoles a miércoles enfrentándonos a esta ley de movilidad, en donde nos pusieron una fórmula esotérica para limitar con toda claridad el tema del aumento salarial de los jubilados. Bueno, ahora con esta estatización es más fácil el 82 por ciento móvil. Es de Perogrullo.

—¿Piensa que tiene que haber más controles sobre los fondos?

—Es plata de los jubilados y ojalá se abran instancias de democratización; en Alemania, en el sistema de seguridad social existe control de gobierno, de los trabajadores, de los patrones. Pero no sólo la Anses, hay que democratizar todo el Estado. El Estado no puede ser de una persona. Eso es una cosa de otra época.

—¿La Constituyente se va a presentar a elecciones en 2009?

—Nos venimos presentando a elec-

ciones y hacemos política todo el día. Todos nos venimos presentando de diferentes maneras. Yo aspiro a que ojalá algún día el emergente colectivo sea común, o lo más común posible. Es un proceso colectivo.

—¿Cómo "algún día"? ¿La consigna no es "Ahora es cuando"?

—Gobernarnos a nosotros mismos, sí. Discutir estrategias comunes es ahora. La crisis de representatividad de 2001 no está resuelta. Sigue igual. Esa crisis se resuelve no cambiando el representantes solamente: se resuelve si construimos poder los representados. Estuve en las marchas de solidaridad con Bolivia. Hugo Yasky viene de Santa Cruz de la Sierra. Pero la verdadera solidaridad con Evo Morales es hacer la revolución en nuestra patria. Hay que cambiar la sociedad y la relación de fuerzas acá para no debilitar a los gobiernos de América latina. En 1982 eran todos gobiernos militares; ahora —más allá de lo que cada uno piense de hasta dónde va cada gobierno— está Cristina por Argentina, Lugo por Paraguay, Tabaré por Uruguay, Bachelet por Chile. ¡Ni que decirte de Chávez y Correa! Si no es ahora, ¿cuándo?

—Todos los que me mencionó se presentaron a elecciones. ¿Va a ser candidato?

—Somos emergentes de un proceso colectivo. No tengo ningún problema en ser cualquier cosa. En 1973 era secretario general de la junta interna de minería y sentía que gobernaba el país. Mirá vos... Y en los '90 fui secretario general de ATE y sentía que no gobernaba nada. Me iba a dormir sabiendo que mis compañeros estaban discutiendo si al día siguiente tenían laburo o no. Mirá qué diferencia. Así que el cargo no es lo que garantiza, sino la construcción de poder colectiva. Y los cargos que uno va a ocupar, la verdad, los puede ocupar cualquiera. Lo que queremos es elegir a los mejores de los nuestros y no a los menos malos de ellos.

—¿Qué consignas va a tener la marcha nacional que lanzaron?

—El punto central es la distribución del ingreso, la democratización y la soberanía. Y la bandera de la CTA es el salario universal para los pibes, el fin del hambre, el 82 por ciento de los jubilados, la defensa de los puestos de trabajo, la libertad y también la democracia y libertad sindical, que es lo que el Gobierno no quiere dar.

—¿Por presión de la CGT?

—Sí, es socio indiscutible de esta política. Pero no es sólo la personería de la CTA, sino la libertad de elegir cuerpos de delegados. Pensá que sólo 12,7 por ciento eligen delegados, en el resto está prohibido. En 25 años de democracia te dejan elegir concejal, diputado, intendente, y hasta presidenta podés elegir. Eso sí: delegado gremial, no. Entonces, ¿dónde está el poder?



Pablo Piovano



# ATAHUALPA YUPANQUI

Unico  
film  
auto  
biográfico

Un río que no  
cesa de cantar



A 100 años de su nacimiento, toda la vida y la música de Don Atahualpa Yupanqui

Incluye testimonios de:

**Silvio Rodríguez, Vicente Feliú, León Gieco,  
César Isella, Pablo Guayasamín, Patricio Manns**

Guión: **Atahualpa Yupanqui**

Director: **José Montes Baquer**

Compra opcional \$ 20.

Este domingo

**Página12**



La Corte ya tiene la mayoría en un expediente sobre identidad de hijos de desaparecidos

# Para obtener el ADN por otros medios

Por Irina Hauser

La Corte Suprema ya tiene la mayoría necesaria de cuatro votos para convalidar los estudios de ADN extraído de objetos personales —como ropa, sábanas y cepillos de dientes— con el fin de determinar la identidad de posibles hijos de desaparecidos. Los resultados de esos exámenes, según el criterio que hasta fines de esta semana reinaba en el tribunal, podrían ser utilizados en los procesos penales contra los apropiadores y otros implicados sin el consentimiento de la víctima. El tribunal intentaría pronunciarse sobre este asunto antes de fin de año.

Según pudo saber **Página 12** a través de funcionarios supremos, Juan Carlos Maqueda, Elena Highton de Nolasco, Enrique Petracchi y Carmen Argibay ya pusieron a circular sus votos, los cuatro inclinados a respaldar los allanamientos para obtener material genético que desde 2005 tendieron a reemplazar la extracción compulsiva de sangre en las causas de apropiación de bebés durante la última dictadura. En el antúltimo plenario de la Corte los jueces hablaron de la necesidad de dar una definición al tema.

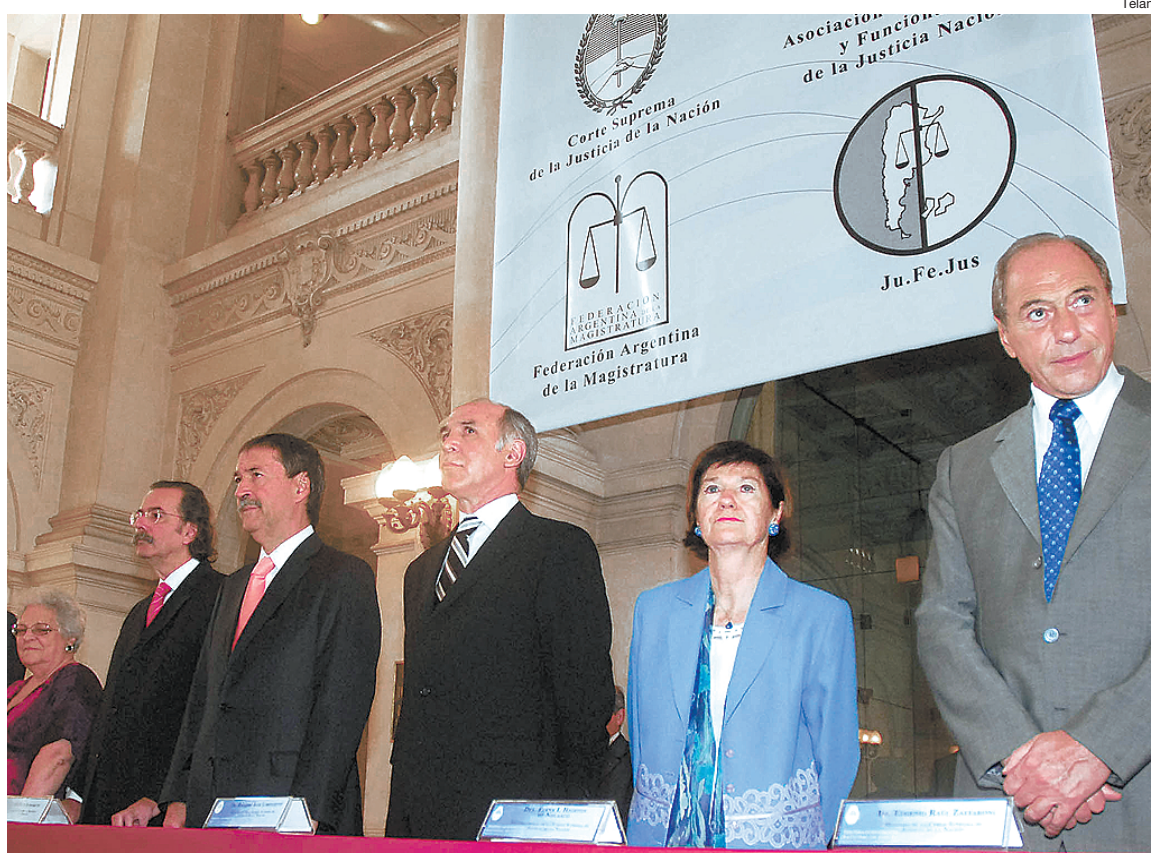
Todavía falta que presenten sus propuestas el presidente del alto tribunal, Ricardo Lorenzetti, y Raúl Zaffaroni, quienes en los debates de meses atrás hablaron de equilibrar los derechos de las dos víctimas: los familiares de los desaparecidos y los menores (ahora jóvenes) apropiados. Así, pusieron en discusión las consecuencias penales y civiles derivadas de lo que revele un test de ADN. La mayoría de cuatro, sin embargo, no pondría reparos o condicionantes para que el resultado sea admitido como prueba en un juicio. Todavía también tiene pendiente votar Carlos Fayt.

El expediente que Sus Señorías analizan es uno de los tantos derivados de la primera denuncia que en 1982 hicieron las Abuelas de Plaza de Mayo en busca de sus nietos nacidos en cautiverio. Es el caso de Guillermo Prieto (h.), criado por el suboficial de la Marina Guillermo Antonio Prieto y su esposa Emma Gualtieri e inscripto como hijo biológico de la pareja el 1º de junio de 1976. En 1978 también anotaron otro hijo como propio, Emiliano. Ambos figuran como si hubieran nacido en un domicilio particular y los certificados de nacimiento, igual que sus documentos, serían falsos. Las Abuelas creen que nacieron en cautiverio.

La jueza María Romilda Serviñi de Cubría está a cargo de la causa que debe establecer la verdadera identidad de los jóvenes. En un principio, para ambos, ordenó que se les practicara una extracción compulsiva de sangre. Nunca se hizo. Cuando eran menores se opuso el matrimonio Prieto-Gualtieri. Ya mayores, se negaron ellos mismos. Superados algunos escollos judiciales, la jueza Serviñi llegó a ordenar un allanamiento para la obtención de material genético de objetos personales del domicilio de Guillermo. Sería hijo biológico de los desaparecidos María Ester Peralta y Oscar Zalar, secuestrados en 1976 en la Villa 21 de Barracas.

La controversia sobre la legali-

Luego de esta decisión judicial, se convalidarían los estudios de ADN extraídos de objetos personales como ropa, sábanas o cepillo de dientes. Servirían de pruebas en las causas contra los apropiadores de hijos de desaparecidos.



La Corte Suprema durante un encuentro realizado el mes pasado en Córdoba.

dad de estos métodos alternativos para estudiar el ADN en causas judiciales sobre la identidad de hijos de desaparecidos cayó finalmente en las manos supremas. Las principales encrucijadas pasan por determinar si, por un lado, el Estado puede obligar a una persona a conocer su verdadera identidad; si la obtención de su material genético (aunque sea a través de pelos o saliva) en allanamientos no es una violación a la intimidad, y si, además, esas evidencias recogidas se pueden utilizar en un juicio penal que incluso involucre —contra su voluntad— a quienes fueron sus padres de crianza.

En un dictamen que giró a la Corte en junio de este año, el procurador general Esteban Righi sostuvo que es obligación del Estado

**La Corte analiza un expediente derivado de la denuncia que en 1982 hicieron las Abuelas de Plaza de Mayo.**

“investigar y esclarecer la verdad histórica que se deriva de la condición de lesa humanidad del delito de desaparición forzada de personas” y que, con ese objetivo, se deben adoptar “todas las medidas” posibles aunque impliquen “la intromisión de los órganos estatales encargados de la persecución penal

en la libertad, la intimidad, la vida privada y de las personas, incluso las no imputadas”. La finalidad, sostuvo, es “salvaguardar el interés de la sociedad”. Además, equiparó la recolección de pruebas en una causa sobre apropiación de menores con cualquier otro caso penal. Guillermo Prieto había planteado que “ningún material biológico que posea aptitud para descifrar la identidad (...) podría ser utilizado sin consentimiento de la persona a la que pertenece”. Righi retrucó que con ese criterio sería imposible juzgar homicidios y violaciones.

Esta misma línea de razonamiento es la que, al menos hasta ahora, predomina en el alto tribunal en un tema que adolece de antecedentes o modelos en otros lu-

gares del mundo. La propia Corte, en su vieja composición, sólo se pronunció en 2003 contra la extracción compulsiva de sangre ante un pedido de Evelyn Vázquez Ferrá —nacida en la ESMA— por considerar que no se puede obligar a nadie a sacarse sangre para conocer su identidad. Juan Carlos Maqueda fue el único que votó en disidencia: tuvo en cuenta los derechos de la familia biológica y evaluó que no se veía afectado ningún derecho fundamental (a la vida, la salud y la integridad física) por la “extracción de unos pocos centímetros cúbicos de sangre”, en contraste con “los intereses superiores” en juego.

A Maqueda mucho menos intrusivos le parecen los allanamientos. Highton se sumaría a su voto. Petracchi, que había votado a favor de Vázquez Ferrá, considera que aquel fallo sólo se limitó a la toma de sangre y en su borrador admite las vías alternativas para conseguir ADN. Argibay también argumenta que no se viola el derecho a la intimidad. Habrá que ver qué dicen los tres jueces restantes.

Los supremos tienen también la posibilidad de revisar el criterio acerca de la extracción compulsiva de sangre, un asunto que está planteado en el otro expediente de los Prieto, el de Emiliano. Los jueces intentaron durante todo este año ponerse de acuerdo al respecto y, aunque parecían decididos a rechazar este tipo de estudios, no lograron unificar argumentos. A esta altura incluso algunos ya piensan que sería innecesario un pronunciamiento al respecto porque los jueces recurren a los allanamientos, algo que tarde o temprano lo tocaría a Emiliano. De lo contrario, sería un costo muy alto frente a los organismos de derechos humanos y algo contradictorio con la política de eliminar obstáculos en las investigaciones sobre el terrorismo de Estado.

**Los proyectos en carpeta**

## Maratón de fin de año

Por I. H.

Como es ya casi una costumbre de los finales de año, la Corte Suprema apuesta a resolver varios asuntos pendientes de gran trascendencia institucional y económica, además de la validez de los estudios “no agresivos” de ADN en las causas sobre apropiación de menores. No quiere decir que lo logren, pero según conversaron los jueces

en los últimos plenarios, harán el intento.

■ **Tenencia de droga.** El tribunal ya tiene mayoría de cuatro votos (Raúl Zaffaroni, Enrique Petracchi, Juan Carlos Maqueda y Carmen Argibay) para impulsar la despenalización, como anticipó **Página 12**. Declararían la inconstitucionalidad del artículo 14 de la Ley de Estupefacientes que castiga esa conducta. Volverían a la vieja doctrina suprema que inscribía la tenencia para uso propio entre “las acciones privadas de los hombres”.

■ **Ley Espía.** Sus Señorías cuestionarían la validez de la ley que obliga a las empresas de telefonía y servicios de Internet a almacenar durante diez años todas las comunicaciones de sus clientes. La aplicación de la norma está en suspenso, pero el Gobierno la defendió en todas las instancias judiciales, incluso en una audiencia pública en la Corte. La discusión pasa por varios puntos, como la violación al derecho a la intimidad y la privacidad de la correspondencia, pero al parecer el meollo del dilema supremo es si el efecto de la sentencia se dirigirá al caso puntual que estudian o se extenderá en función del interés colectivo.

■ **Ajuste por inflación.** Por el impacto económico que podría tener, la Corte viene dilatan-

do una definición sobre la constitucionalidad de las normas que prohíben el ajuste por inflación. Existen numerosos reclamos de empresas que piden que se vuelva a ese tipo de ajuste, ya que de lo contrario, alegan, están pagando valores del impuesto a las Ganancias por “utilidades ficticias”, ya que sus costos fueron en aumento. El procurador Esteban Righi ya dictaminó que las compañías podrían reclamar el ajuste por inflación si demuestran que el pago de Ganancias fue confiscatorio. No se descarta que los supremos definan este intrín-gulis en los próximos meses.

■ **Embargos de la AFIP.** ¿Puede la AFIP ejecutar embargos a morosos sin una orden judicial? La votación está peleada en la Corte pero estaría entre sus fallos prioritarios. En el tribunal hubo una audiencia pública a la que concurrieron no sólo el ente nacional de recaudación sino también la Agencia de Recaudación de la provincia de Buenos Aires (ARBA) que lidera Santiago Montoya. Ellos dicen que la ley de 1999 que los autoriza a embargar cuentas o bienes de oficio es constitucional. El tribunal debe definir si el embargo no es una facultad exclusiva de la Justicia y si no afecta el derecho de propiedad.



Cristina Kirchner visitó el centro clandestino que funcionó en Morón

# Recorrida por la Mansión Seré

De visita a Morón para inaugurar una escuela, la Presidenta recorrió el lugar donde funcionó la Mansión Seré. El equipo de antropólogos que trabaja allí desde hace ocho años ya recuperó un amplio predio.

La Mansión Seré empezó a recuperarse hace ocho años. Las antiguas instalaciones de la casona que usó la Fuerza Aérea como centro clandestino de detención e incineró en 1978 ahora se empiezan a adivinar debajo de los tinglados y de las estructuras que recupera un equipo de antropólogos y arqueólogos de la Municipalidad de Morón. La presidenta Cristina Kirchner recorrió ayer por primera vez ese espacio: “Más que sorprendida —dijo—, estoy conmovida, esto es conmovedor”.

La casa construida a principios del siglo XX en un predio de los herederos del francés Juan Seré era el casco principal de un terreno de 60 hectáreas, loteada con los años. En 1949 el casco pasó a la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires y en la década del '70 a la Fuerza Aérea, que la usó como centro clandestino entre 1977 y 1978. Lo que sucedió en la casa, la fuga de cuatro de sus detenidos y el incendio con el que los militares intentaron borrar las huellas de lo que ha-



El intendente Martín Sabbatella explicó los trabajos de reconstrucción del centro.

“Más que sorprendida, estoy conmovida, esto es conmovedor”, dijo la presidenta Cristina Kirchner.

bía ocurrido, se escuchó en los últimos meses durante el juicio que llevó adelante el porteño Tribunal Oral Federal 5. Entre los testigos, la Justicia convocó a quienes participan de la recuperación del centro, cuya investigación toma como base el relato de los ex detenidos. La Presidenta ayer conversó con los investigadores que llevan adelante el proyecto durante el camino hacia el centro clandestino.

El equipo ya recuperó el perímetro del predio de unos 20 x 20. Las habitaciones de la planta alta, de la planta baja y el sótano. “Los escombros de la casa los habían colmado completamente”, dice Antonella di Bruno, una de las primeras antropólogas en el trabajo y directora del área de Derechos Humanos de Morón. “Sin quererlo esos escombros también lo habían protegido, por eso pudimos recuperar las cuatro paredes con los revoques originales, el piso y la escalera que llegaba hasta abajo.”

Durante la recorrida, Cristina quiso entrar al sitio donde funciona un pequeño laboratorio, el lugar donde los antropólogos guardan los elementos que encuentran en las excavaciones, como alambres o los fragmentos de alguno de los pisos, que es una de las cosas que algunos ex detenidos pueden reconocer porque sólo podían mirar para abajo. Apretadísima en ese diminuto espacio primero pasó ella y luego el gobernador Daniel Scioli, el intendente Martín Sabbatella y varios ministros.

La comitiva después caminó unos metros, hasta la Casa de la Memoria y la Vida, un edificio levantado en homenaje a las víctimas. En la planta baja, varios paneles gigantes recuerdan la historia del lugar. Otros sitúan la represión en Argentina. En uno de ellos, un enorme mapa del país contiene puntos con los lugares donde funcionaron los centros clandestinos. En alguna de las zonas, las de mayor desarrollo industrial, las marcas son tantas que parecen un solo gran punto. En otras, no hay puntos. “En Santa Cruz no hubo”, dicen que comentó la Presidenta. “Y es verdad”, dice Di Bruno. “Hasta hoy, en este momento presente, no hay centros clandestinos descubiertos en Santa Cruz. Digo que hasta hoy porque nunca se sabe: todavía queda mucho por averiguar”.

Antes de Mansión Seré, Cristina inauguró el nuevo edificio de la Escuela de Educación Media 14 de Castelar. Durante el acto, habló de “igualdad social y geográfica”, pero también de lo que significa en ese contexto la existencia de la Man-

sión Seré: “Para que nunca más tengamos que ir a un lugar adonde vamos a ir ahora, porque si todos hubieran sabido, hubieran entendido, si todos hubieran conocido esta Mansión Seré, tal vez, no hubiera sido lo que es”.

Una parte de Mansión Seré era conocida. Por sus dimensiones tan amplias, los vecinos solían recorrer los parques antes y después de la

dictadura. Durante la dictadura no, porque todo estaba vallado. Esas fotos y relatos permitieron reconstruir la memoria externa de la casa. El testimonio de los sobrevivientes, la de adentro. “Se podría hacer una maqueta para que todos conozcan cómo era originalmente la casa”, sugirió la Presidenta mientras se retiraba del solar donde las excavaciones todavía no terminan.

## AFJP e imputabilidad

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, volvió a mostrarse de acuerdo con el proyecto del Gobierno para terminar con el régimen de AFJP. “Es una muy buena decisión la de recuperar a las jubilaciones como un derecho social garantizado”, dijo Sabbatella, y mencionó su “coincidencia con la recuperación del valor del Estado como motor del desarrollo”. Sabbatella compartió un acto con Cristina Kirchner y juntos visitaron el lugar donde funcionó el centro clandestino Mansión Seré. El intendente de Morón mostró su desacuerdo con el proyecto de bajar la edad de imputabilidad de delitos en la provincia de Buenos Aires. “Abrir espacios educativos es una señal clara para nuestros niños y adolescentes. No queremos que estén en una cárcel, pagando por un pasado que no merecieron”, dijo. Remarcó que prefiere a los jóvenes “en una escuela, viviendo en paz; no con un arma o con una botella y ni siquiera con una herramienta en la mano”.



## PATRICIA MABEL GAITÁN

Militante de la Juventud del PST  
Secuestrada el 28/10/1976  
en Mar del Plata  
Permaneció detenida en la Base  
de Buzos Tácticos

Nada puede olvidar. Nada la olvida.  
Escúchenla tutearse con el tiempo.  
Armando Tejada Gómez

A 32 años de tu desaparición no olvidamos, no perdonamos.  
Cárcel común, perpetua y efectiva a los genocidas.

Tu familia



## Suspenso en el caso Antonini

El jurado que debe dar su veredicto en el juicio de la valija en Miami estuvo deliberando ayer cerca de siete horas y terminó el día sin llegar a ninguna decisión. Esto resulta un fuerte indicio de que sus doce miembros estarían divididos. El tribunal, integrado por ciudadanos comunes, debe decir si el único acusado en el proceso, el empresario Franklin Durán, es culpable o inocente de lo que lo acusa la fiscalía de Tom Mulvihill: haber actuado como agente no registrado del gobierno venezolano en Estados Unidos en una conspiración destinada a presionar a Guido Antonini Wilson para que ocultara el verdadero destino y origen de los 800 mil dólares que le incautaron en Argentina en agosto del año pasado. El defensor, Edward Shohat, sostiene que el valijero, testigo principal en Miami, busca quedarse con empresas de su Durán, su ex socio y amigo. El abogado argumenta que su cliente se reunió con Antonini en Miami para ayudarlo, dada su amistad de veinte años. Si el jurado encuentra culpable a Durán, la jueza a cargo del caso, Joan Lenard, podría sentenciarlo a un máximo de 15 años de prisión. Otros tres acusados en el juicio —Carlos Kauffman, Moisés Maiónica y Rodolfo Wanseele Paciello— se declararon culpables a cambio de colaborar con la fiscalía, aspirar a una pena reducida y quedar protegidos una vez que recuperen la libertad. Aún no recibieron sentencia. Durante las ocho semanas de audiencias, la fiscalía —que representa al gobierno norteamericano en los procesos judiciales— presentó el caso con insistencia como un acuerdo entre los gobiernos de Venezuela y Argentina para tapar la verdad sobre la valija y sostuvo que había pruebas de que el dinero estaba destinado a la campaña presidencial de Cristina Kirchner. Las pruebas con las que se manejó fueron, básicamente, grabaciones con sus ex amigos obtenidas por Antonini, quien colabora con el FBI para eludir su extradición a la Argentina o incluso eventuales imputaciones en Estados Unidos, donde tiene ciudadanía.

### MINISTERIO DE INFRAESTRUCTURA

#### Licitación Pública.

Llamase a Licitación Pública para la adjudicación de la obra: **"Planta de Tratamiento de Líquidos Cloacales en San Nicolás"**, jurisdicción del Partido de San Nicolás de los Arroyos, cuyo Presupuesto oficial asciende a la suma de \$ 27.750.000.

El Pliego de Bases y Condiciones se encuentra a consulta en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, calle Callao N° 237 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y en el Departamento Administrativo de esta Repartición, calle 7 N° 1267 - Piso 12 - Oficina 1227 - La Plata, pudiendo adquirirse únicamente en este último, previo depósito de la suma de pesos cinco mil (\$ 5.000,00), en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, Casa Matriz La Plata, o con transferencia a esta, en la Cuenta N° 229/7 de "Tesorería General de la Provincia - Orden Contador y Tesorero".

Asimismo las empresas oferentes deberán adquirir por única vez en la misma oficina un ejemplar del "Pliego General para la Contratación de obras de Abastecimiento de Agua Potable y Desagües Cloacales - año 2005", previo depósito de la suma de pesos setecientos cincuenta (\$750,00) en la precitada cuenta bancaria. La financiación de la presente obra se realizará con recursos del Presupuesto General año 2008.

El Acto de apertura de propuestas tendrá lugar en el palacio Municipal de San Nicolás, sito en la calle Rivadavia N° 51 - San Nicolás, el día **20 de noviembre de 2008, a las 12 horas.**

DIRECCION PROVINCIAL DE SERVICIOS PUBLICOS DE AGUA Y CLOACAS



**Buenos Aires**  
LA PROVINCIA



## Spaccavento, en espera

El ex director del Hospital Argerich Donato Spaccavento aseguró ayer que reasumirá su cargo “cuando reciba el trámite administrativo normativo del Gobierno de la Ciudad de que me restituyen en el cargo. Yo tengo la orden judicial”. Spaccavento fue removido de la dirección del hospital a raíz de sus denuncias por la falta de insumos que derivaron en la suspensión de cirugías programadas, situación que comenzó a partir de la asunción de Mauricio Macri como jefe de Gobierno de la ciudad. El médico presentó su renuncia junto a la de los demás directores de hospitales a pedido de Macri, pero éste le anunció que la aceptaba dos meses después. Esta semana, Spaccavento fue beneficiado con una medida cautelar por el juez Roberto Gallardo, por lo que debería reasumir mientras se resuelve la cuestión de fondo. El ex director del Argerich adjudicó el pedido de renuncia a “las denuncias públicas sobre la situación crítica de la salud más que a mi pertenencia partidaria. Claramente podría ser por mi posición frente a la privatización de los hospitales”.

## Franco con un Nobel

El presidente del Banco Provincia, Guillermo Franco, se reunió ayer con el economista indio y Premio Nobel de la Paz Muhammad Yunus, para conversar sobre la evolución de la banca de microcréditos en el mundo. Franco anunció allí que “durante el 2009 vamos a entregar más de 10 mil microcréditos que van a producir un efecto de crecimiento formidable en las microempresas de la provincia de Buenos Aires”. Por su parte, Yunus, quien recibiera el Nobel en 2006, destacó la importancia de activar microcréditos como “una manera de solucionar el problema de la pobreza y la marginación, y de buscar la dignificación de los que menos tienen”.

Ya funcionan veintitrés bachilleratos populares en empresas recuperadas

# Con los útiles a la fábrica

Nacieron hace diez años, creados por los docentes que acompañaron el proceso de fábricas recuperadas. Otorgan títulos oficiales, pero sus profesores no cobran sueldo. Quieren que el Estado reconozca su labor.

Por Laura Vales

Los bachilleratos populares nacieron en 1998, por iniciativa de un grupo de docentes e investigadores universitarios que acompañaron el proceso de las fábricas recuperadas. Diez años más tarde, ya hay veintitrés en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Tienen el reconocimiento del Ministerio de Educación y otorgan títulos oficiales, pero sus profesores no cobran sueldos. En estos días están haciendo una campaña para que el Estado reconozca su trabajo.

Roberto Elisalde y Marina Ampudia integran el grupo fundador de los bachilleratos. Ampudia es antropóloga; Elisalde, historiador. “En la Argentina hay una larga historia de experiencias autogestionarias en educación. Los anarquistas y socialistas abrieron sus escuelas a fines y principios de siglo XX. Juan B. Justo, José Ingenieros, fueron profesores. Más tarde tuvimos las universidades obreras creadas por el sindicalismo preperonista de la década del 30 y después la universidad obrera que impulsó el peronismo. En los ’80, finalizada la última dictadura, se desarrollaron las experiencias de educación popular freyrianas. Cuando estas experiencias autogestionarias encontraron políticas públicas con las cuales articular, lo hicieron, como con el peronismo. Pero hoy esto es algo que todavía no se termina de concretar”, señala Elisalde.

Los bachilleratos populares retoman esa tradición, sumándole elementos de esta época. El 90 por ciento de sus docentes son graduados o estudiantes universitarios; son, a la vez, investigadores, pro-



En la fábrica IMPA, en la ciudad de Buenos Aires, funciona una de las escuelas.

fesores de escuelas de adultos y militantes sociales. Los bachilleratos se definen como una organización social en sí misma, que articula con otras organizaciones sociales: empresas reabiertas por sus trabajadores, movimientos territoriales y sindicales.

“Veíamos que cada vez había más jóvenes que dejaban el polimodal”, explica a Página 12 Marina Ampudia.

Ampudia venía de trabajar en educación para adultos, en escuelas nocturnas, cuando se armó el equipo que fundaría las primeras escuelas, en la metalúrgica recuperada Impa y en organizaciones territoriales de Tigre. “Veíamos que cada vez había más jóvenes que dejaban el polimodal, en un proceso de expulsión. Los chicos llegaban a la escuela nocturna, pero esa llegada era la antesala para que dejaran definitivamente el colegio”, reseña.

—¿Por qué dejan de estudiar?

—Encontramos dos tipos de razones. Problemas de la educación en sí misma, pibes que decían “repetí”, “no entiendo” o “me aburro” cuando les preguntábamos por qué habían dejado. La segunda tiene que ver con la precariza-

ción del empleo como un fenómeno que atraviesa toda la vida de los jóvenes, un problema que continúa y que sigue expulsándolos del sistema educativo. Hoy cambió el sujeto de la educación para adultos, ya que el 70 por ciento son en realidad jóvenes.

El avance de los bachilleratos puede contarse en tres etapas. Del ’98 al 2003 el grupo inicial formó el equipo de educación popular y crearon los primeros bachilleratos. A partir del 2003 comenzaron a ser convocados por empresas recuperadas que querían abrir bachilleratos en sus edificios, para que sus integrantes terminaran el secundario y como una forma de vincularse con los vecinos del barrio. Se sumaron después otros actores, como movimientos sociales (hay bachilleratos en galpones del Movimiento Teresa Rodríguez y el Frente Darío Santillán) y sindicales (como Anta y el Movimiento de Ocupantes e Inquilinos, de la CTA). A partir del 2007 lograron el reconocimiento oficial, tanto del Ministerio de Educación porteño como de la provincia de Buenos Aires, como escuelas con capacidad de otorgar títulos.

En la actualidad tienen un promedio de 100 estudiantes por bachillerato y más de 200 profesores entre los 23 bachilleratos. “Trabajamos con más de un docente por clase. Armamos equipos porque la clase siempre es muy heterogénea”, señala Ampudia.

—¿Qué diferencias hay con un bachillerato para adultos tradicional?

**Elisalde:** —En término de la educación, no proponemos la escuela como lugar de contención, sino de formación, con todos los objetivos del campo académico. La diferencia más fuerte, creo, es cómo los alumnos se apropian del lugar de estudio. Otra es que no te-

Alumnos y docentes tienen una gimnasia de movilizaciones. Por lo general, ellos también participan de las tomas.

nemos situaciones de violencia entre los jóvenes.

Alumnos y docentes tienen una gimnasia de movilizaciones. Por lo general, participan de las tomas y han realizado también sus propios planes de lucha para lograr el reconocimiento oficial. Con el macrismo gobernando la ciudad, también sufrieron sus consecuencias. Apenas comenzaron con los reclamos para lograr que el Estado pague sus sueldos, en una marcha al Ministerio de Educación les abrieron una causa contravencional por dar una clase pública sobre Callao, cortando la calle. La fiscalía acusó a diez personas; curiosamente, ninguno de ellos estuvo cortando la calle, sino que los procesados son los diez que entraron al ministerio para realizar el pedido.



**Legislatura**

de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**INFORMA**

**CONVOCATORIA A AUDIENCIA PÚBLICA:**

La Junta de Ética, Acuerdos y Organismos de Control de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires convoca a Audiencia Pública para el día 17 de noviembre de 2008 a las 11 hs, en la sede de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Perú 130, a efectos de considerar la idoneidad y las impugnaciones respecto de los candidatos para ocupar el cargo de Presidente del Ente Único Regulador de los Servicios Públicos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Dr. Lisandro Damián Ferrari, DNI N° 22.913.827 y los pliegos de los candidatos y candidatas a miembros del Directorio: Arq. Miguel Rozemberg, DNI N° 4.537.782; Dr. Eduardo Luis Amado, DNI N° 20.694.268; Dra. Claudia Lillian García, DNI N° 18.367.416; Dr. Mario Roberto Gygli, DNI N° 13.601.742; Dr. David Gabriel Escobar, DNI N° 28.930.578; Cdr. Ricardo Leonardo García, DNI N° 14.872.187; Dr. Marcelo Alberto Castano Juan, DNI N° 17.547.162 y por las asociaciones de consumidores y usuarios: Dr. Fernando Rafael Ruiz Magadán, DNI N° 20.893.159; Dra. Viviana Martha Epis, DNI N° 21.138.486; Dra. Paola Vanesa Michielotto, DNI N° 24.417.041; Dra. Aída El Habr, DNI N° 18.675.456 y el Lic. Manuel Gabriel Vayo, DNI N° 5.600.241.

Dispónese la apertura del Registro de Impugnaciones, el cual funcionará en la Dirección General de Gestión y Participación Ciudadana de la Legislatura, los días 29, 30, 31 de octubre, 3y 4 de noviembre de 2008. La Dirección General de Gestión y Participación Ciudadana de la Legislatura pondrá a disposición los antecedentes de los candidatos/as propuestos a fin que los ciudadanos que lo requieran puedan tomar vista de los mismos y presentar las impugnaciones, las que deberán ser fundadas en forma escrita y con soporte magnético. Esta Dirección atiende al público de lunes a viernes de 10 a 18 horas, en Perú 160, Planta Principal, Oficina 1, Teléfono 4338-3151, Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Presidirá la Audiencia Pública el Presidente de la Junta de Ética, Acuerdos y Organismos de Control, quien contará con la asistencia del Presidente de la Comisión de Defensa de los Consumidores y Usuarios.



Los gremios docentes que rechazaron la oferta salarial empiezan el paro de 48 horas

# La pulseada educativa de la ciudad

Mientras el gobierno macrista insistió ayer en que la huelga docente responde a “razones políticas”, los tres gremios que empezarán hoy el décimo día de paro rechazaron “el aumento salarial en negro”. Hoy marcharán frente a la Jefatura de Gobierno.

Por Sebastian Abrevaya

La tensión entre los gremios docentes más representativos y Mauricio Macri alcanzará hoy su punto máximo cuando comience el paro por 48 horas, ratificado la semana pasada tras el rechazo del aumento salarial ofrecido por el ministro de Educación porteño, Mariano Narodowski. Desde la gestión PRO redoblaron la apuesta mediática con spots de propaganda y Macri acusó: “Es el kirchnerismo” el que fogonea el conflicto. Los sindicatos UTE, Ademys y Compromiso Docente realizaron una conferencia de prensa para anunciar la huelga y convocar a una movilización desde Avenida de Mayo y Piedras hasta la Jefatura de Gobierno. “No vamos a aceptar volver al salario en negro de la década del ’90”, lanzó el secretario general de UTE, Francisco “Tito” Nenna, quien repudió el acuerdo entre el ministro y 14 de los 17 gremios docentes. Narodowski, en cambio, insistió con la intencionalidad política de la medida.

Durante el fin de semana la polémica entre docentes y gobierno giró en torno de una convocatoria que, según el propio ministro, le hicieron al secretario general de UTE para que se reuniera con él ayer. Los docentes afirmaron que nunca recibieron una citación y denunciaron que se trató de “una operación de prensa” para debilitar el paro convocado para hoy. En UTE informaron que, según datos que recolectaron en las escuelas porteñas, el acatamiento a la medida será entre el 75 y el 80 por ciento.

En tanto, en los televisores de los subtes de la ciudad se podía ver la imagen repetida de la última conferencia de prensa al jefe de Gobierno hablando de la prioridad que el Ejecutivo le da a la educación. “Pusimos inglés desde primer grado”, señalaba como ejemplo Macri. Lo cierto es que la medida aún no se implementó. No será “desde” primer grado sino “en” primer grado el año próximo. Y a dos meses de fin de año, la ciudad no cuenta todavía con la cantidad de docentes en condiciones de enseñar ese idioma.

A su vez, Narodowski salió a denunciar que “la política metió la cola”, en relación con las elecciones internas que se llevarán a cabo el jueves en UTE. Nenna abandonará la conducción del gremio y por la lista oficialista se presentará como candidato el actual secretario adjunto, Eduardo López. “Sólo un llamado con una propuesta salarial concreta puede destrabar esta situación, conocemos cuál es la propuesta del gobierno de Macri y no estamos para nada de acuerdo. No queremos salario en negro ni cuestiones por el estilo, que sólo sirven para destruir el escalafón docente”, sostuvo Nenna.

Desde los sindicatos docentes señalaron una contradicción entre la oferta de aplicar sumas en negro al salario y las declaraciones que hizo Narodowski la semana pasada, cuando reveló que en 2004, como asesor del bloque PRO



El ministro de Educación, Mariano Narodowski, dijo que citó a los gremios y éstos lo negaron.

en la Legislatura, había participado en la redacción del proyecto de ley de la “dignidad del salario docente”. En ese entonces, se aprobó la ley y se determinó que todas las sumas que componían el sueldo de un docente, dependientes de la cartera educativa porteña, pasaran a integrar el salario básico. “Lo que escribí con la mano lo borró con el codo”, le achacaron.

“Sólo un llamado con una propuesta salarial concreta puede destrabar esta situación”, dijo Tito Nenna, secretario general de UTE.

Además de la cuestión salarial, los gremios afirmaron que la protesta de hoy se hace en reclamo de mejoras en la alimentación de los comedores escolares, mayor inversión en infraestructura y la restitución de las 15 mil becas a estudiantes secundarios que el macrismo dio de baja hace unos meses. “Mientras el jefe de Gobierno estaba hablando de bajar la edad de

imputabilidad de los menores les saca 15 mil becas a los pibes de escuelas secundarias”, cuestionaron. El viernes por la mañana, los tres gremios se habían retirado antes de que finalizara la reunión con Narodowski, en señal de disconformidad de la propuesta que tenía los siguientes puntos centrales: ■ El pago de cuatro cuotas de 110 pesos, la primera el 20 de noviem-

ximo. (Hasta ahora y a diferencia de la provincia de Buenos Aires, los docentes porteños que tienen dos cargos no cobran dos sueldos de manera completa sino uno y medio, lo cual equivale a 1000 pesos menos.) ■ Los gremios se comprometen a dejar sin efecto toda medida de fuerza hasta fin de año y recuperar los días de clases perdidos en días hábiles hasta completar los 180 días. Los días descontados se reintegrarán. ■ Se convoca a la Mesa de Negociaciones para el jueves 6 de noviembre.

Respecto de los días de paro, los gremios que no aceptaron el acuerdo confían en que no podrán ser descontados y ponen como ejemplo fallos judiciales a favor en las provincias de Buenos Aires, Tierra del Fuego y Entre Ríos. Aseguraron que mientras la medida no sea declarada ilegal no podrán realizarse los descuentos. En este sentido, el abogado Federico Caparrós Bosch presentó ayer un recurso de amparo para que se garantice el acceso a la educación de los chicos de las escuelas públicas (ver recuadro).

## Un buen amigo de Socma

Por S. A.

Federico Caparrós Bosch fue una de las voces repetidas que circularon ayer en las radios con más audiencia. Es abogado especialista en temas financieros, profesor de la Universidad Di Tella y parte del Centro de Estudios Macroeconómicos de Argentina (CEMA). Pero ayer no fue consultado para hablar de la crisis financiera internacional, sino para difundir el recurso de amparo que presentó ante la Justicia laboral para que ordene la suspensión del paro docente de hoy y mañana. Caparrós Bosch, que representa a un grupo de padres de alumnos de escuelas públicas, aseguró que la medida pretende garantizar el derecho a la educación de los chicos y “evitar que se sigan perdiendo más días de clases”. La acción quedó radicada en el juzgado laboral 59 a cargo de Eva Temis. Lo que no trascendió es que Caparrós Bosch fue procesado el año pasado en una causa por administración fraudulenta en relación con la liquidación del Banco Medefin, cuando era miembro del directorio del Banco Central, entre 1996 y 1998. En ese momento, el presidente de la entidad era Pedro Pou, que también fue procesado, al igual que los otros miembros del directorio. El juez interviniente Sergio Torres le trabó un embargo por 500 mil a cada uno. Entre los fundamentos, el magistrado destacó que el Banco Central habría beneficiado en “cifras millonarias a determinados acreedores del Banco Medefin en detrimento de otros”. En la resolución, el juez explicó que cuando “se avizoraba el quiebre de la entidad crediticia, el Central permitió que algunas empresas cambiaran títulos por plazos fijos, que tienen privilegio de cobro al momento del concurso preventivo”. En el procesamiento, Torres indicó que “una de las empresas beneficiadas por esa operatoria fue Socma, propiedad del grupo Macri”, que logró canjear el ciento por ciento de sus “obligaciones negociables subordinadas por cinco plazos fijos”.



**Juan Carlos (Negro) Arroyo**  
Detenido-desaparecido el 28 de octubre de 1976

32 años sin saber qué pasó... ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Quién? ¿Cómo? ¿Por qué? Los genocidas nos castigan con su pacto de silencio.  
32 años que extrañamos tu mirada, tu sonrisa, tus palabras y tu sentido de justicia para con los humillados y explotados.  
32 años que llenas de vida nuestras vidas y de esperanzas el porvenir. Seguimos pidiendo justicia para vos y los 30 mil compañeros desaparecidos.

NI OLVIDO NI PERDÓN, JUICIO Y CASTIGO A LOS CULPABLES.

Eva, Sofía, Marina, tu madre y hermana, tus compañeros y compañeras.

**Héctor Sergio Reynaud**  
Desaparecido el 28/10/77

Querido compañero  
Siempre recordamos  
los momentos compartidos.

Nunca te vamos a olvidar.  
**Dani, Nini, Arturo, Adri.**





## El premio Rodolfo Walsh

El periodista desaparecido Rodolfo "Walsh nos enseñó a escribir sin venderse ni alquilar-se". Con esta frase agradeció el escritor uruguayo Eduardo Galeano el reconocimiento por el Premio Rodolfo Walsh que otorga la Facultad de Periodismo de la Universidad Nacional de La Plata. También fueron premiados el cineasta Tristán Bauer, por su labor periodística en el canal Encuentro, y Carlos Vallina y Jorge Bernetti por su tarea como docentes e investigadores de la casa de estudios platense. Al finalizar, Galeano aseguró que esperaba "que los estudiantes de periodismo defiendan su bandera y logren valorar esta hermosa profesión como lo hizo Walsh".

## Un pedagogo en la CGT

El sociólogo francés François Dubet disertará hoy a las 10.30 sobre el tema "Enseñar: de la vocación al oficio" en el salón Felipe Vallese de la sede central de la Confederación General del Trabajo (CGT), Azopardo 802. Dubet es profesor de la Universidad de Burdeos e investigador de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales y autor de los libros *El declive de la Institución. La Escuela, Sociología de la experiencia escolar* y *La escuela de la igualdad de las oportunidades*, entre otros. Organizan la Universidad Pedagógica Provincial y el sindicato de la construcción, Uocra.

Los rectores de universidades nacionales quieren mucha más plata

# Una diferencia de 3550 millones

El presupuesto elevado por el Ejecutivo al Congreso prevé 11.650 millones de pesos para las 39 universidades públicas; los rectores lo consideran insuficiente porque ese monto equivale al 92 por ciento del total de recursos.

Por Julián Bruschtein

La eterna crisis presupuestaria por la que pasa el sistema universitario nacional juega un nuevo partido ante la inminente aprobación del presupuesto del año próximo. Mientras el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), entidad que reúne a los rectores de las 39 universidades nacionales del país, solicita 11.650 millones de pesos, la estimación enviada por el Ministerio de Educación le adjudica 8100. En la nueva cifra oficial está contemplado un aumento de casi 2200 millones en comparación con el año pasado, donde se incluyen 250 millones para gastos de funcionamiento, pero aun así la diferencia de 3550 millones preocupa a las autoridades académicas.

"Ya se hicieron reuniones con diputados para intentar que se modifique el presupuesto destinado a las universidades y ahora estamos solicitando audiencia con los senadores por el mismo motivo", aseguró a **Página 12** el rector de la Universidad Nacional de Entre Ríos, Eduardo Asueta, también vicepresidente del CIN. "Como está planteado el presupuesto que se está tratando en el Congreso hay una porción de los acuerdos salariales que no está contemplada y va a obligar a recurrir a los refuerzos presupuestarios", agregó Asueta. Ana María Jaramillo, rectora de la Universidad Nacional de Lanús, afirmó que mantenían contacto "con los senadores. Ojalá que logremos una modifica-



Los rectores están visitando a los legisladores para lograr su objetivo.

ción, pero si no todavía queda la instancia de la Jefatura de Gabinete, que tiene la facultad de reasignar partidas".

El reclamo presupuestario es una constante de parte de quienes conducen las casas de estudios hacia el Estado nacional. En la última reunión del CIN el tema se llevó gran parte del encuentro. Fue allí donde las autoridades académicas resolvieron trabajar sobre los legisladores para conseguir un aumento que no obligue a las universidades a finalizar el año pi-

diendo al gobierno nacional partidas extra para poder cerrar el ejercicio anual. Para evitar la solicitud de refuerzos esta vez en el CIN optaron por "armar el presupuesto a partir de pautas objetivas. Es decir que cada universidad presentó su cálculo en base a las necesidades propias: cantidad de estudiantes, uso de laboratorio, etcétera. La sumatoria de todo ello es el pedido que realizó el CIN", explicó el vicepresidente del Consejo.

Así, el monto que elevó el CIN

a las autoridades nacionales es de 11.650 millones de pesos, mientras que lo asignado en el proyecto que ya cuenta con media sanción de la Cámara de Diputados asigna 8100 millones, generando una diferencia de 3550 millones que preocupa a los académicos. Sobre todo porque en su encuentro plenario contaron con la presencia del secretario de Políticas Universitarias, Alberto Dibbern, quien les aseguró que no estaba en los planes del Gobierno asistir con partidas extrapresupuestarias al sector. El año pasado se recibieron refuerzos de 80 millones de pesos y para éste evaluaron que la necesidad del sistema universitario para el cierre del ejercicio 2008 es de 140 millones.

Los rectores reconocen que existe un "esfuerzo de parte del gobierno nacional, ya que para el 2009 se asignan cerca de 2200 millones más que el año pasado. Pero aun así no alcanza", estimó Jaramillo. En las últimas reuniones los rectores establecieron que "no se podía pasar del 85 por ciento del presupuesto destinado a salarios para que el 15 restante se pudiera utilizar en gastos de funcionamiento. Con el contenido del proyecto que están tratando los legisladores estamos rozando el 92 por ciento para el pago de salarios", explicó Asueta con cierta preocupación. "Vamos a insistir para que se modifique el presupuesto, para depender menos de los refuerzos de fin de año que debemos gestionar ante el Gobierno", afirmó el rector entrerriano.

www.pagina12.com.ar

www.danielpaz.com.ar





Cuestionamientos a la constitucionalidad del Código Contravencional porteño

Herramienta para reprimir la protesta

Por Adriana Meyer

El fiscal que acusó a los trabajadores del INTI se encuentra en pleno alegato. “Nadie planteó la inconstitucionalidad del Código Contravencional”, dijo. En ese juicio no, pero la cuestión había sido introducida hace dos meses en otro proceso por la defensa de Oscar Kuperman, dirigente barrial acusado de “portación de arma no convencional” y el primero en ser absuelto en un caso de protesta social juzgado bajo el Código porteño. Para la abogada María del Carmen Verdú, este código “resulta claramente inconstitucional porque no es competencia de la Ciudad Autónoma la sanción de normas penales, sólo puede hacerlo el Congreso”. Y enfatizó que “es falso que esté dirigido a la ‘pequeña criminalidad’, su verdadero propósito era y es la persecución de los desposeídos, de los que viven o trabajan en las calles, de quienes protestan en ellas”. Cuando en el juicio oral le preguntaron su ocupación, Oscar Kuperman respondió “desocupado”. La fiscal Verónica Andrade lo acusó de “haber portado palos tipo bastón de madera (18 y 25 de enero), materializando esta conducta en los integrantes del MTR, y quienes además cubrieron sus rostros con capuchas y remeras para impedir su identi-

La Justicia absolvió al dirigente piquetero Oscar Kuperman acusado por “portación de arma no convencional”. El proceso reabrió el debate sobre la criminalización del conflicto social.

cación, en calidad de autor mediato”. Se habían movilizado por el despido de empleados del gobierno porteño y por el mal funcionamiento de la sala médica de Villa Soldati y en solidaridad con los despedidos del Casino. Junto a la Coordinadora de Unidad Barrial-Movimiento Teresa Rodríguez (Cuba-MTR) estuvieron el MTD Asistencia Popular, UTL, Comunidad Rural, MTS, Resistencia Popular, PTS, MAS, Polo Obrero, FOS y Asamblea de San Telmo. Los testigos habían dicho que usan los palos para formar un “corralito” para los niños y, además, para que no se infiltren personas ajenas a su agrupación. Para la fiscal, “una persona que camina por la calle llevando un palo comete una infracción y es detenida por la policía”, y su uso es “ilícito” a los fines de efectuar reclamos sociales. Antes de pedir que Kuperman fuera condenado a cinco días de arresto y que se le prohibiera al MTR usar palos y capuchas durante un año, Andrade sostuvo que Kuperman era el líder o jefe de la organización, “quien llevaba la voz cantante”.

En su alegato, la defensora del dirigente ejemplificó que, con el razonamiento de la fiscal, un micrófono y su base también podrían ser utilizados para agredir. Respecto del uso de “capuchas”, Verdú se preguntó desde cuándo está penado por ley no exhibir las facciones, llevar antifaces, barba o pañuelos. La jueza diría en su sentencia absolutoria que “estas personas no actuaron clandestinamente sino a la vista en plena vía pública, y el mero hecho de que hayan estado encapuchadas no debió ser obstáculo para que las fuerzas de seguridad los hayan individualizado”. Nunca se imaginó la abogada de la Correpí (Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional) que iba a tener que argumentar en contra de la aplicación de la doctrina de la “autoría mediata a través de la utilización de aparatos de poder”, una herramienta usada por esa organización en los casos de las matanzas de diciembre de 2001, del Puente Pueyrredón y del puente de Corrientes. Verdú recordó que se aplicó por primera vez durante el Juicio

a las Juntas Militares, pero destacó que la Corte Suprema la rechazó. “Si esta teoría no alcanzó para condenar a Videla resulta excesivo emplearla para imputar a mi defendido”, dijo. Además, señaló que la doctrina elaborada por el alemán Claus Roxin se aplica a organizaciones verticales y aparatos de poder donde las órdenes no se discuten. Los testigos habían declarado que cada movimiento tiene su propio referente, deciden todo en asamblea o por consenso, y que si Kuperman hubiera dado órdenes nadie las habría acatado. Según el manual de Instrucción de la Policía Federal, las contravenciones son “el conjunto de disposiciones que, participando del mismo carácter que las penales, no configuran la condición de delito en vista a su menor importancia”. Por lo tanto, según la abogada, “dado que la Constitución no diferencia entre delitos menores y mayores ni otorga a las provincias o a la Ciudad la posibilidad de definir esos pequeños delitos, de esta definición surge la inconstitucionalidad de cualquier Código Contravencional local”.

Verdú explicó que “ninguna conducta que no sea delito puede ser castigada con una sanción penal, como la privación de la libertad, pues no hay pena sin delito, y, sin embargo, las normas contravencionales incluyen entre sus acciones el arresto”. Esas normas, agregó, “tipifican como punibles conductas que no son delitos, excluidas del Código Penal, mezcladas con faltas administrativas municipales que sancionan con multas, clausuras o decomisos a quien pasa un semáforo en rojo o coloca un toldo sin habilitación”. En su opinión, “el sistema contravencional funciona como herramienta de control social en canchas de fútbol, recitales de rock, en protestas o respecto de quienes ganan su sustento en la vía pública, en forma conjunta con la detención para averiguar antecedentes, con la que constituye el eficaz instrumento de opresión para aquellos que no pueden ser alcanzados por el sistema penal formal”. Insistirá con este planteo ante el Tribunal Superior, porque la fiscal Andrade apeló el fallo. Para la jueza tan sólo no estuvo probada la culpabilidad del dirigente. “Los hechos imputados son prácticas habituales en las protestas, frente a las cuales el Estado en los últimos años ha consentido tácitamente su ejercicio”, concluyó la jueza al absolver a Kuperman.



BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Vende por cuenta, orden y en nombre de BANCO ODDONE S.A. (en liquidación por el Banco Central)

VENTA DE INMUEBLES

UBICACIÓN		INMUEBLE	SUPERFICIE	BASE
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES		Oficina - Tucumán 825, piso 1º UF 02 y UC 1 (de propiedad común y uso exclusivo de la unidad) entre Suipacha y Esmeralda - posee recepción y diversas divisiones internas livianas de madera. Sanitarios y office, todos los servicios urbanos, aire acondicionado central - muy buen estado.	Sup. Cubierta   350,42 m² Sup. Semicubierta   11,15 m² Sup. Descubierta   57,75 m² Sup. Total   419,32 m²	\$ 1.280.000.-
PROVINCIA DE BUENOS AIRES	Bahía Blanca	Local con Muebles - Alsina 1101 esquina Cervantes - Bº La Falda - zona residencial y comercial. <b>“Ocupado con contrato de locación vencido”.</b>	Sup. del Terreno   372,54 m² Sup. Construida aprox.   515,70 m²	\$ 443.200.-
		Local con Muebles - Vieytes 1099 esquina Mendoza - zona residencial y comercial.	Sup. del Terreno   191,21 m² Sup. Construida aprox.   140,32 m²	\$ 145.200.-
	San Bernardo	13 Departamentos y 9 cocheras - Avda. Mitre 2766/90 UF 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 y 15; cocheras B, C, D, E, F, G, H, I y J; entre San Bernardo y Garay - Edificio Arenas III - San Bernardo - Partido de la Costa - zona urbana.	Sup. del Terreno   595,50 m²	\$ 432.000.-
PROVINCIA DE RÍO NEGRO		Campo “El Muchacho” sobre Ruta Nac. 251, Km. 106 - Partido de General Conesa - Dpto. Pichi Mauida - Pcia. de Río Negro - Campo apto para cría - zona rural.	Sup. del Terreno   10.000 Ha	\$ 3.840.000.-
PROVINCIA DE CHUBUT		Local Comercial con construcciones varias con muebles - Roque Sáenz Peña 352 e/ M.A. Zar y San Martín - Puerto Madryn - zona urbana.	Sup. del Terreno   750,00 m² Sup. Construida aprox.   589,71 m²	\$ 1.058.500.-

**Informes** | Cerrito 264, piso1º, Inmuebles, de 10 a 14hs. para tomar conocimiento de la situación de los inmuebles y condiciones de venta: Los interesados podrán adquirir el pliego de bases y condiciones cuyo costo es de \$100.-, conteniendo el formulario oficial para la presentación de la oferta. Los residentes en el interior del país podrán solicitar información por fax (011) 4379 - 8018, o por e-mail: **activos@bcra.gov.ar**  
**Condiciones** | Las ventas se realizarán “ad corpus” al contado, mediante oferta bajo sobre cerrado, que deberá acompañarse con un cheque certificado a la orden del Banco Central de la República Argentina o transferencia vía M.E.P, por el 10% de la base en concepto de garantía y reserva, “ad referéndum” de su aprobación por el BCRA.  
El BCRA se reserva el derecho de dejar sin efecto el ofrecimiento, por razones de oportunidad,

conveniencia o legitimidad, en cualquier momento. Subasta aprobada por Actuación Administrativa Nro. 257/192/08.  
**Recepción de ofertas** | Hasta las 15hs. del día de apertura de sobres en el BCRA, Reconquista 266, Edificio Central, 2º piso, oficina 204. Secretaría del Directorio. **El BCRA mantendrá informada a la Sra. Juez a cargo del proceso falencial del desarrollo y resultado del acto licitatorio el que se encuentra sujeto a su aprobación.**  
**Apertura de Ofertas** | Se efectuará en el Salón Bosch del BCRA sito en Reconquista 266 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 3º piso del Edificio Reconquista.

Martes 25 de noviembre de 2008 - 15:30 hs.



## Reclamo por Sofía

El abogado de los padres de Sofía, la nena desaparecida en Tierra del Fuego, pidió al juez la detención de cinco personas. Guillermo Gowland —que además es defensor de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes de esa provincia— solicitó la captura de cuatro hombres y una mujer que el 28 de septiembre habían acampado en el mismo camping que la familia de Sofía Yasmín Herrera, de tres años; desde ese día la niña permanece desaparecida. Según el abogado, el pedido se funda “en contradicciones en los testimonios de estas personas”: habrían ocultado la presencia de otro hombre, suegro de uno de ellos, cuya fisonomía se asemeja al identikit de un sospechoso.

## La hija del ex ministro

La hija de José Alfredo Martínez de Hoz —primer ministro de Economía de la última dictadura militar— perdió unos 150 mil dólares y joyas tras un robo en su departamento del barrio porteño de Villa Urquiza. Patricia Martínez de Hoz Obieta realizó la denuncia en la comisaría 39ª, luego del asalto ocurrido el sábado pasado.

## Vecinos por el parque

Vecinos de Parque Chacabuco realizarán hoy desde las 18.30 una Jornada en Defensa del Espacio Público, en el Centro Cultural Adán Buenosayres, ubicado en ese parque, bajo la autopista. Los vecinos reclaman la sanción de una ley que declare al parque Área de Protección Histórica y denuncian el incumplimiento de una ordenanza que prohíbe el tránsito de vehículos dentro del parque. Tras la charla debate, actuarán Ignacio Copani y el grupo Tango Criollo, con entrada libre.

## Fiscalías en Cañuelas

La procuradora general bonaerense, María del Carmen Falbo, inauguró ayer dos fiscalías y una defensoría descentralizadas del departamento judicial platense, con jurisdicción sobre el partido de Cañuelas y San Miguel del Monte. De ese modo, se procura extender los brazos de la Justicia y dinamizar los procesos con mayores facilidades para la investigación y evitar traslados inconvenientes a los habitantes de la zona.

## Acuerdo del Gobierno y empresas para tratar a trabajadores con problemas

# Las adicciones en el trabajo

Los ministerios de Trabajo y Justicia acordaron con organizaciones empresarias un plan para atender casos de empleados con adicciones al alcohol y las drogas. Reconocerán la atención médica como parte del programa de responsabilidad social empresarial.

Por Emilio Ruchansky

“La calidad de vida” y “el derecho a la salud” fueron los conceptos centrales del primer convenio de cooperación en la prevención de adicciones en materia laboral, firmado ayer entre los ministerios de Justicia y Trabajo. En adelante, el Estado reconocerá como parte del Programa de Responsabilidad Social Empresarial (RSE) la prevención y el tratamiento, a cargo de los empleadores, para los trabajadores que tengan un consumo problemático de alguna sustancia, legal o ilegal. El tema, según admitieron fuentes de ambos ministerios, era “tabú”, pero ya había generado “inquietudes” dentro de las propias empresas. El alcoholismo, por ejemplo, continúa siendo una de las principales causas de ausentismo, accidentes laborales y jubilaciones por incapacidad laboral. “Por eso, digo que es una inversión y no un gasto”, expresó a **Página 12** Alvaro Ruiz, subsecretario de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo, lugar donde se firmó el convenio. “Era un tema que nadie ignoraba pero que tampoco se encaró seriamente”, explicó. Lo que se discutirá a través de los convenios colectivos o actas de compromiso entre los trabajadores y las empresas, continuó el funcionario, serán ciertas regulaciones que hacen a las condiciones laborales. Se habló de la duración de la jornada, el modo de producción, el estrés o el aislamiento, entre otros factores que generan un ambiente proclive a las adicciones.

El ministerio encabezado por Carlos Tomada, siguiendo las recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo, bregará por las “condiciones de libertad, igualdad, seguridad y dignidad humana”, así como lo relacionado a la salud y medio ambiente de trabajo. Ayer, adhirieron la Unión Industrial Argentina, el laboratorio Novartis, Telefónica de Argentina, Acindar y Alto Paraná, la Asociación de Médicos Municipales porteños y la CGT. Hay en la lista de espera unas cien empresas que pretenden ingresar al Programa de Responsabilidad Social Empresarial (RSE), ofreciendo prevención y tratamiento de adicciones a sus empleados.

Todo lo que se haga —sea control antidoping, charlas de prevención o tratamiento especializado— será monitoreado por el Ministe-



Ministros Aníbal Fernández y Carlos Tomada, con la fiscal Mónica Cuñarro, durante la firma del acuerdo.

rio de Trabajo. “Va a haber auditorías y por supuesto vamos a seguir ciertos parámetros de confidencialidad y uso responsable en la aplicación del convenio”, aseguró Alvaro Ruiz cuando este diario preguntó si esto posibilitaría análisis compulsivos de orina, como ocurre en Estados Unidos.

Desde este ministerio también se implementará el programa “Jóvenes con más y mejor trabajo”, que beneficiará casi a 7000 personas de entre 18 y 24 años que no hayan terminado la primaria o la

secundaria y estén en situación de vulnerabilidad.

Ayudado por la secretaria del Comité Científico Asesor sobre drogas del Ministerio de Justicia, Mónica Cuñarro, y dos integrantes de dicho Comité (el sociólogo Alberto Calabrese y el juez Martín Vázquez Acuña), Ruiz repasó los empleos que históricamente registran el mayor nivel de adicciones. Se habló de la relación de camioneros, petroleros, pescadores y sepultureros con el alcohol; de los anestesiados con los opiáceos como la

morfina; de los taxistas y diputados consumidores de cocaína y la afición de los oficinistas a los calmantes y antidepresivos.

“Lo mismo pasa con la gente que tiene trabajos nocturnos, como los músicos por ejemplo, donde hay muchas situaciones de abuso y adicción”, continuó Ruiz, antes de mirar fijo al cronista y espetarle: “O como en su gremio, uno de los que registra mayor nivel de adicciones a las drogas”. Hubo un silencio seguido de risas, pero ninguna respuesta.

## La causa de la muerte de Juan Castro, según los forenses

# Víctima de un “delirio agitado fatal”

El periodista Juan Castro, fallecido en marzo de 2004, habría muerto por “delirio agitado fatal”, un cuadro a la vez psiquiátrico y orgánico que requiere dos condiciones: 1) adicción prolongada a una sustancia tóxica, en su caso la cocaína; 2) susceptibilidad especial del organismo. Por efecto de esa agitación delirante —según un informe pericial—, Castro se habría arrojado desde un primer piso; pero, aunque no lo hubiera hecho, padecía “un cuadro catastrófico, que desencadena la muerte en pocas horas por hemorragias generalizadas y finalmente paro respiratorio y cardíaco”.

El informe se presentó en el marco de la causa contra varios médicos por “abandono de persona con muerte” en relación con Juan Castro, quien falleció el 5 de marzo de 2004 luego de haberse tirado desde un primer piso unos días antes.

La pericia retoma a su vez el trabajo de José Ángel Patito, el perito oficial que practicó la autopsia a Castro: éste apeló a “un cuadro neuropsiquiátrico denominado ‘delirio agitado’ (*fatal excited delirium*), des-

cripto por primera vez en 1985, que aparece en adictos de larga data pocas horas después de la última toma”.

Los síntomas incluyen “un cuadro psicótico agudo con euforia, confusión, agitación, pensamiento delirante con ideas paranoides y alucinaciones”, con “una actividad física fuera de lo normal con exteriorización de fuerza inusual” y, así, “una conducta agresiva y bizarra que pone en peligro su vida y la de terceros”.

Además, según el informe de Patito, “desde el punto de vista orgánico, pueden presentar hipertermia, con destrucción de tejido muscular” y, “cuatro a seis horas después de la aparición de la sintomatología descrita, paro cardiorrespiratorio”, que lleva a la muerte.

“En casi todos los casos estudiados se han detectado en sangre bajos niveles de cocaína, hallándose, si, cocaína en pelos, lo cual indica el uso crónico de la sustancia”, indica el informe, y observa que “Juan Castro era una persona habituada al uso crónico de la cocaína”: es decir, no se habría tratado de un episodio de intoxicación aguda.

Los peritos sostienen que “el episodio que terminó con su vida fue el *delirium* fatal por cocaína, el cual desencadena la muerte por sí mismo, por su propia fisiopatología, aun sin ningún accidente que por él se produzca”. Su informe observa que “el trastorno es considerado fatal en su evolución; el cuadro es catastrófico, desencadenando la muerte en pocas horas o días por hemorragias generalizadas, insuficiencia renal y finalmente paro respiratorio y cardíaco”.

Además, “en muchos casos, por la necesidad imperiosa de provocar un descenso de la hipertermia maligna, los pacientes salen a la vía pública en el contexto de la confusión o realizan una inmersión en agua fría, siendo posible encontrarlos muertos en dichas condiciones”.

En el caso de Castro, en su conducta al arrojarlo de un primer piso, “la descripción se corresponde con conductas automáticas producto de la desesperación por bajar la temperatura corporal” o para “huir de sus propias alucinaciones”.

## Alfombramiento LAVALLE

**BOUCLE**  
Compactado  
**\$ 16,90 m2**

**BOUCLE**  
Alto tránsito  
**\$ 31,90 m2**

**PELO CORTADO**  
**\$ 59,90 m2**

\*valor alfombra sin instalación \*tratamiento ignífugo

**Colocación inmediata (inclusive sábado y domingo)**  
**Piso flotante – Piso vinílico y de goma**

Lavalle 2902 Capital Federal Tel.: 4864-5705 / 4865-8335  
alfombramiento@yahoo.com.ar / www.alfombramientolavalle.com.ar



Polémico fallo de la Cámara del Crimen que desprocesa al encargado de un prostíbulo

# Hacia la legalidad del proxenetismo

Un proxeneta que regentaba un prostíbulo en la calle Perón al 1200, pleno centro porteño, fue absuelto porque no cometió ningún delito. La medida fue adoptada por la Cámara del Crimen, que revocó el procesamiento dictado por el juez de instrucción, al considerar que no se ponía en peligro la salud de las trabajadoras sexuales y de los clientes. Para ello, los camaristas tomaron en cuenta que las trabajadoras sexuales usaban preservativo. La resolución fue repudiada por la Asociación de Mujeres Meretrices Argentina (Ammar-CTA).

En el polémico fallo, la Sala V, integrada por Mario Filozof, María Laura Garrigós de Rébora y Rodolfo Pociello Argerich, concluyó que “no hubo lesión o peligro concreto” para la salud pública. Además, los magistrados señalaron que las denunciantes son mayores de edad y “manifestaron ejercer la prostitución por libre voluntad”. El proxeneta —no trascendió su nombre— había sido procesado en primera instancia por presunta infracción del artículo 17 de la ley 12.331 (de Profilaxis Antivenérea), que prevé multas de hasta 125.000 pesos para “los que sostengan, administren o regenten, ostensible o encubiertamente” prostíbulos.

Para los jueces, según testimonios de los clientes y de las trabajadoras que constan en el expediente, quedó comprobado que “trabajadoras y clientes utilizaban preservativos en los encuentros”. “Muchas veces si el cliente exige no usar condón, obligan a nuestras compañeras a trabajar sin preservativo. Lo digo con 30 años de trabajar en la calle, donde podés decir que no, pero en el boliche no te dan alternativa”, afirmó a **Página 12** Elena Reynaga, secretaria general de Am-

El fallo revoca el procesamiento a un proxeneta con el argumento de que, por usar preservativos, no afecta la salud de las trabajadoras sexuales o de los clientes. Duras críticas de la Asociación de Mujeres Meretrices.

mar, organización que entre sus tareas tiene “la prevención de enfermedades de transmisión sexual, la difusión del uso del preservativo y la defensa frente a los atropellos judiciales”. Siguió la dirigente: “En estos lugares, siempre el cliente tiene razón, y si no quiere usar condón nuestra compañera igual tiene que trabajar”. Y agregó que “a los dueños de los prostíbulos les importa un bledo la salud de nuestras compañeras, sino que las consideran máquinas para generar dinero”.

Los jueces consideraron que “los conflictos penalizados son concebibles cuando importan lesiones a otros que se producen en la interacción humana, de modo que no existe conflictividad cuando hay acciones que no lesionan a nadie, ni tampoco lo hay cuando no es posible tratarlas como pertenecientes a alguien”.

Raúl Salinas, abogado de la Ammar, explicó a este diario que “los prostíbulos están alcanzados por la ley penal no sólo por la posibilidad de transmitir enfermedades sexuales, sino también por el riesgo de promover la trata de personas. Muchas veces no se puede establecer que las personas están ahí voluntariamente”. “El fallo es una barbaridad porque no tiene en cuenta que el encargado está viviendo de la prostitución y eso es un delito”, repudió Reynaga. La dirigente de la Ammar arriesgó que “lo que pasa es que los dueños de los prostíbulos son tipos poderosos. Este encargado debía ser un testaferró”.

Informe: Esteban Vera



Para los jueces, al usar condón, no se afecta la salud pública, por lo que dicen que no hay delito.

El Saocom, proyecto italoargentino

## Misión espacial a examen

Por Adrián Pérez

Si todo sale como esperan en la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (Conae) y el comité internacional de especialistas aprueba el diseño del satélite argentino de teledetección Saocom —adaptado especialmente para actuar durante inundaciones, incendios y erupciones volcánicas—, el dispositivo habrá superado su primera “prueba de diseño” y entrará en etapa de diseño para su posterior construcción y puesta en órbita en mayo de 2012.

Dedicado al monitoreo y gestión de emergencias naturales, por su capacidad de atravesar las nubes y el humo, el Saocom resulta un dispositivo con tecnología ideal para analizar zonas bajo condiciones climáticas adversas. A diferencia del satélite SAC-C, que trabaja con cámaras ópticas, el Saocom emite pulsos electromagnéticos dirigidos a la superficie de la Tierra que rebotan hacia su antena receptora. La lectura que se desprenda de este *feedback* construirá, posteriormente, la imagen satelital de referencia. A su vez,

con los registros provenientes de esta seguidilla de rebotes, el satélite diseñará mapas de humedad de suelo y modelos digitales de terreno con aplicaciones que van desde la agricultura hasta el urbanismo, entre otras cosas.

Sobre la calidad del emprendimiento, Conrado Varotto, director ejecutivo y técnico de la Conae, destacó que el Saocom “está muy bien considerado a nivel internacional por su diseño sofisticado, que lo convierte en uno de los satélites más avanzados en su género”. El dispositivo forma parte del Sistema Italo Argentino de Satélites para la Gestión de Emergencias (Siasge), donde la Conae y la Agencia Espacial Italiana (ASI) trabajan en colaboración.

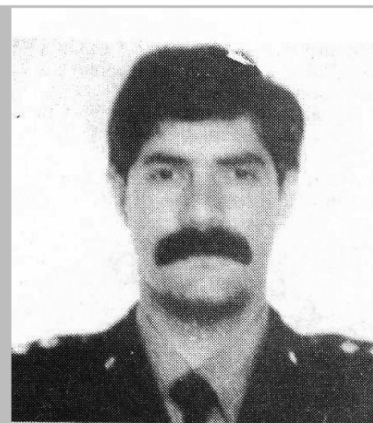
Habrà tiempo hasta el próximo viernes para saber si los técnicos argentinos a cargo del proyecto pasan el examen sobre las prestaciones y mecanismos del Saocom, durante la Revisión de Diseño Preliminar, ante un comité revisor conformado por diez especialistas internacionales en tecnología espacial y en radar SAR (*Synthetic Aperture Radar*).

# BUSCADO

# \$100.000

A quienes aporten datos  
que ayuden a encontrar a:

## Claudio Orlando PITTANA



Se ofrece la suma de \$ 100.000 (pesos cien mil) como RECOMPENSA, a aquellas personas que brinden datos útiles que permitan la detención de Claudio Orlando PITTANA.

La información suministrada tendrá el carácter de secreta y los datos de quienes la aporten se mantendrán en la más absoluta reserva.

**Causa:** “E.S.M.A. s/ delito de acción pública”.

Pueden ser DENUNCIANTES los miembros de las fuerzas de Seguridad y de las Fuerzas Armadas.

Comunicarse con la Unidad Especial para la búsqueda de personas ordenada por la Justicia, Ley 23.375.

**Teléfono:** 011-5300-4020 • **Mail:** unidadespecial@jus.gov.ar



Ministerio de  
Justicia, Seguridad  
y Derechos Humanos  
Presidencia de la Nación



Se entregó el ex policía socio de una víctima del triple crimen

# Caído en la ruta de la efedrina

José Luis Salerno era socio de Damián Ferrón, uno de los asesinados en General Rodríguez, en la propiedad de la droguería Farma Group. Participó de una reunión con las tres víctimas y dos mexicanos presuntos traficantes de efedrina.

Por Raúl Kollmann

José Luis Salerno, socio de una de las víctimas del triple crimen de General Rodríguez, se entregó ayer al juez Federico Faggionato Márquez y declaró que no tuvo nada que ver ni con los asesinatos ni con la venta de efedrina. Salerno es un ex policía bonaerense, dueño de la droguería Farma Group, y como tal participó de una reunión clave realizada en el Open Bar de Pilar el 25 de julio de este año, dos semanas antes de la matanza. Allí estuvieron los tres jóvenes que terminaron muertos, el mexicano Rodrigo Iturbe y el propio Salerno. Supuestamente, en ese encuentro se pactó la provisión de efedrina al grupo mexicano, lo que luego habría derivado en algún tipo de traición, que desembocó en los homicidios. Salerno admite que participó de esa reunión, pero sólo de un tramo de ella, y que no tuvo vínculo con lo que allí se trató. Desde el punto de vista del homicidio, no faltan quienes acusan al ex policía de ser el instigador. Sin embargo, la fiscal Ana María Yacobuzzi no encontró elementos contundentes ni un móvil claro como para imputarlo.

Salerno era una especie de socio de Damián Ferrón, quien junto a Sebastián Forza y Leopoldo Bina apareció muerto en el zanjón de General Rodríguez. Un dato que hizo sospechar de Salerno es que el jueves 7 de agosto, el día de la desaparición de los tres jóvenes, su celular



Salerno, que se entregó ayer por la mañana, es trasladado a tribunales para su indagatoria.

se prendió en la zona de General Rodríguez, donde se produjo la matanza. Ante la fiscal Yacobuzzi, Salerno negó que haya estado con Ferrón-Forza-Bina, pero contó que ese día, en plenas vacaciones de invierno, estuvo en su casa del country Boca Ratón, en Moreno, y que las llamadas podrían haberse cursado por la

antena que también abarca a General Rodríguez. La fiscal verificó que eso era posible.

Para Faggionato Márquez el caso es distinto, porque no investiga el crimen, sino el movimiento de la efedrina como elemento para la fabricación de drogas sintéticas. En ese aspecto, las sospechas sobre Sa-

lerno tienen que ver con su participación en la reunión del Open Bar. Pero, además, el cirujano plástico Gustavo Ricchiuto, que aparece como un extraño testigo en el caso, contó que Salerno le hizo dos comentarios. El primero: “Estos tres boludos van a aparecer tirados en un zanjón de Moreno”. El presagio se cumplió. El segundo, que Ibar Pérez Corradi, un financista de Forza que está detenido, había pagado 100.000 pesos para que se cometa el triple crimen y que el móvil de la matanza fue que Forza desplazó a Pérez Corradi del negocio de la venta de efedrina a los narcos mexicanos. De acuerdo con la investigación de Yacobuzzi, es cierto que Pérez Corradi amenazó a Forza porque le debía una gran cantidad de dinero, pero eso no explicaría por qué mataron en forma bestial también a Bina y Ferrón. Para los investigadores, el móvil del triple crimen estaría vinculado con una traición de los tres jóvenes en su provisión de efedrina a los mexicanos. O que le hayan dado a la policía o la Justicia los elementos para allanar el laboratorio de Maschwitz.

En tanto, Ricardo “Ricky” Martínez, el padre del actor Mariano Martínez, deberá afrontar hoy dos careos. Por un lado, con el médico Ricchiuto y por el otro con el detenido Armando Giuliani, nexos entre los mexicanos y los proveedores de efedrina. Ambos han dicho que Martínez iba a entregar unos 400 kilos de efedrina por semana para abastecer a un nuevo laboratorio de los mexicanos. Martínez admite que conocía a todos los protagonistas, incluyendo a los dos mexicanos, Iturbe y Martínez Espinoza, también tuvo relación con Forza y con Tarzia, socio clave en el laboratorio clandestino de Maschwitz. El juez va a decidir esta semana si Ricky queda en libertad, tal vez procesado como partícipe secundario, o si lo mantiene preso como cómplice primario en la fabricación de drogas sintéticas.

Hablan los docentes del chico detenido por el caso Barrenechea

# “Con la estigmatización en la piel”

Por Horacio Cecchi

A cuatro días de la detención del supuesto responsable (según el fiscal Gastón Garbus) del crimen del ingeniero Barrenechea, los docentes del chico detenido salieron públicamente a denunciar que la vara de la Justicia está inclinada y no precisamente sobre la ley sino sobre el lomo del adolescente. Los maestros, además de informar que el perfil del chico no coincide en absoluto con el de un criminal, aseguraron a **Página 12** que “se está distorsionando su historia, se lo está culpando por su color de piel, por su pobreza y por su extracción social”. Como más dato, aseguraron que “es falso que tenga 18 años, tiene 16”. Ante la consulta de este diario, fuentes judiciales respondieron que “el fiscal tiene la convicción de que tiene 18, pero de todos modos se está investigando por otros canales para chequear lo que denuncian los maestros y los padres”. En síntesis, si los maestros no hablaban la convicción hubiera convencido.

Tema álgido el de la edad, como si por sí solo resolviera algo. “El proyecto se malinterpretó en los medios –susurró ayer, preocupada, una fuente cercana al gobernador bonaerense Daniel Scioli-. Que no se confunda con mano dura. No es bajar la edad de imputabilidad sino debatir la responsabilidad específica para los menores de 18.” Horas antes, la procuradora general bonaerense, María del Carmen Falbo, había señalado su posición: “En 2004 pidieron endurecer las leyes, ¿y qué arreglaron?”.

“El viernes nos enteramos por los compañeros de que a uno de nuestros alumnos lo acusan de



El frente de la EFB 141, de Gregorio de Laferrère. Los maestros, consternados por una detención “con estigma”.

‘asesino’ –dijo una de las maestras de B., el chico acusado-. Por empujar, mienten, porque no tiene 18 años sino 16. Cursa segundo año de la secundaria, la EFB 141 de Laferrère, cursó toda la primaria, viene con sus hermanos.”

–¿Por qué dicen que es inocente?

–No decimos que sea inocente.

pero nos cabe la duda de que sea culpable. Y vemos que se lo está culpabilizando en forma anticipada. El no tiene ese perfil. Su conducta en la escuela es la conducta de un pibe común, que no es violento, que no es rebelde, que no responde mal, siempre cumplió con las consignas. No decimos que sea inocente. Si resulta culpable, que

cumpla la sanción que corresponde, pero primero que se lo investigue profundamente, que no se está haciendo.

–¿Y por qué creen que se lo acusa a él?

–Porque es fácil de estigmatizar: vive en una villa, es pobre, su piel no es tan blanca. Y sabemos que nadie está supervisando las peri-

cias que posiblemente sirvieron para incriminarlo porque la familia no dispone de los medios económicos necesarios.

En una carta que enviaron a los medios, una de las maestras sostuvo que “lo que exigimos, como pueblo, a nuestros gobernantes es que se encuentre al asesino. Sin embargo, el sistema, presionado por los medios de comunicación, lo resuelve encontrando ‘a un asesino’, y no ‘al asesino’”.

En La Plata, Scioli dijo a los medios que “la visión que tengo es que la inseguridad se la combatte desde el estado de derecho con las armas que puede tener una democracia que es la mejor educación, la mejora del espacio público, ir actualizando las leyes en base a las nuevas formas y tipos de delitos”. Había puesto un cambio y reducido la marcha. Argumentó: “Los medios malinterpretaron la idea –aclaró una fuente gubernamental-. No queremos que se confunda con mano dura. Estamos lejos de eso. Si queremos que se debata en forma amplia y nacional. La propuesta es trabajar y debatir para una ley de responsabilidad específica para la edad de 14 a 18 años.”

Unas horas antes, la procuradora de la Suprema Corte, María del Carmen Falbo, sostuvo que bajar la edad de imputabilidad “no soluciona demasiado. La mano dura, las penas muy grandes no sirven para nada. Debe haber políti-

## Marcha a Plaza de Mayo

Otra marcha en reclamo de mayor seguridad y “mejores leyes que prevengan el delito” es convocada para hoy, a las 19, en Plaza de Mayo. La convoca la Asociación Vecinos en Alerta de Lomas del Mirador. La ONG inició su convocatoria después del viernes 17, cuando una banda de cinco ladrones entró a la casa de Gustavo Fasito para exigir dinero. “Todo duró una hora, pero fue terrible –dijo en aquel momento el dueño de casa-. Me da bronca tener que decir gracias porque no nos mataron.”

El asalto, durante la madrugada del viernes, tuvo lugar en la vivienda de Cerrito al 2500, de Lomas del Mirador, tres días después del asalto que derivó en la muerte del ingeniero Barrenechea. En el caso de Lomas del Mirador, los ladrones aprovecharon que el matrimonio había dejado una ventana de la planta alta abierta, treparon por la reja de un chalet vecino e ingresaron por el balcón. “Cuando salimos a ver qué era el ruido ya teníamos a uno de los cinco adentro.” Uno de los asaltantes le pegó y le gatilló cinco veces mientras le exigía dinero. Otro le cortó el pelo a la mujer. Los asaltantes dijeron que les habían pasado el dato de que había retirado dinero. En cierta forma, el dato tenía su precisión: el jueves, Fasito había retirado de un banco dos mil pesos. Huyeron con el dinero.

cas públicas que realmente tengan en cuenta la inclusión social, la educación, la protección de los desamparados”.

Entre tanto vértigo para resolver el caso, que golpea talones a diestra y siniestra, los investigadores detuvieron a un chico, con una convicción extraña y que ahora requiere de mayor convencimiento.

La Legislatura porteña creará hoy la Policía Metropolitana

# El sueño del uniforme propio

Por Carlos Rodríguez

La Ley de Seguridad Pública de la ciudad de Buenos Aires, que incluye la creación de la Policía Metropolitana, será aprobada hoy por la Legislatura porteña, coincidieron en señalar voceros del macrismo y de la oposición kirchnerista. Aunque existe un proyecto consensuado entre los bloques más numerosos y el socialismo, en la sesión especial de esta tarde, a partir de las 15.30, habrá discusión de última hora sobre algunos puntos. El más importante es cuándo debe finalizar el llamado “estado policial”, es decir, si el policía debe actuar ante un delito cuando está de franco. El diputado macrista Cristian Ritondo sostuvo que la posición de su bancada es “absolutamente clara: el policía debe ser policía las 24 horas”. La legisladora kirchnerista Silvia La Ruffa, por su parte, recaló que su bloque y los socialistas van a sostener en el debate que los futuros policías porteños “porten sus armas sólo durante el horario de trabajo”.

Luego de analizar el texto del dictamen de mayoría aprobado por la Comisión de Seguridad de la Legislatura, el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) expresó su preocupación porque la propuesta

de creación de una institución policial en el ámbito metropolitano “no respeta, en muchos de sus aspectos, estándares de transparencia, gobierno y control democráticos de las instituciones de seguridad”. El CELS cuestionó también que no se fije posición sobre “la necesidad de articular competencias” entre la Policía Federal y la futura Policía Metropolitana. “La ley no establece un proceso ni una instancia especial de debate y decisión para la organización de esas competencias”, afirmó el CELS.

Al referirse al tema, Ritondo dijo que el primer paso, luego de la aprobación del proyecto, será poner en funcionamiento el Instituto Superior de Seguridad Pública, que se ocupará de la formación del cuerpo de policías porteños. Los aspirantes deberán tener secundario completo, ser mayores de 18 años, ser argentinos nativos o por opción y superar un examen psicológico. Se estima que recién a mediados del año próximo estarán en la calle los primeros policías porteños y que hacia fines de 2009 habrá “entre 600 y mil efectivos” que llevarán un uniforme “distinto al de la Federal”, que todavía no ha sido diseñado.

En el lapso que va de la aprobación del proyecto hasta mediados

del año venidero, se realizarán las conversaciones con el gobierno nacional para establecer competencias y distribución territorial de las dos fuerzas policiales.

“El punto en discusión sobre el estado policial es central para la percepción y la autopercepción de una institución que nosotros pretendemos civil y que debería diferenciarse notoriamente de la concepción de institución casi militar que tienen las policías”, dijo a **Página 12** la diputada kirchnerista Silvia La Ruffa. “El macrismo se niega a la presencia de una conducción civil de la fuerza y por eso es importante que los policías no lleven armas una vez que finalicen su trabajo diario”, insistió La Ruffa.

Trabajos realizados por organismos de derechos humanos, en los 25 años consecutivos de gobiernos constitucionales, demuestran que muchos casos de “gatillo fácil” y también de muertes policiales en enfrentamientos armados ocurren cuando los uniformados están francos de servicio o fuera del horario de labor.

Como réplica, Ritondo aseguró que “el policía es siempre policía” porque “si un vecino sabe que en la casa de al lado vive un policía, lo va a ir a buscar cuando sufra un robo”.

El Fuero de Responsabilidad Penal Juvenil bonaerense

# Los límites de una experiencia piloto

En cuatro municipios de la provincia de Buenos Aires funciona desde hace tres meses el Fuero de Responsabilidad Penal Juvenil, un régimen que apunta a juzgar a adolescentes en conflicto con la ley pero garantizando sus derechos. Dos funcionarios judiciales de La Plata analizan la situación penal de los jóvenes bajo proceso en ese distrito, donde ya existen más de 600 causas. Tanto el defensor Julián Axat como la fiscal Silvina Pérez coinciden en que el nuevo sistema “es un gran avance porque brinda a los chicos la posibilidad de transitar un proceso judicial con la que antes no contaban y con garantías especiales”. Sin embargo, ambos encuentran baches en diferentes aspectos que atentan contra su pleno funcionamiento. Mientras para Axat “si no funciona correctamente el pilar asistencial todo lo que se hace desde el sistema judicial es tiempo perdido”, Pérez opinó que existe “una gran falta de información que surge de la modificación abrupta del sistema, lo que hace muy difícil la evaluación de su funcionamiento”.

La experiencia piloto también se lleva a cabo en San Martín, Quilmes y Necochea. Allí, hasta el 15 de julio regía en la provincia de Buenos Aires, la ley nacional 22.278 de

Régimen Penal de la Minoridad de la última dictadura. Según ese régimen, un juez de menores y un asesor tutelar de menores e incapaces tenían en sus manos el destino de los chicos en conflicto, que decidían sin ninguna clase de proceso. “Cualquier niño que se encontrara en ‘peligro moral o material’ ingresaba al ámbito del Juzgado de Menores. No importaba si las causas eran civiles, asistenciales o penales. Todo entraba en la bolsa de esa figura de ‘peligro’”, explicó Pérez. Y el camino era directo: el encierro en un instituto de menores.

El régimen creado en los últimos estertores de la dictadura se dividió en dos caminos paralelos a partir de su reemplazo por la ley provincial 13.634: uno, el asistencial, apunta al Ministerio de Desarrollo Social provincial, y su puesta en marcha también participa cada municipio. El otro lleva al sistema judicial, donde llegan los jóvenes que cometieron delitos penales.

La privación de la libertad de los chicos es, para ambos funcionarios, uno de los puntos claves del nuevo régimen procedimental, donde se sostiene que “la aplicación de penas privativas de la libertad es la última posibilidad que tiene el juez al momento de juzgar a un menor. An-

tes de hacerlo, debe probar otras alternativas de asistencia social o de medidas menores”, apuntó el defensor penal de jóvenes Julián Axat.

Sin embargo, cuando se trata de hechos “de extrema gravedad”, es decir los que tienen penas mayores en el Código Penal, “efectivamente hay que aplicar una sanción, pero no por el simple hecho de aplicar penas y encerrar, sino para responsabilizar al joven por el hecho que cometió y evitar, en un futuro, que continúe en una línea de conducta delictiva”, señaló la fiscal. No obstante, el problema aparecerá al momento de los juicios ya que la actual ley nacional no permite el dictado de sentencias de privación a menores de 18 años, y una ley provincial no puede contradecirla.

La celeridad en el proceso es el otro punto destacable. En 12 horas se resuelve la aprehensión de un menor que cometió un delito; en cinco días debe tener lugar una audiencia multipropósito oral presenciada por un juez, un fiscal, un defensor, el imputado y su familia, para decidir su situación procesal mientras la causa llega hasta el momento del juicio oral, espera que no debe sobrepasar los 180 días.

Informe: Ailin Bullentini.

Opinión Por Emilio García Méndez \*

## Adolescentes, entre la culpa y la responsabilidad

Un delito gravísimo, una víctima socialmente relevante, un clamor social debidamente amplificado por algunos medios de comunicación, una investigación policial que no se destaca por su rapidez y eficacia, declaraciones rimbombantes de políticos significativos y sobre todo un menor de edad como supuesto autor. He aquí los ingredientes para que en la Argentina, otra vez de forma cíclica y espasmódica, se vuelvan a discutir las relaciones de los menores de 16 años con el sistema penal. ¿Que más puede agregar alguien que desde hace exactamente 20 años lidia con la aplicación de un Régimen Penal de la Minoridad, herencia maldita de la dictadura militar que 25 años de democracia no han conseguido reformar?

Un régimen penal que ostenta el triste privilegio de ser el más brutal y atrasado de América latina. Que asegura, a través de un misterioso y discrecional tratamiento tutelar entre los 16 y los 18 años, la impunidad de los delitos violentos cometidos por adolescentes pertenecientes a los sectores medios y altos y la criminalización automática de los adolescentes pobres menores de 16 años. Un régimen que ya ha sido declarado inconstitucional por la Cámara Nacional de Casación Penal (que ha ordenado además la liberación de los menores inimputables y exhortado al Congreso Nacional a aprobar un verdadero régimen penal juvenil) en el caso del hábeas corpus colectivo presentado por la Fundación Sur-Argentina con la colaboración del CELS. ¿Es posible agregar algún ingrediente novedoso a dicho debate? En mi opinión, la respuesta es que no sólo es posible, sino además urgente y necesario echar luz sobre el comportamiento y posiciones de todos actores significativos de este debate: una paleo-derecha nostálgica del orden procesista y pequeños gruposseudoprogresistas, nietos trasnochados de un

abolicionismo penal de pacotilla. No resulta difícil identificar al intendente Posse entre los primeros, proponiendo soluciones “eficaces” literalmente decimonónicas sin muchas ataduras legales, mientras se opone hoy a las propuestas, pésimamente comunicadas, del gobernador Scioli de debatir la instauración de un serio régimen penal juvenil. Más difícil de identificar son las cabezas de unseudoprogresismo que alerta y se rasga las vestiduras frente a la represión futura, pasando por alto los horrores del presente: reclusiones perpetuas de menores y centenares de adolescentes inimputables privados de libertad por una mera acusación policial con base en expedientes tutelares amparados en el decreto 22.278 de la dictadura militar.

En este contexto, poco puede sorprender la pérdida de capacidad para percibir lo obvio: políticas sociales inclusivas para niños y adolescentes víctimas y severidad con justicia para los adolescentes victimarios. Una severidad que implica privación de libertad, entre los 14 y los 18 años, para delitos graves taxativamente estipulados y una justicia que, lejos de ser una vaga abstracción filosófica, exige la puesta en práctica de todos los mecanismos e instituciones del Estado democrático de derecho. Un sistema que primordialmente permita conectar al adolescente con su responsabilidad. He aquí el nudo gordiano, no de un gobierno, sino de una sociedad que ha sufrido hasta el paroxismo una monstruosa represión ilegal y que por eso no consigue articular sin culpas propuestas serias de represión legal de los comportamientos violentos.

No en vano Leopoldo Marechal alertaba sobre aquello de que de un laberinto sólo se sale por arriba.

\* Diputado nacional. Bloque SI. Presidente de la Fundación Sur-Argentina.



## Mirador



## Siria

## Confirman el ataque

Un alto funcionario estadounidense confirmó ayer que el ataque de un helicóptero contra una aldea siria ocurrido el domingo pasado fue conducido por Estados Unidos. Bajo condición de anonimato, el responsable aseguró que la operación, en la que murieron ocho civiles, dos de ellos niños, fue un “éxito” en la lucha que su país mantiene contra los combatientes extranjeros que operan en Irak. Esta misma fuente añadió que cuando las tropas de Estados Unidos tienen una oportunidad ésta se aprovecha. “Eso es lo que esperaba el pueblo estadounidense, en particular cuando se trata de combatientes extranjeros que entran en Irak, amenazando a nuestras fuerzas”, afirmó el funcionario. Esta versión sale a refutar el “silencio” de la Casa Blanca sobre el hecho, cuando su portavoz Dana Perino, al ser consultada previamente, había declinado la posibilidad de hacer comentarios sobre el incidente. Por su parte, la coalición internacional en Irak, conducida por el ejército estadounidense, había indicado no tener información sobre el incidente ocurrido en Siria. El domingo último, los medios de comunicación sirios informaron de un ataque de soldados estadounidenses que se bajaron de un helicóptero proveniente de Irak y atacaron un edificio en una localidad siria, a 8 kilómetros de la frontera iraquí. Este ataque estadounidense tensa las relaciones diplomáticas, toda vez que el gobierno de Bush insiste con acusar a Siria de ser puerta de entrada para los “terroristas extranjeros” que combaten junto a la red extremista Al Qaida en Irak.

## Dos neonazis iban a cometer una matanza nacional

## Apuntándole a Obama

Las autoridades de EE.UU. anunciaron que desbarataron un plan de dos skinheads para asesinar a 102 afroamericanos y al candidato demócrata. Fueron detenidos.



Paul Schlesselman (izq.) y Daniel Cowart están detenidos.



Las autoridades federales de Estados Unidos desbarataron un plan de dos neonazis skinheads para asesinar al candidato presidencial demócrata, Barack Obama, y matar o decapitar a 102 afroamericanos, según informó la Oficina de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego (ATF) y Explosivos.

En documentos judiciales revelados ayer, en la Corte del Distrito de Jackson, Tennessee, los agentes dijeron que abortaron planes para robar un negocio de armas y asesinar predominantemente a alumnos afroamericanos de colegios secundarios y que esta matanza debía comenzar en Tennessee. Jim Cavanaugh, agente especial a cargo de la oficina de ATF, dijo en Nashville, Tennessee, que los dos hombres planeaban asesinar a 102 negros, decapitando a 14. Los números 88 y 14 son simbólicas en la comunidad racista blanca. Los hombres también pensa-

ban hacer una matanza nacional después de los asesinatos de Tennessee, con Obama como su objetivo final. Cavanaugh dijo que los dos hombres querían que “su acto final fuera un intento por matar al senador Obama. No creían que pudieran hacerlo, pero morirían en el intento”.

Daniel Cowart, de 29 años de Tennessee, y Paul Schlesselman, de 18 de Arkansas, están detenidos. Los agentes incautaron un rifle, un arma recortada y tres pistolas cuando arrestaron a los hombres. Las autoridades sostienen que los dos hombres se estaban preparando para robar un negocio de armas y así tener más. Ambos fueron arrestados el 22 de octubre pasado. “Una vez que los arrestamos y sospechamos que habían violado la ley federal, nos contactamos inmediatamente con las autoridades federales”, dijo el comisario del condado de Crockett, Troy Klyce.

Según ATF, Cowart y Schlesselman se conocieron hace un mes por Internet a través de un amigo mutuo y ambos manifestaron creer en “el poder blanco” y la filosofía de los grupos racistas. Los dos discutieron la posibilidad de llevar a cabo “una matanza” y atacar una escuela predominantemente negra y continuar “hasta un acto final de violencia que sería intentar el asesinato del candidato presidencial Barack Obama”, afirmó el comunicado de ATF. El comunicado de ATF indicó que hace sólo una semana Cowart viajó desde Tennessee a Arkansas con el objeto de recoger a Schlesselman para poner el plan en práctica.

Obama puede convertirse en el primer presidente negro de la historia de Estados Unidos, de acuerdo con los resultados de las encuestas sobre intención de voto en las elecciones del 4 de noviembre, en las que compete con el republicano John McCain. Linda Douglass, vocera de la campaña, que viajaban

con el senador en Pennsylvania, dijo: “Nunca comentamos asuntos de seguridad”.

“El Servicio Secreto de Estados Unidos toma muy en serio todas las amenazas contra los candidatos presidenciales e investiga de manera exhaustiva estas denuncias”, dijo Richard Harlow, agente especial a cargo de la oficina del servicio secreto en Memphis (Tennessee). “Ha sido crucial haber interrumpido esta presunta conspiración”, dijo Cavanaugh, “Todas las fuerzas policiales se han unido para detener esta amenaza”, agregó.

## Granny Sarah seguirá la elección a través

## La abuela en Kenia no

Por Daniel Howden \*  
Desde Kenia

En el aeropuerto de Kisumu, en los bordes del lago Victoria, ya comenzó el trabajo para expandir la autopista. La broma aquí es que se están preparando para la llegada del Air Force One. Barack Obama regresó al hogar de sus ancestros una vez cuando se graduó de la secundaria, una vez como profesor y otra como senador. Ahora todos están esperando que vuelva una cuarta vez, como presidente de Estados Unidos.

Fue aquí, entre los verdes brillantes y la pobreza tropical de Kenia, que creció el ausente padre del candidato Barack Hussein Obama. Todavía es el hogar de la mujer de 87 años a quien Obama, el posible líder del mundo libre, llama abuela Sarah. A pesar de su celebridad, la sobreviviente mujer del abuelo del senador de Estados Unidos vive en la choza de dos habitaciones en el remoto pueblo de Kogelo, a más de una hora por automóvil de Kisumu.

Por Leonard Doyle \*  
Desde Washington

Barack Obama buscó subir el tono de la campaña presidencial en la última semana cuando hizo sus “comentarios de cierre” a los votantes de Ohio, un estado clave. En una reunión en la ciudad de Canton, el demócrata volvió a los temas nobles de la unidad nacional con los que empezó su campaña para la Casa Blanca hace casi dos años. “En una semana se puede poner fin a las políticas que podrían dividir una nación sólo para ganar unos comicios; que tratan de enfrentar a región contra región, republicanos contra demócratas; que nos piden que temamos en momentos en que necesitamos esperanza”, dijo.

Era un eco del discurso inspirador que hizo saltar al joven senador del estado de Illinois a la conciencia nacional en la Convención Nacional Demócrata de 2004. En aquel entonces, capturó el ánimo de desencanto con la amarga política partidaria, declarando: “Adoramos un imponente Dios en los Estados Azules, y no nos gusta que los agentes federales husmeen en nuestras bibliotecas en los Estados Rojos” y describiendo cómo la política de Estados Unidos a menudo parece “una organización sistemática de odios”. Pero su elegante retórica también lo ha dañado en su campaña y, en las semanas recientes, ha sido más prosaico en sus discursos. Los asesores de Obama dicen ahora que quiere enfatizar la necesidad de unidad después de una elección muy peleada. La retórica elegante no le impidió, sin embargo, emitir algunos duros mensajes a expensas de su oponente, desestimándolo ayer como un clon de George Bush.

“Después de 21 meses y tres debates, el senador McCain todavía no ha podido decirle al pueblo estadou-

En medio del “pequeño lote de tierra” donde creció la esperanza del demócrata descripta en sus memorias *Sueños de mi padre* (*Dreams of my father*) se halla Sarah Onyango Obama, una figura imposiblemente bulliciosa para alguien que nació antes de la Gran Depresión de Estados Unidos. Aunque no es pariente consanguínea del candidato presidencial —es la tercera mujer del abuelo paterno—, Sarah crió a su padre. Una complicada vida familiar la dejó insegura de cuántos nietos tiene, pero es feliz con la respuesta “muchos”. Tiene una invalorable sonrisa que atraviesa su arrugado rostro y saca la lengua y contornea las caderas cuando se ríe, lo que sucede a menudo. Afirma que sabe desde hace un tiempo que Barack Jr., a quien conoció cuando vino a Kogelo por primera vez a los 27 años, estaba destinado a algo grande. “Tenía sueños recurrentes donde veía que era llevado muy alto por su abuelo. Sabía que era especial.” A diferencia de



## El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

## llama a Licitación Pública Nº 39/AGVP/08

**Motivo:** “Adquisición de camiones Tipo F-4000”

**Presupuesto oficial:** \$ 1.020.000,00

**Valor del pliego:** \$ 1020,00

**Fecha de apertura:** 18-11-08. **Hora:** 11.00

**Lugar:** Administración General de Vialidad Provincial, Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos, Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial, Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos (Santa Cruz) y/o Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1º piso (1002), Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

**Administración General de Vialidad Provincial  
Ministerio de Economía y Obras Públicas**



volvió a su mensaje de unidad nacional y McCain insistió con la economía

# candidatos fueron a conquistar Ohio

midense una sola cosa importante que él haría en forma diferente de George Bush cuando se trata de economía. El senador McCain dice que no podemos pasar los próximos cuatro años esperando que cambie nuestra suerte, pero ustedes entienden que el mayor riesgo que podemos tomar es adoptar las mismas viejas políticas de Bush-McCain, que fracasaron para nosotros durante los últimos ocho años.”

En contraste, la campaña de McCain se ciñe a que el mensaje de su oponente representa una vuelta al gran Estado y a los impuestos altos. También está advirtiendo de los peligros que entraña el que los demócratas arrasasen en la Cámara de Representantes.

Ohio, donde los dos candidatos hicieron campaña ayer, es el eje de un puñado de estados por los que se pelean ahora Obama y McCain

A una semana de los comicios, el senador por Illinois y su rival hicieron campaña ayer en Ohio, el eje de un puñado de estados peleados. Obama trata de llegar a los votantes republicanos desencantados y a los independientes.

Hasta hay señales de que la clase media de Ohio, que ha demostrado ser inmune a los encantos del candidato afroamericano durante los 22 meses de campaña, se está inclinando ahora a su favor. Una encuesta hecha por ocho diarios de Ohio mostraba al demócrata adelantándose a McCain por un porcentaje de tres puntos, 49-46 en el estado.

El republicano también estaba en el estado ayer, antes de dirigirse a la vecina Pennsylvania, que sigue siendo el vínculo más débil para los demócratas. Está tratando de explotar la misma intranquilidad

“El mayor riesgo que podemos tomar es adoptar las mismas viejas políticas de Bush-McCain, que fracasaron.” Barack Obama

y que Bush ganó en 2004. Ningún republicano ha llegado a la Casa Blanca sin ganar Ohio desde la victoria de Abraham Lincoln en 1868. Sus votantes también eligieron al ganador en las once últimas elecciones presidenciales.

El demócrata quiere volcar su creciente ventaja en las urnas en Ohio, Virginia, Carolina del Norte y Florida, en una derrota aplastante en los mismos estados en los que McCain no esperaba tener que hacer mucha campaña. Una encuesta del *Washington Post* le daba ocho puntos de ventaja en Virginia ayer. En los ocho días finales de la carrera está tratando de llegar a los votantes republicanos desencantados y a los independientes.

entre los votantes mayores de clase media sobre Obama que llevó a Hillary Clinton a ganar en las primarias.

Pero el ímpetu está creciendo día a día. El domingo, en el que una vez fuera el confiable estado republicano de Colorado, Obama reunió a una multitud de 100.000 que se dice es la mayor en la historia de un evento político en Estados Unidos. Mañana aparecerá durante 30 minutos pagos en televisión mientras trata de influir en los independientes, que representan más de una cuarta parte de todos los votantes.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

de un televisor nuevo

## predice un ganador

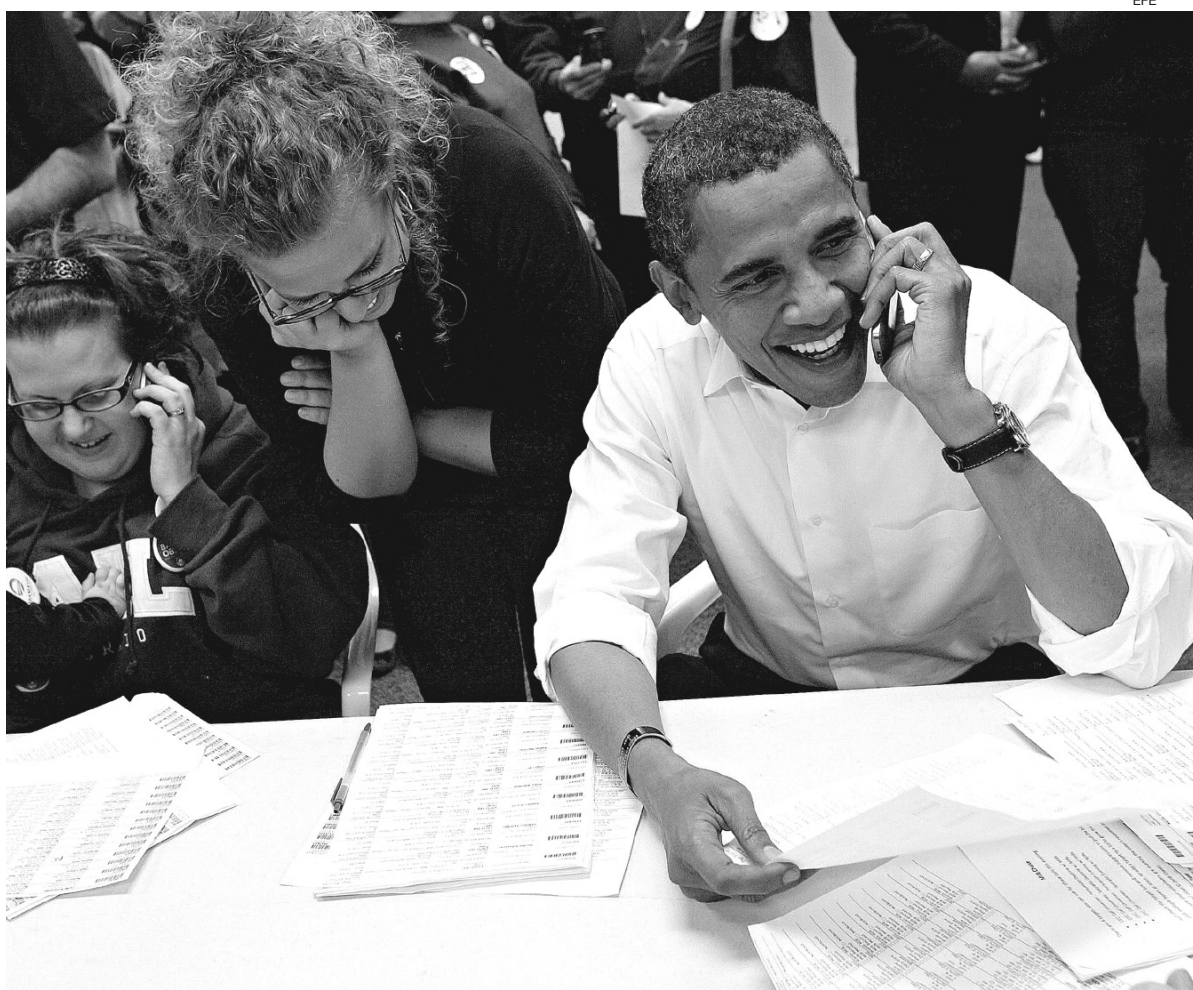
todos los demás a quien uno conoce aquí, ella evita predecir el resultado del 4 de noviembre. “En un partido de fútbol, no se cuenta el gol hasta que se hizo.”

En la media luz dentro de la choza, Barry (como ella lo llama) está en todos lados. Sonríe desde fotografías enmarcadas, su foto está en un calendario de 2005 proclamándolo “El chico milagro de Kenia” y, algo desconcertantemente, está parado al lado del sofá, en la forma de una figura de cartón de un metro y medio. Una presencia más tranquila es el fantasma del padre de Obama, un hombre al que él casi no conoció. Obama padre fue a la universidad de Hawai con una beca en 1952 donde conoció y se casó con Ann Dunham y la dejó embarazada. Su rostro redondo con anteojos compete por la pared con su hijo y Sarah dice que aunque es la voluntad de Dios que no esté ahí, hubiera disfrutado de la carrera presidencial. “Le encantaban esa clase de cosas”, dice Sarah. El padre

de Obama murió en un accidente de automóvil en 1982. Está enterrado en el jardín con una sepultura de concreto cubierta de piedras amarillas.

Sarah recuerda a todos que todo el barullo no es sobre ella. “Estos no son mis invitados, son los de él y yo estoy obligada a recibirlos.” Y recibe a cientos. Mientras hablamos, hay por lo menos una docena de visitantes apiñados en su living. En este revoltijo de gente que le desea el bien, la mujer que ha vivido su vida en una relativa reclusión en Kogelo insiste en que casi no ha cambiado. Como para confirmarlo, una gallina entra del patio de atrás picoteando la caja de la televisión nueva comprada para que Sarah siga la elección en Estados Unidos. Un panel solar le da energía, porque la electricidad y el agua corriente no han llegado hasta estos lugares.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.



El candidato afroamericano parece tranquilo a pesar del vértigo de la recta final de la campaña.



Ministerio de  
Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Presidencia de la Nación

### LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL CORREDORES VIALES NACIONALES - DECRETO PEN N° 1.615/08

- OBJETO:** En el marco del Decreto P.E.N. N° 1.615/08 y la Resolución MPFIPyS N° 1.095/2008, se procede efectuar el llamado a Licitación Pública Nacional para otorgar la concesión por peaje: la construcción, mejoras, reparación, conservación, ampliación, remodelación, mantenimiento, administración y explotación de los CORREDORES VIALES NACIONALES.
- VENTA DE PLIEGOS:** A partir del 29 de octubre de 2008 y hasta el 24 de noviembre de 2008 estarán a la venta el Pliego de Bases y Condiciones Generales y el Pliego de Bases y Condiciones Particulares para la Licitación Pública Nacional de los CORREDORES VIALES NACIONALES N° 1, N° 2, N° 3, N° 4, N° 5, N° 6, N° 7 y N° 8, en la Avenida Paseo Colón N° 189, piso 6° de la CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES en el horario de 10:00 a 16:00 horas, previo pago de su valor.
- COSTO DE LOS PLIEGOS:** El valor de los Pliegos es de PESOS DIEZ MIL (\$ 10.000.-), que deberá ser abonado en efectivo o con cheque certificado a la orden del BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA, en la COORDINACIÓN ÁREA TESORERÍA del MINISTERIO DE ECONOMÍA Y PRODUCCIÓN, sita en la calle Hipólito Yrigoyen N° 250, piso 7°, oficina 713 de la CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, en el horario de 10.00 horas a 14:00 horas y hasta las 14:00 horas del día 24 de noviembre de 2008.
- DATA ROOM – ESPACIO DE CONSULTAS:**  
**Data Room Informativo – Espacio de Consultas:** se llevará a cabo los días 17 a 21 de noviembre de 2008, de 10.00 a 16.00 horas.  
**Data Room Técnico Obligatorio – Espacio de Consultas:** se llevará a cabo los días 20 y 21 de noviembre de 2008, de 10.00 a 16.00 horas.
- PRESENTACIÓN DE LAS PROPUESTAS:** Las propuestas deberán presentarse en la sede de la COMISIÓN DE CONCESIONES, ubicada en la Avenida Paseo Colón N° 189, piso 3° de la CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, en el horario de 10:00 a 12:00 horas.
- FECHA DE PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS PROPUESTAS:**  
**Sobre A:** El sobre deberá ser presentado el día 25 de noviembre de 2008 desde las 10.00 hasta las 12.00 horas y su apertura se llevará a cabo acto seguido.  
**Sobre B y C:** El sobre deberá ser presentado el día 20 de enero de 2009 desde las 10.00 hasta las 12.00 horas y su apertura se llevará a cabo acto seguido.
- PÁGINAS DE INTERNET PARA CONSULTA DE PLIEGOS:** [www.minplan.gov.ar](http://www.minplan.gov.ar) – [www.obraspublicas.gov.ar](http://www.obraspublicas.gov.ar) – [www.occovi.gov.ar](http://www.occovi.gov.ar) – [www.vialidad.gov.ar](http://www.vialidad.gov.ar)
- TELÉFONO DE CONSULTA:** (011) 4349-7734



El PT en Brasil, tras los resultados en las municipales y sin un sucesor claro

# El reto de construir una candidatura

Las elecciones municipales brasileñas del pasado domingo dejaron un escenario complicado para el oficialista Partido de los Trabajadores (PT), pensando en las presidenciales de 2010. La derrota en San Pablo fue el golpe más duro para el presidente Luiz Inácio Lula da Silva, quien ayer prometió cooperar con todos los alcaldes que salieron vencedores en los comicios municipales.

A pesar de que Lula tiene índices de popularidad que actualmente rondan el 80 por ciento, el PT no logró traducir esto en los votos y también fue derrotado en dos bastiones tradicionalmente petistas, como Porto Alegre y Salvador de Bahía. Ya sin la posibilidad de presentarse para un nuevo mandato, estas derrotas abrieron un gran interrogante sobre quién será el candidato que sucederá a Lula en los próximos comicios presidenciales. Hasta el momento, la ministra de la Casa Civil (gabinete), Dilma Rousseff, aparece como favorita de Lula para ocupar ese cargo.

El secretario general del PT, diputado José Cardozo, se refirió al tema de las candidaturas en declaraciones al periódico *Folha de Sao Paulo* y dijo que deben buscar la cohesión interna sin olvidar de los aliados que apoyan al presidente Lula. “El desafío del partido es hacer un análisis sobre el desempeño en las elecciones municipales y construir una candidatura para 2010”, señaló.

La reelección de Gilberto Kassab como alcalde paulista, del partido Demócrata (DEM), contó con el apoyo del Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB), del ex presidente Fernando Henrique Cardoso y al cual pertenece el gobernador de San Pablo, José Serra. Este triunfo en la ciudad más populosa y rica de Brasil perfila a Serra como el prin-

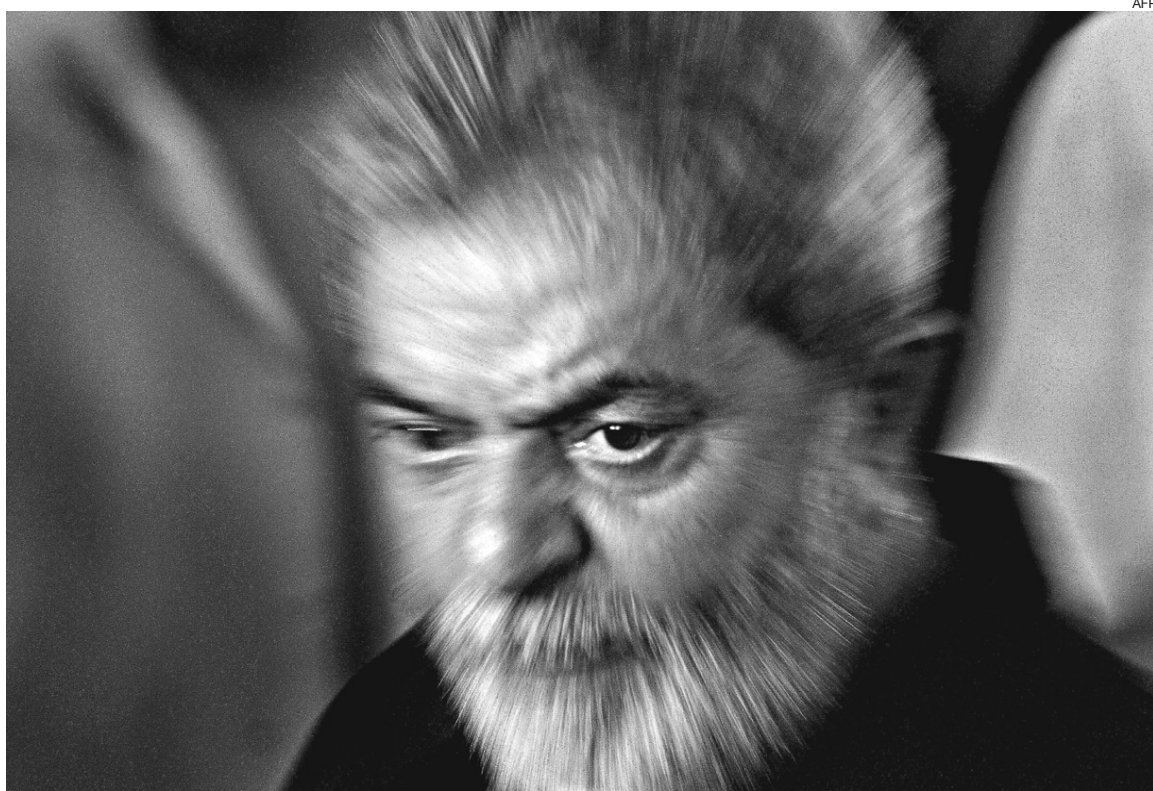
El mandatario Lula da Silva no logró transferir su enorme popularidad en las elecciones de medio término. El triunfo de la oposición en San Pablo vuelve a perfilar al gobernador José Serra como aspirante presidencial.

cipal candidato opositor para enfrentar al PT en las presidenciales.

A raíz del éxito obtenido en San Pablo, desde el PSDB minimizaron las victorias de los partidos aliados al gobierno y lanzaron críticas al petismo. Sergio Guerra, presidente nacional del PSDB, afirmó al mismo periódico brasileño que no sabía quién había ganado las elecciones, pero que tenía la convicción de que el PT había perdido. “Sufrieron una humillación en San Pablo”, añadió.

El oficialismo también obtuvo resultados adversos en Porto Alegre y Salvador de Bahía, que quedaron en poder de la oposición. En ambas ciudades, los candidatos propios del PT perdieron las alcaldías en manos del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB). Esto no fue un dato menor para Guerra, quien consideró que en el PSDB “salieron favorecidos con casi 800 alcaldías en todo el país, mientras que los petistas perdieron capitales importantes como San Pablo, Porto Alegre y Salvador”.

Pero, dentro de este panorama complicado, no todas fueron malas para el PT, que igualmente logró imponerse en Belo Horizonte y Río de Janeiro, a través de aliados políticos del gobierno en ambas ciudades. En Belo Horizonte se impusieron gracias al candidato del Partido Socialista Brasileño (PSB), mientras que en Río de Janeiro la victoria llegó gracias a la alianza estratégica que el PT tiene a nivel nacional con la coalición de centroderecha, PMDB, que es la mayor fuerza política de Brasil y el principal aliado del gobierno en el Congreso.



El presidente y líder del PT, Lula, prometió cooperar con los vencedores de las municipales.

La hija de Pinochet ganó como concejal en Chile

## Bachelet prevé cambios de gabinete

El revés que sufrió la Concertación en las elecciones municipales chilenas del domingo pasado impulsó a la presidenta Michelle Bachelet a hacer cambios en su gabinete para el mes próximo. En la misma jornada electoral, la hija mayor del ex dictador Augusto Pinochet, Lucía Pinochet Hiriart, fue elegida como concejal por la comuna de Vitacura (Santiago), con la segunda mayoría de los votos.

Según fuentes oficiales, los cambios en el gobierno chileno (alianza de centroizquierda que gobierna Chile desde 1990) son producto del mal desempeño logrado en las municipales, aunque

en la elección de concejales la Concertación se mantuvo como la primera fuerza política.

La oposición derechista obtuvo la mayoría de los sufragios en la elección de alcaldes y gobernará en una gran cantidad de capitales regionales, incluidas Santiago y Valparaíso. La derrota hizo que el oficialismo vea reducida su presencia a nivel nacional, pasando a gobernar 147 alcaldías de las 203 que controlaba antes de la elección.

En declaraciones a la prensa, el ministro del Interior, Edmundo Pérez Yoma, hizo referencia a la decisión de Bachelet con respecto a la derrota. “Nos ha comunicado que

en el curso del mes de noviembre va a ir conversando con cada uno de los ministros para saber quiénes se van a quedar y quiénes la van a acompañar hasta el final.”

Según Pérez Yoma, la Concertación sufrió una gran pérdida de sus alcaldes por la dispersión, por la falta de unidad y por no tener en cuenta mejor los factores regionales. “Los que propiciaron las dos listas deben reconocer su error y nunca más, (porque) la desunión es fuertemente castigada”, sostuvo. En estos comicios, la Concertación, por primera vez concurrió a las urnas con dos listas separadas para la elección de concejales. En la misma línea que el ministro, la jefa de Estado insistió ayer en que sólo con “unidad, unidad y más unidad” la coalición tendrá posibilidades de ganar un quinto gobierno dentro de un año.

Con respecto a la elección como concejal de Lucía Pinochet Hiriart, los cómputos oficiales indican que obtuvo un 15,75 por ciento de apoyo popular, lo que se traduce en 6675 votos. “Fui sola contra el mundo, contra la Alianza y la Concertación, sólo con el apoyo de la gente amiga”, manifestó Lucía Pinochet después de votar el domingo.

Postulada a partir de una candidatura independiente, la hija mayor del ex dictador (fallecido en diciembre de 2006) no contó con el apoyo de ninguno de los dos partidos que respaldaron la dictadura de su padre. La Alianza por Chile, que reúne a Renovación Nacional y la Unión Demócrata Independiente, fue el soporte político de la dictadura de Augusto Pinochet, que se mantuvo en el poder entre 1973 y 1990, cuando cayó frente a la Concertación Democrática.



### PROVINCIA DE FORMOSA

MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN  
Subsecretaría de Recursos Naturales y Ecología  
CONVOCATORIA A AUDIENCIA PÚBLICA

La Subsecretaría de Recursos Naturales y Ecología, en el marco de la Ley Pcial. N° 1060 y Decreto Reglamentario 557/98, ha dictado la Disposición N° 52/08 a efectos de convocar a Audiencia Pública, la cual:

a) Tendrá por objeto consultar la opinión de la población, previo a la aprobación del Proyecto y correspondiente Estudio de Impacto Ambiental de las "Obras Construcción del Gasoducto del Noreste Argentino", presentada por la Empresa ENARSA.

b) La toma de vista y copias de los documentos pertinentes, podrá realizarse en días y horas hábiles administrativos, de 08:00 hs. a 12 hs., en las sede de la Subsecretaría de Recursos Naturales y Ecología, sito en José María Uriburu 1513 de la Ciudad de Formosa y en el Edificio de la Municipalidad de la Localidad de Ingeniero Juárez, donde quienes deseen ser parte de la Audiencia Pública podrán presentar las pretensiones, pruebas y copias hasta las 12,00 hs. del día 5 de Diciembre del 2008.

c) La Audiencia se llevará a cabo el día 16 de Diciembre del 2008, a las 09,00 horas en el salón de la Escuela N° 24 "Ricardo Gutiérrez", sito en la Localidad Ingeniero Juárez, Provincia de Formosa.

d) Se designan instructores para la presente Audiencia Pública, al Ing. Jorge Neri González, Ing. Ftal Miryam Auxiliadora Rodríguez, Ing. Silvio Basabes;

e) Se invita a participar de la presente Convocatoria a las autoridades de Instituciones nacionales, provinciales y municipales vinculadas al tema, asociaciones intermedias, representantes del sector privado y ciudadanos, con interés legítimo en el Proyecto puesto a consulta por este acto.

Ing. Horacio Zambón  
Subsecretario Recursos Naturales y Ecología



### El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a Licitación Pública N° 40/AGVP/08

Motivo: "Adquisición de barandas metálicas y bulones para defensas"

Presupuesto oficial: \$ 330.780,00

Valor del pliego: \$ 330,00

Fecha de apertura: 20-11-08. Hora: 11.00

Lugar: Administración General de Vialidad Provincial, Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos, Santa Cruz.

Venta y/o consulta de pliegos: Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial, Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos (Santa Cruz) y/o Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1° piso (1002), Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

Administración General de Vialidad Provincial  
Ministerio de Economía y Obras Públicas



Entrevista con Carlos Escarrá, constitucionalista y diputado chavista

# "Hay corrupción, la atacamos"

Escarrá señala que las investigaciones en Venezuela están a cargo de poderes públicos autónomos y que a veces "no evolucionan como queremos". El legislador por el Partido Socialista Unido afirma que su país va hacia la consolidación del socialismo.

Por Mercedes López San Miguel

Carlos Escarrá tiene esa extraña mezcla de alegría y solemnidad de los académicos caribeños. Profesor que se explaya sobre socialismo bolivariano, es además constitucionalista y diputado por el Partido Socialista Unido de Venezuela. Habla de la transición revolucionaria que vive su país y de las nuevas relaciones de poder que se vislumbran en América latina. Ideólogo de la reforma constitucional que no dio a luz por la ajustada derrota en el referéndum de 2007, concede que en la administración chavista hay corrupción, pero que se la combate desde el propio gobierno.

—Ante esta crisis mundial, ¿cuánto afecta a Venezuela la baja del precio del petróleo?

—Si Venezuela hubiera firmado un Tratado de Libre Comercio con EE.UU. se estaría desmoronando junto con el imperio. El petróleo no representa como antes el presupuesto de ingreso (ahora es de un 42 por ciento), sino que existe una serie de otros rubros como el tributario y el de telecomunicaciones. También dependerá del precio del petróleo que se calcule en el presupuesto. Por ejemplo, en 2008 se estimó en 30 dólares (el barril está 70 dólares), entonces esa diferencia va a un fondo de obras de infraestructura y a la inversión social. Esta crisis del capitalismo no nos va a afectar directamente como un coletazo fuerte, no en la misma dirección de los países firmantes de los TLC. Buscamos una nueva relación de poder, con una perspectiva del humanismo. Parte es el ALBA, la Unasur, la visión de una Latinoamérica que busca su destino.

—¿Un cambio de signo político en EE.UU. beneficiaría la relación bilateral?

—No, si el cambio es de republicano a demócrata. Los presidentes demócratas son los que más han invadido los pueblos de Latinoamérica en los años '60. Hay un cambio de lenguaje, pero no de fondo. Mientras las elites de poder se asuman como imperio, seguirán viendo a América latina como su patio trasero. El imperio está frente a una crisis de energía, agua y alimento. Inventó la guerra en Irak, pero ahora le sale cara y pone su mirada en Venezuela y Bolivia, en función del gas. Por supuesto crea procesos desestabilizadores en esos países para apoderarse de sus recursos. No son casualidades que se trate de crear una crisis en Argentina, en Bolivia, en Paraguay: Lugo no tenía ni un mes en el poder cuando le crearon una crisis. Pero EE.UU. no entiende el signo de este tiempo. Surge un conflicto en Bolivia y los países del continente se reúnen sin un tutor que les diga qué hacer. A mediano y largo plazo se va a producir un cambio de sistema en EE.UU. Republicanos y demócratas tienen que diga de jugar el juego falso de Tom y Jerry y empezar a entender que ellos forman parte del gran conglomerado humano que busca situaciones de felicidad social.



Pablo Piovano

"Republicanos y demócratas tienen que dejar de jugar el juego falso de Tom y Jerry."

—¿Cuáles son los límites con los que se encuentra el socialismo del siglo XXI?

—¿Los límites?, lo profundo de tus ojos. En Latinoamérica se comienza a pensar y sentir el socialismo. El límite es la felicidad humana. No hay sociedades estáticas. Ahora tenemos la tarea de consolidarlo.

—¿Qué hace el gobierno para combatir la corrupción?

—Como miembro del PSUV tenemos un partido de santos y demonios. Hemos heredado vicios y no podemos decir "somos más puros que la Virgen María". No, no lo somos. Hay gente por fuera de la Cuarta República que se incorporó al chavismo. Mientras un paradigma no termina de tumbar a otro, estamos en una transición, son etapas de búsqueda. Hay delitos de corrupción que se están atacando. La Asamblea Nacional lleva 416 casos, incluso de este gobierno. Por supuesto, a nivel de los tribunales el avance no es como el que queremos. Pero está la autonomía de los poderes.

—¿Por qué no se avanzó en la investigación sobre la valija de Antonini?

—Se abrió una averiguación como en Argentina. Necesitamos que EE.UU. nos extradite a los personajes y éstos llegaron a un acuerdo con Washington. Así, ¿cómo avanzamos en el juicio?

—Por ejemplo, uno de los involucrados, el ex presidente de Pdvsa Diego Uzcátegui, está en Venezuela. ¿Podría ser extraditado a la Argentina?

—No podríamos, porque está prohibida la extradición de los nacionales. En Venezuela hay una investigación por eso y de acuerdo con la Constitución de 1999 se prevé un juicio en libertad. El ministerio público forma parte en nuestro país de un poder autónomo. La fiscal Luisa Ortega Díaz ha adelantado las investigaciones y estamos a la espera. No evolucionamos como quisiéramos. ¿Dónde están los pre-

sos del golpe de Estado de 2002? No tenemos ninguno. Lo está investigando un poder público autónomo.

—El 23 de noviembre son las elecciones regionales. ¿El oficialismo podría perder algunas regiones clave?

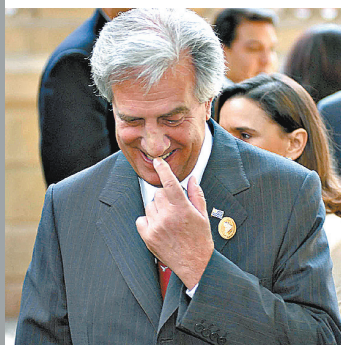
—De 22 gobernadores debemos ganar 20; de las dos alcaldías mayores, ambas y de 328 alcaldes, unos 270. El 24 de noviembre Venezuela va a amanecer pintada del rojo in-

tenso de la revolución bolivariana.

—Tras el revés que recibió la reforma constitucional, ¿qué cambió?

—Yo fui una de las cabezas visibles de la reforma constitucional, así que en lo personal fue un golpe mortal. En lo político, pasamos de tener un 7 por ciento de los venezolanos a favor del socialismo a un 49 por ciento. La reforma constitucional era la reforma para el socialismo.

## Mirador



Uruguay

## Firmas para la reelección

El Movimiento Nacional Tabaré 2009, que impulsa la reelección del presidente uruguayo, lanzó una campaña para recolectar 250 mil firmas para impulsar una reforma constitucional que habilite un segundo mandato consecutivo. "Este país necesita un nuevo gobierno de Tabaré", dijo Carlos Cassada, integrante del movimiento reeleccionista y encargado del programa "Nocaut a las drogas" del gobierno, durante el acto de lanzamiento de la recolección de firmas, al cual asistieron unas 150 personas. Entre los asistentes estaban el ministro de Transporte, Víctor Rossi, y la ministra de Salud Pública, María Julia Muñoz, quienes junto a otras personas firmaron el petitorio reeleccionista. Tabaré Vázquez, primer presidente de izquierda de la historia del país, había descartado de plano la posibilidad de presentarse a la reelección, no prevista en la Constitución. Pero en las últimas semanas se mostró ambiguo sobre el punto, ante los vaivenes de la coalición oficialista de izquierda Frente Amplio para definir la candidatura hacia las elecciones de octubre de 2009.

# Digital Copiers

# xerox



Office Solutions

La solución al copiado e impresión de su empresa

## MULTIFUNCIONES

### 4118P

Copiadora  
18 ppm byn  
Impresora usb, paralelo  
1 bandeja 250 hojas  
**\$ 2.490** final  
IVA 21% incluido

### 4118X

18 ppm byn  
Alimentador automático  
Fax laser byn  
Scanner  
Impresora  
Usb y paralelo  
**\$ 3.099** final  
IVA 21% incluido

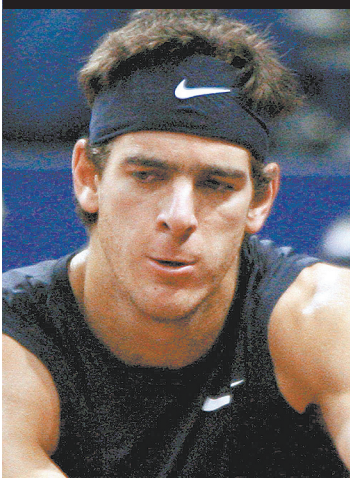
xerox  
BUSINESS PARTNER

Digital Copiers S.R.L.

Av. Juan de Garay 2872 Capital  
líneas rotativas 4943-5808  
info@digitalcopiers.com.ar







“Nadal, Federer y Djokovic están a un nivel superior, especialmente Rafa y Roger, pero de a poco me voy acercando.”

Juan Martín Del Potro

“Me sentí muy cómodo en la cancha y no le di opciones a Safin. Mi primer set fue perfecto.”

Juan Mónaco

### Lista la carpeta

El viernes se terminará de colocar la superficie sintética sobre la cual se disputará la final de la Copa Davis, en el Polideportivo Islas Malvinas de Mar del Plata. La carpeta, que tendrá finalmente un color celeste, está hecha de un material acrílico y fue construida por una empresa española. Fuentes de la Asociación Argentina de Tenis (AAT) indicaron hoy que las obras de ampliación de las tribunas “se cumplen de acuerdo a lo previsto”.

### Todavía no, Anand

El ruso Vladimir Kramnik venció con blancas al campeón mundial de ajedrez Viswanathan Anand y achicó diferencias en el marcador, que ahora está 6-4 a favor del indio. Mañana se disputará la undécima y penúltima partida: si Anand vence con blancas, habrá retenido el título.

### TENIS Alberto Mancini piensa en la formación para la final de la Davis

# “Quiero armar el mejor equipo”

En París, donde ayer comenzó el Masters Series, el capitán está siguiendo a Mónaco y Cañas. Acasuso y Calleri también tienen chances de acompañar a Nalbandian y Del Potro, los dos únicos confirmados. El tandilense debuta hoy en el torneo.

Por Sebastián Fest  
Desde París

Todo está abierto en el equipo argentino de Copa Davis, en el que podrían quedar fuera hasta dos de los protagonistas del triunfo ante Rusia en semifinales. Alberto Mancini, capitán argentino, confirmó a David Nalbandian y Juan Martín del Potro como líderes de cara a la final del mes próximo ante España, pero abrió la posibilidad de sustituir a Agustín Calleri y Guillermo Cañas.

“Están confirmados David y Juan y estamos viendo al Gordo, Chucho, Pico y Willy”, dijo Mancini, en referencia a Calleri, José Acasuso, Juan Mónaco y Cañas, respectivamente.

Calleri y Cañas reconocieron que viven la espera con inquietud. “Tenemos expectativas de entrar, pero estamos a la espera”, dijo Calleri en París. “Entre esos cuatro nombres están las posibilidades. ¡Ojalá nos lo diga cuanto antes!”, añadió a su lado Cañas.

Pero tendrán que esperar hasta el “jueves o viernes”, según dijo el capitán argentino, entusiasmado con el triunfo de Mónaco 6-0, 7-5 ante el ruso Marat Safin, ex número uno del mundo.

“La verdad que es una buena victoria”, dijo antes de volver al tema que ocupa su mente: quién acompañará a Nalbandian y Del Potro en el intento de ganar la primera Copa Davis en la historia del tenis argentino. “La definición no está fácil, porque no estuvo fácil la segunda temporada del año para definir el equipo”, admitió.

Salvando a Nalbandian y Del Potro, protagonistas de buenas rectas finales, “no le fue a nadie demasiado bien en esta segunda parte de la temporada”, añadió Mancini. “Estamos viendo cómo conformar la segunda parte del equipo”, agregó.

Mancini no se mostró muy partidario del lema “equipo ganador no se toca”. “Tenemos que tratar de lograr el mejor equipo para jugar la final, cuando hablo de equipo no hablo sólo de los cuatro que están adentro, sino de una serie de jugadores que están entrando y saliendo. Chucho (Acasuso) no estuvo en la semifinal habiendo ganado también.”

Las posibilidades de que el doblista Lucas Arnold se integre al equipo son mínimas, ya que Mancini se encargó de recordar su preferencia por contar con cuatro singlistas. “Siempre uno está abierto a todo, pero ya se sabe cuál es mi preferencia en los cuatro años que llevo como capitán.”

“No quiero demorar mucho esto, vamos a tratar de definirlo an-



Juan Mónaco venció ayer a Marat Safin y tiene chances de jugar la Davis.

tes de que termine esta semana”, agregó, al tiempo que mostró su preocupación por el cansancio de Del Potro, que a sus 20 años está a punto de clasificarse por primera vez para el Masters, el torneo que reúne a los ocho mejores tenistas del planeta.

“Del Potro viene cansado, con la lucha por entrar al Masters. Eso es lo negativo, que va a llegar cansado mental y físicamente”, admitió. “Pero la ventaja es haber ga-

nado tantos partidos. Entrar al Masters le va a dar poco tiempo de aclimatación a la cancha en la Argentina, pero le da otras cosas. Nadal va a llegar en la misma situación”, analizó.

La situación de Nalbandian parece diferente, aun cuando el número 8 del mundo tenga aún algunas posibilidades de acceder a Shanghai. “Estar descansado y sin llegar de Shanghai es una ventaja para David. No tiene como prio-

ridad el clasificarse para el Masters, aunque habrá que ver qué hace si se clasifica.”

Los últimos resultados de Nalbandian –título en Estocolmo y final en Basilea– entusiasman al capitán argentino. “Fue la mejor parte del año para David, *indoor* es una superficie que le gusta mucho, mejoró mucho de la lesión, no tuvo molestias en los últimos tres meses y haber jugado muchos partidos es importante, es lo que queríamos que pasara de cara a la Copa Davis.”

Los recurrentes problemas en las uñas de Del Potro no tienen en cambio solución por el momento. “Ya se lo hizo ver, pero para que mejore tiene que parar, y no puede. Esto retarda la recuperación, pero es imposible pararlo, tiene que aguantar hasta que tenga unos días para solucionarlo.”

Mancini aseguró que el equipo ya superó la tensión por la elección de Mar del Plata como sede de la final que se jugará del 21 al 23 de noviembre. Nalbandian, que apoyaba la alternativa de Córdoba, calificó de “no muy inteligente” la decisión de jugar allí. “No hay que hablar más de eso, estamos enfocados en ganar, vamos a estar perfecto en Mar del Plata, va a ser una gran ciudad y un gran escenario”, aseguró Mancini.

### Del Potro, el último esfuerzo

Por la confirmación de su pasaje al Masters de Shanghai, Juan Martín del Potro debutará hoy contra el croata Mario Ancic, en el segundo turno del court central por la segunda ronda del Masters Series de Paris-Bercy. El argentino necesita, al menos, pasar un par de rondas para no depender de nadie y asegurarse su lugar en el Masters. El partido no arrancará antes de las 11. En ese mismo escenario jugará previamente, a las 9.30, Juan Mónaco contra el francés Gael Monfilis. A la misma hora, pero en la cancha número 1, Guillermo Cañas, quien ingresó en el cuadro como “lucky loser”, se medirá contra el francés Florent Serra. ESPN televisará los tres encuentros. David Nalbandian debutará recién mañana contra el alemán Nicolas Kiefer, quien eliminó al croata Ivo Karlovic 6-4, 7-5. Sin embargo, el cordobés jugará dobles en pareja con Lucas Arnold contra los franceses Josselin Ouanna y JoWilfried Tsonga. Mónaco también jugará dobles, con un compañero de lujo: el número uno del mundo, Rafael Nadal. Los franceses Nicolás Mahut y Paul Henri Mathieu serán los rivales.

### Escolaso

Quiniela Nacional (A-C-D-Q) La Primera

1	4218	8	3734	15	5140
2	5834	9	6484	16	3626
3	8224	10	5587	17	7425
4	1757	11	0730	18	4909
5	9797	12	2269	19	0649
6	5304	13	8181	20	9232
7	6352	14	8287		

Quiniela Nacional (D-D-Q-S) Matutina

1	8706	8	1946	15	9285
2	8601	9	3590	16	0203
3	9249	10	7970	17	9429
4	0966	11	2030	18	2453
5	7106	12	5369	19	1675
6	2251	13	0857	20	8312
7	1901	14	7499		

Quiniela Nacional (O-C-P-Q) Vespertina

1	8694	8	4900	15	7890
2	1516	9	7010	16	8788
3	3005	10	4572	17	6140
4	9290	11	7846	18	0150
5	1514	12	7964	19	5838
6	4563	13	8578	20	3816
7	9228	14	3436		

Quiniela Nacional (U-G-S-Z) Nocturna

1	8044	8	7902	15	3931
2	3724	9	5850	16	4756
3	0257	10	8761	17	2093
4	0462	11	7199	18	0245
5	0135	12	2934	19	9687
6	9074	13	5975	20	9048
7	3488	14	6916		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1940	8	4432	15	5008
2	3302	9	4089	16	0763
3	5211	10	0754	17	2103
4	8367	11	5434	18	3017
5	9465	12	6153	19	0772
6	5607	13	5374	20	2908
7	8390	14	3276		



FUTBOL No hubo anuncio sobre el futuro entrenador de la Selección

# Es Bianchi, pero todavía no

Julio Grondona, que va a ofrecerle el cargo al ex técnico de Boca, se reunió ayer con el Comité de Selecciones para discutir la propuesta y rechazó la posibilidad de apurar la designación. “El contrato es por un año y medio.”

No hubo humo blanco. Julio Grondona se reunió con los integrantes del Comité de Selecciones de la AFA para discutir sobre el futuro reemplazante de Alfio Basile al comando de la Selección nacional, un cargo que se le ofrecerá a Carlos Bianchi, como dio cuenta este diario en su edición del domingo, pero no hubo anuncio alguno. Para despistar, Grondona señaló que “todos los candidatos” que se mencionaron, a los que no identificó, están en carrera para ocupar el puesto que dejó vacante Alfio Basile con su renuncia después de la derrota con Chile en Santiago.

“Hay que tomarse el tiempo necesario, hacer algo coherente y no algo que no tenga futuro”, se defendió el titular de la AFA ante las consultas cuando ingresaba al edificio de AFA y recordó que “esto (el nuevo contrato) es por un año y medio y no por cuatro”, en referencia al tiempo que falta para disputar el Mundial de Sudáfrica en el 2010.

El dirigente negó que sea él quien vaya a tomar la decisión en la elección del nuevo entrenador. “Grondona –dijo de sí mismo– va con la mayoría de lo que digan los demás.” Y agregó: “Acá no hay hermetismo, lo de Basile fue una sorpresa. Tengo que tener la certeza de lo que piensan (los integrantes del Comité)”.

Grondona no identificó en ningún momento a los candidatos –Bianchi, Maradona, Batista, Russo–, pero afirmó que “todos pueden ser, todos se pueden adaptar a lo que quiere la AFA. ¿A quién quiero como técnico? Eso es cosa mía...”.

Uno de los dirigentes de mayor



“Hay que tomarse el tiempo necesario, hacer algo coherente y no algo que no tenga futuro”, explicó Grondona.

acceso a Grondona le había contado a **Página 12** que “el elegido es Bianchi” y que “el tema se resolverá esta semana. Julio vendrá el lunes (*por ayer*) a la AFA e invitará a algunos dirigentes a opinar”. Que fue lo que sucedió. Al arribar a Buenos Aires el sábado, el mismo Grondona había señalado tanto que no había “apuro” como que “el de Bianchi es otro nombre, una posibilidad como otras”.

El ex vicepresidente de Boca Roberto Digón, uno de los dirigentes que más frecuenta al ex entrenador

de Boca y Vélez, señaló el domingo que “Bianchi no se va a sentar con Grondona hasta que las cosas estén en su lugar. Pero lo veo dispuesto a trabajar en la Selección”.

En la puerta de la AFA, Grondona desestimó la posibilidad de contratar a Sergio Batista si el Seleccionado hace un buen partido, bajo su dirección, contra Escocia en el amistoso del 19 de noviembre. “No se puede tomar la base de dirigir un partido para elegir un entrenador del Seleccionado”, reaccionó casi con fastidio.

## River con arquero nuevo

Juan Marcelo Ojeda quedó descartado para el encuentro de mañana ante Newell’s por un golpe en la cintura, por lo que Mario Vega debutará como titular en el arco de River. Además, por ese motivo, el juvenil Gonzalo Marinelli integrará el banco de los suplentes. “Ojeda tiene una fuerte hematoma en la cintura, que fue lo que lo obligó a salir en el partido de Jujuy”, informó el médico del plantel de River, Luis Seveso. Ante ese panorama, la decisión del entrenador Diego Simeone fue preservar a su arquero titular, de cara al compromiso de la otra semana ante Chivas, en el que River se jugará su continuidad en la Copa Sudamericana. La otra novedad en la lista de concentrados es el regreso de Eduardo Tuzzio, que ni siquiera viajó con el plantel a Jujuy. Lo que no está claro es si Simeone le devolverá la titularidad al capitán o continuará apostando por el juvenil Mateo Musacchio. La alternativa es Gustavo Cabral, que integró el banco de suplentes en Jujuy, pero que había sido titular en el superclásico ante Boca. Ayer no hubo muchos indicios, ya que los que jugaron ante Gimnasia hicieron un trabajo regenerativo, mientras que los suplentes se movieron en el gimnasio.

**EDICTO:** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 24, Secretaría N° 47, sito en Marcelo T. de Alvear 1840 PB de Capital Federal, comunica por tres días en autos caratulados: “PLAN OVALO S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/ BENITEZ GERONIMO S/ EJECUCION PRENDARIA”, que el martillero Walter Fabián Narvaez Matrícula 33 F°230 L°79, rematará en el estado que se encuentra y exhibe el día 14 de Noviembre de 2008 a las 9:00 hs. (en punto), al contado y al mejor postor, en la Oficina de Subastas Judiciales sita en la calle Tte. Juan Domingo Peron 1233 de Capital Federal, un vehículo marca Ford, modelo Escort LX 1.8, tipo sedan cinco puertas, motor marca Ford N°RKEWB20154, chasis marca Ford N°8AFZZZEHWCJ000822, año 1998, Dominio CBF-580. Base \$1.652,58 y de no haber postores se aguardará media hora y se efectuara un nuevo remate sin base y al mejor postor. El vehículo no se encuentra inscripto en el municipio al 13/12/07 (fs. 279). Comisión 10% mas IVA a cargo del comprador. El adquirente deberá soportar las deudas actualizadas que por cualquier concepto graven el bien automotor. El comprador deberá abonar en el acto de la subasta el arancel aprobado por la acordada CSJN 24/00 del 0,25%. No se admitirá la compra en comisión y no será considerada en autos la eventual cesión del boleto de compraventa. En caso de corresponder el pago del IVA deberá ser solventado por el comprador, debiendo el martillero retenerlo en el acto de la subasta y depositarlo en el expediente. El vehículo se exhibirá los días 10, 11 y 12 de Noviembre de 2008 de 9:00 a 16:00 hs, en la Avda. Luis Piedra Buena 3880 de Capital Federal. Buenos Aires, 22 de Octubre de 2008.- Santiago Medina, Secretario

## “Se perdió y punto”

Los jugadores de San Lorenzo le quitaron drama a la derrota del domingo ante Racing y una de sus figuras, el volante Cristian Ledesma, aseguró que “es posible” que la caída “fortalezca al equipo”. “Se perdió un partido y es noticia en todos lados. Se cayó el primero. Llama la atención cómo festejan todos, pero ya está... Ahora hay que pensar en Gimnasia”, señaló Ledesma en relación al partido de mañana por la 12ª fecha. “Es fácil, se perdió y punto”, explicó el capitán Adrián González, que a continuación sugirió “hacer una autocrítica, revisar lo que se hizo mal, dar vuelta la hoja y pensar en Gimnasia”. Luego afirmó: “Nunca es bueno perder, en ningún tramo del campeonato, pero ojalá podamos sacar algo positivo. Tendremos que dar más de lo que dimos hasta ahora”. Ledesma analizó la marcha del torneo: “Sin dudas, Tigre será un candidato firme –señaló respecto del escolta, a dos puntos del líder–. No sé si Boca estará al ciento por ciento para pelear el torneo y la Copa Sudamericana. Tigre está haciendo bien las cosas, pero nosotros estamos en la punta por mérito propio”, afirmó.

**EDICTO:** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 12, Secretaría N° 24, sito en Marcelo T. de Alvear 1840, PB, de Capital Federal, comunica por tres días en autos caratulados: “VOLKSWAGEN S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/ FICHERA VIVIANA Y OTRO S/ EJECUCION PRENDARIA”, que el martillero Walter Fabián Narvaez Matrícula 33 F°230 L°79, rematará en el estado que se encuentra y exhibe el día 14 de Noviembre de 2008 a las 10:35 hs. (en punto), al contado y mejor postor, en la Oficina de Subastas Judiciales sita en la calle Tte. Juan Domingo Peron 1233 de Capital Federal, un vehículo marca Volkswagen, modelo Polo Classic 1.6, tipo sedan 4 puertas, motor marca Volkswagen N°UVC000934, chasis marca Volkswagen N°8AWZZZGK2VA524295, año 1998, Dominio CEF-315. Base \$9.376. Con una deuda de patentes de \$3707 al 30/06/07, no registra deuda por infracciones de tránsito en la Justicia de faltas de Moron al 17/03/08 (fs. 277). Comisión 10% mas IVA a cargo del comprador. El comprador se hará cargo de la deuda por patentes impagas. El comprador deberá abonar en el acto de la subasta el arancel aprobado por la acordada CSJN 24/00 del 0,25%. De conformidad con lo previsto por el art. 104.6 del Reglamento del Fuero para la Justicia en lo Comercial, se aceptaran ofertas bajo sobre hasta el día 13/11/08 hasta las 12 hs, momento en el cual se procederá a la apertura de los sobres conteniendo ofertas que hubieren. El vehículo se exhibirá los días 10, 11 y 12 de Noviembre de 2008, en el horario de 9 a 13 hs, en calle La Plata 1380 de San Fernando, Pcia. de Buenos Aires.- Buenos Aires, 21 de Octubre de 2008.- Jorge Medici, Secretario.



Diego Cagna.

## Los partidos de hoy

**TIGRE:** Islas; Jerez, Paparatto, Fontanello, Arruabarrena; Rosano, Castaño, Giménez, Morel; Altobelli, Lázaro.  
**DT:** D. Cagna.  
**INDEPENDIENTE:** Assman; Moreira, Rodríguez, Caracoche, Mareque; Ríos, Ledesma, Calello, Fredes; Montenegro, Núñez.  
**DT:** M. Santoro.  
**Estadio:** Tigre.  
**Arbitro:** Saúl Laverni.  
**Hora:** 19:20. **TV:** TyC Sports.

**ESTUDIANTES:** Andújar; Angeleri, Alayes, Desábato, Iberia; Galván, Verón, Braña, Benítez o Moreno y Fabianesi; Salgueiro, Calderón.  
**DT:** L. Astrada.  
**LANUS:** Bossio; Ledesma, Hoyos, Quintana, Velázquez; Salvio, Salomón, González, Blanco; Sand, Lagos.  
**DT:** L. Zubeldía.  
**Estadio:** Ciudad de La Plata.  
**Arbitro:** Federico Beligoy.  
**Hora:** 19.20. **TV:** TyC Max.

**VELEZ:** Barovero; Díaz, Torsiglieri, Tobio, Uglessich; Papa, Cabrera, Somoza, Zapata; Cristaldo, López o Martínez.  
**DT:** Hugo Tocalli.  
**SAN MARTIN:** Gutiérrez; Noce, Monge, Villavicencio; Quinteros, Pérez Castro, Cantero, Leone, Bruno o Herrera; Ibáñez, Vega.  
**DT:** C. Roldán  
**Estadio:** Vélez.  
**Arbitro:** Rafael Furchi.  
**Hora:** 21.30.  
**TV:** Canal 7 y TyC Sports.

**GODOY CRUZ:** Ibáñez; Salomón, Franco, Dutari, Fórmica; Aguirre, Olmedo, Páez, Rojas; Encina; Caruso.  
**DT:** D. Oldrá.  
**HURACAN:** Limia; Araujo, Goltz, Herner, Arano; Díaz, Barrientos, Esmerado, González; Casartelli, Gigli.  
**DT:** H. Martínez.  
**Estadio:** Godoy Cruz.  
**Arbitro:** Alejandro Sabino.  
**Hora:** 21.30. **TV:** TyC Max.

## “Racing tiene mucha actitud”

Luego de la victoria de Racing frente a San Lorenzo, Maximiliano Moralez se mostró muy contento y destacó que a su equipo le sobra corazón. “No sé si somos de lo mejor del fútbol argentino. Pero estamos mejorando mucho en las últimas fechas, más allá del tropezón que tuvimos contra Banfield. Este equipo tiene mucha actitud”, aseguró el mediocampista, uno de los artífices del triunfo sobre el equipo de Boedo. “Además, últimamente conseguimos algo fundamental para escapar de la Promoción, que es la regularidad”, dijo el joven volante, que consideró que el del domingo pasado fue “el partido más importante después del clásico (frente a Independiente)”. Pero, de todas maneras, puso una cuota de cautela y sostuvo que ahora tienen que revalidar este buen momento en el partido del próximo miércoles frente a Arsenal. Para ese encuentro, el entrenador Juan Manuel Llop podría realizar variantes porque hay varios futbolistas que están con algunas molestias físicas. Es el caso de Lugüercio, que podría ser suplantado por Caballero o Sánchez Sotelo.



## Atenas sigue sin contra

Atenas sigue firme como líder de la zona Norte de la Liga Nacional de básquetbol gracias a su triunfo 86-65 sobre Ben Hur. En otros resultados del grupo, Obras derrotó 74-72 a Quimsa y Sionista batió 81-76 a Olímpico. En la Sur, Estudiantes se mantiene como líder tras su triunfo 88-76 a Lanús. Además, Peñarol le ganó 97-84 a Independiente, Quilmes batió 87-74 a Gimnasia y Boca venció 96-90 a El Nacional, en dos suplementarios.

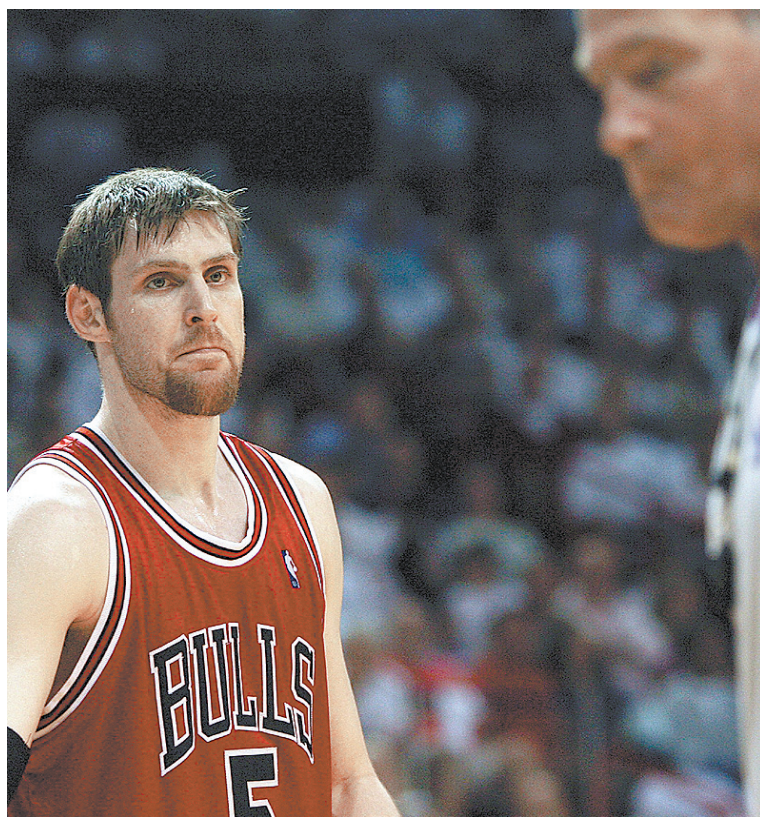
## Ferrari amenaza

La escudería italiana Ferrari amenaza con abandonar el Campeonato Mundial de Fórmula Uno si finalmente se aprueba la propuesta de un único proveedor de motores para los equipos participantes para el año 2010, como plantea la FIA. En el caso en el que finalmente se aprobara la propuesta del motor único, "el Consejo de Administración se reserva la posibilidad de evaluar, junto a sus propios socios, la opción de continuar con su presencia en esta disciplina", advirtió Ferrari a través de un comunicado.

**BASQUET** Habrá cinco jugadores en la nueva temporada de la Liga que comienza hoy

# La NBA tiene acento argentino

Andrés Nocioni (Chicago Bulls) es el primero en ponerse en marcha, esta noche. Herrmann (Detroit Pistons) y Fabricio Oberto (San Antonio Spurs) jugarán mañana, aunque Emanuel Ginóbili recién podrá hacerlo en un mes. Luis Scola (Houston Rockets), el jueves.



Andrés Nocioni volverá a destacarse en los Chicago Bulls.

Con la presencia de cinco argentinos, con tres partidos comenzará esta noche una nueva temporada de la NBA. Andrés Nocioni será el primero en ver acción cuando su equipo, Chicago, reciba hoy a Milwaukee Bucks. Además, también participarán de la liga estadounidense Luis Scola, Walter Herrmann, Fabricio Oberto y Emanuel Ginóbili, que recién debutará dentro de un mes, ya que se está recuperando de la operación en su tobillo izquierdo.

Luego de varios rumores de cambio de equipo, finalmente Nocioni arrancará hoy su quinta temporada en Chicago, otra vez con el objetivo de meterse en play offs, meta que no pudo cumplir en la edición pasada. Hizo una buena pretemporada con 12,3 puntos, 3,6 rebotes y 0,8 asistencia por juego. Hoy también se enfrentarán el campeón Boston ante Cleveland y el subcampeón Los Angeles Lakers ante Portland.

Mañana será el turno del debut para Herrmann, que arrancará su tercera temporada en la NBA con Detroit, que recibirá a Indiana. Mientras que para su equipo la meta es pelear por llegar a la final, para el argentino la prioridad es conseguir minutos en cancha. En la pretemporada anduvo bien con 8 pun-

tos, 3 rebotes y 1,6 asistencia.

También mañana se iniciará la ilusión de San Antonio, campeón en los tres últimos años impares. Con Oberto, pero sin Ginóbili, los Spurs, que siguen con la misma base pero no figuran entre los candidatos de los especialistas, se miden con Phoenix. El cordobés se mostró irregular hasta ahora, con 5,6 puntos y 4,8 rebotes. El bahiense ya empezó a trabajar en el gimnasio con sus compañeros, aunque recién podría jugar en diciembre. Por su parte, el estreno de Scola está previsto para el jueves, cuando Houston, que intentará llegar a la final de la Conferencia Oeste, se mida con Dallas. La pretemporada del ala pivot fue buena, con una media de 7,3 puntos y 5,3 rebotes, por lo que espera un año con muchas expectativas.

Para seguir la NBA por televisión hay varias opciones. DirecTV contará con un canal Premium (670), que emitirá 334 partidos en total, y uno básico (680), con un juego por semana. ESPN transmitirá, desde el 31, un encuentro los viernes y otro los miércoles. Y Canal 7 también pondrá partidos en el aire, aunque todavía no tiene definida la grilla. Arranca el jueves con Houston-Dallas, en el debut en la temporada de Scola.



**FUTBOL EN VIVO**

**HOY**

**19.00 HS TIGRE vs INDEPENDIENTE**

Relatos y comentarios Walter Nelson y Alejandro Fabbri.

**21.30 HS VELEZ vs SAN MARTIN (T)**

**MAÑANA**

**15.00 HS ROSARIO CENTRAL vs GIMNASIA (J)**

**17.00 HS SAN LORENZO vs GIMNASIA (LP)**

Relatos y comentarios Walter Nelson y Alejandro Fabbri.

**19.00 HS COLON (SF) vs ARGENTINOS JRS.**

## Deportes aumenta su presupuesto

# Dinero y medallas

Apoco más de dos meses del cierre de los Juegos Olímpicos de Beijing, la Secretaría de Deportes de la Nación anunció el Plan Nacional de Deportes 2008-2012 por el cual se incrementará en un 50 por ciento su actual presupuesto anual de 105 millones de pesos, teniendo en cuenta tanto garantizar "la actividad física como un derecho de todos los argentinos" y maximizar las condiciones de trabajo de los atletas de alto rendimiento, pensando en su preparación para la próxima cita olímpica de 2012, en Londres.

Según aseguró el secretario de Deportes, Claudio Morresi, a **Página 12**, "lo que se buscará es mantener una política de crecimiento". Se crearán treinta centros de desarrollo que trabajarán en diversas especialidades en todo el país, además de otros tantos centros regionales de alto rendimiento (que se instalarán en la Patagonia, Cuyo y en el Noroeste y Nordeste argentino). También se agregará una nueva cantidad de becas para los jóvenes de 14 a 18 años que participarán de los Juegos Olímpicos Juveniles de Singapur

2010. Con lo que se apuntará a conseguir "un desarrollo homogéneo en todos los deportistas" del país.

"Creemos que es tan valioso garantizar el acceso a la actividad física como un derecho esencial para todos los argentinos como apoyar el deporte de representación nacional", afirmó Morresi, quien aseguró que el Plan Nacional de Deportes es "un primer paso" para achicar las distancias deportivas y de infraestructura con las grandes potencias. "Este proyecto es una política de Estado, porque entendemos la necesidad de darles más recursos y esfuerzos a todos los deportistas", aseguró el secretario.

Según recordó recientemente el director nacional de Deportes, Osvaldo Arsenio, el Estado financia al 80 por ciento de las federaciones deportivas del país.

El proyecto nacional 2008-2012 está enmarcado en tres ejes: un programa de Deporte Social (con el que busca fomentar la práctica de actividad física y deportiva de toda la sociedad), un plan de Desarrollo Deportivo (necesario para limar el brusco salto entre la participación deportiva de base y la de alto rendimiento) y un programa de Representación Nacional (referido a las selecciones nacionales masculinas y femeninas por equipo e individuales). Con esto se busca que los deportistas argentinos vayan a competir y no solamente a participar, para que la Argentina logre más títulos y medallas en los próximos Juegos Sudamericanos, Panamericanos, o los próximos JJ.OO. de 2012.

**Informe:** Nicolás Sagaian.





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

**MÚSICA**

\* Pájaro Canzani: disco nuevo

**TEATRO**

\* La comedia de Andrea Cavarra

**TELEVISIÓN**

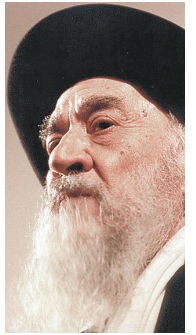
\* Una mirada sobre Capusotto

**PLÁSTICA**

\* Vanguardia y Primera Guerra

**Visto & oído**

\* Hoy a las 19, en el porteño cine Gaumont, el cineasta Fernando Birri será homenajeado por la segunda Muestra de Cine Documental Doca, que continuará hasta el 5 de noviembre. El reconocimiento a Birri incluye la proyección de *Tire dié*, su obra inaugural para la llamada Escuela de Santa Fe, que abrió el camino al documental crítico argentino. También se mostrarán dos films sobre su labor: *Los pibes de la película*, de Pablo Ramazza, y *El padre de todos nosotros*, del colectivo Cine Insurgente. La presencia de Birri en la sala de Rivadavia 1635 también será disparador de la charla “¿Hacia dónde va el cine latinoamericano?”.



Leandro Teyssiere

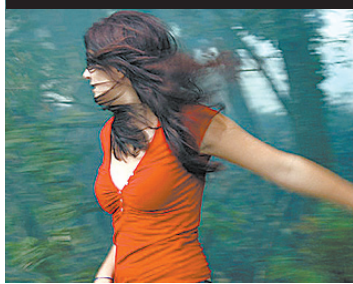
Juan Cruz Ruiz

# Entre dos mundos

El autor español vuelve a entrecruzar libremente ficción y realidad en *Muchas veces me pediste que te contara esos años*, la novela que se nutre de su pasión por el periodismo y la literatura. “Cada vez que me sueño –dice– aparezco preparando un reportaje.”







## Lugones Primicias francesas

“Cine francés inédito” se titula el ciclo que se realizará a partir de hoy y hasta el jueves 6 de noviembre, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Avenida Corrientes 1530). La muestra estará integrada por títulos pertenecientes a la producción más valiosa y reciente del cine francés, siete films que no han llegado a la cartelera comercial en la Argentina a pesar de su circulación por los principales festivales internacionales y del prestigio de sus realizadores e intérpretes, entre ellos Serge Bozon, André Téchiné, Claire Simon, Christophe Honoré, Emmanuelle Béart, Cécile De France y Louis Garrel. El ciclo arranca hoy con un doble programa. Por una parte, *Mala fe* (2006), de Roschdy Zem, utiliza los códigos de la comedia para hablar de la relación entre árabes y judíos, alejándose de los tópicos que suelen acompañar al tratamiento del choque de culturas. Por otra, *Los testigos* (2007), de André Téchiné, con Michel Blanc y Emmanuelle Béart, es un film novelesco, el retrato de una familia no convencional, en los primeros tiempos de una suerte de plaga cuyas primeras noticias llegan de Estados Unidos y que los diarios identifican como AIDS. Mañana miércoles 29 le sigue *Canciones de amor* (2007), de Christophe Honoré, con Louis Garrel, Ludivine Sagnier y Chiara Mastroianni, una tragicomedia musical en la línea de *Los paraguas de Cherburgo*, de Jacques Demy, pero con un acento puramente contemporáneo. El jueves 30 va *La France* (2007), de Serge Bozon, ambientada en las trincheras de la Primera Guerra Mundial y una de las revelaciones del Quincena de los Realizadores del año pasado. Después de un paréntesis, el ciclo continúa el martes 4 con *El último de los locos* (2006), de Laurent Achard, que ganó el premio al mejor director en el Festival de Locarno. “Este film no se parece a nada que uno haya visto antes en el cine”, sentenció Emilie Breton en *L'Humanité*. El miércoles 5 se proyecta *Asesinas* (2006), de Patrick Grandperret, basada en un proyecto inconcluso de Maurice Pialat. Finalmente, el jueves 6 va *Eso que quema* (2006, foto), de Claire Simon, la metáfora canónica del amor como combustión, en una región de incendios bien reales. Más info en [www.complejoteatral.gov.ar/cine](http://www.complejoteatral.gov.ar/cine)

## LITERATURA Juan Cruz Ruiz y la edición de su última novela

# “Hay que escribir con miedo para que lo oculto aflore”

El escritor y periodista español navega entre la ficción y sus recuerdos en *Muchas veces me pediste que te contara esos años*. “Escribo sobre la actitud de las personas ante el tiempo y sobre cómo el tiempo las machaca”, explica.

Por Facundo García

En esta época —en la que tan pocos rincones del mundo permanecen inexplorados— hay viajes que conservan el sabor de lo imposible. Son expediciones interiores, parecidas a la que emprendió Juan Cruz Ruiz al embarcarse en la literatura. El periodista y escritor nacido en Tenerife trabaja en el diario *El País* desde su fundación, en 1976, pero desde los trece años habitó diferentes redacciones, como quien busca en la rutina de eslabonar palabras un camino para conocerse a sí mismo. Por eso sus textos están repletos de recuerdos que, bajo la forma de personajes fantasmales, vuelven para despedir al amor con la dignidad que la vida no siempre permite. *Muchas veces me pediste que te contara esos años*, la novela que acaba de publicar Alfaguara, no es la excepción.

“Escribo sobre la actitud de las personas ante el tiempo y sobre cómo el tiempo las machaca”, se lanza él con más ironía que crueldad, apoyado en esa cadencia tan poco española que tienen los de Canarias. Hay que imaginarlo franco, morocho aunque con ojos celestes, retacón y disimuladamente dandy. Casi tan expresivo con el cuerpo como con la palabra: la prosa de Cruz Ruiz es la de un cronista que se ha liberado y disfruta invitando al lector a que haga lo propio. “Hay cosas que me guardo, pero todo lo que cuento en mis libros es absolutamente real”, sentencia el hombre y deja flotando la idea de que leerlo es asomarse al fluir de una conciencia. Un periodismo de la intimidad.

—Pasó muchos años en redacciones. ¿Cómo quedó su mente?

—Directamente no me imaginó en otro espacio. He sido redactor, jefe, corresponsal. A tal punto llega ese vínculo que ya no concibo mi vida sin periodismo. Cada vez que me sueño o me pienso, aparezco preparando un reportaje. Es mi respiración, y de tantos años de respirar de este modo he descubierto que los que nos dedicamos a esto caminamos por un alambre finísimo, que amenaza permanentemente con hacernos caer en la compasión o el cinismo. Ahí tienes el gran pe-

## La ficha

Juan Cruz Ruiz (Tenerife, 1948) es adjunto de la dirección del diario *El País* de Madrid, España, donde trabaja desde hace treinta y dos años y ha recorrido varios puestos. Siempre ha creído en los géneros periodísticos como parte del amplio espectro de la literatura, visible en sus textos llenos de estilo, así se trate de una obra de ficción o de su labor cotidiana en el diario. De todas maneras, su vocación lo había llamado mucho antes, en redacciones de pueblo donde el franquismo era la ley. En esa sucesión de empleos empezó a sentir al periodismo como “una respiración”. En 1972 publicó su *Crónica de la nada hecha pedazos*, en la que tanteó cómo servirse de la realidad para contar obsesiones personales. Antes de ser director de la Oficina de Autor del Grupo Prisa, estuvo al frente de Alfaguara, entre 1992 y 1998. Gracias a esa editorial, tres de sus obras han llegado a la Argentina —el país extranjero que siento más cercano, al que define como, si fuera una persona, “una mejor amiga”—. Se trata de *Retrato de un hombre desnudo*, *Ojalá Octubre* y *Muchas veces me pediste que te contara esos años*. En esta última —que acaba de llegar a las librerías— sale del entorno de su niñez para hacer un recuento de lo que ha ido encontrando a lo largo de su carrera, entremezclando la ficción y los recuerdos, confirmando que cada paso literario es un camino de autoconocimiento.

“Cada vez que me sueño o me pienso, aparezco preparando un reportaje: es mi respiración de tantos años.”

ligro. Es volverse cínico. El libro de Ryszard Kapuscinski lo aclara desde el título: “Los cínicos no sirven para este oficio”.

—¿Cree que el buen periodista debería necesariamente desembocar en la literatura?

—No lo sé. De lo que estoy seguro es de que, sin periodismo, yo no me habría convertido en escritor. A medida que aprendía, fui adquiriendo un lenguaje que permite contar cosas que no hubiera sabido cómo encarar.

—E inversamente: ¿cómo hizo para desembarazarse de las convenciones del periodismo?

—La conquista de la libertad expresiva tiene que ver con cómo te has cultivado. En la medida en que hayas leído, habrás ganado en libertad. Yo aconsejo a los jóvenes periodistas que lean poesía, porque la poesía abre las mentes y simultáneamente enseña a sintetizar.

—O sea que usted se ubicaría entre el periódico y el poema o dentro de ambos...

—Es posible. Igual yo sigo respetando ciertas normas, porque cuando uno escribe lo hace en función del lector. Claro que en periodismo tienes que mostrar el objeto inmediatamente, mientras que en literatura puedes esconderlo. Vamos a expresarlo con metáforas: en una fiesta, ir con literatura es llegar disfrazado (o desnudo), en tanto que entrar al salón con periodismo equivale a presentarse con un vestido.

—La fugacidad que impone la prensa, ¿le dejó secuelas?

—Mis empleos son influencias: mis libros son veloces, como un diario. Y no tengo ninguna vanidad artística. Es más, nunca he vuelto a releer un libro mío. Leo al redactar, y lo vivo como si elaborara un diario que se descifrará en el agua y se va a borrar al minuto.

—En *Muchas veces me pediste...* hay una puesta al día con una galería de personas de su pasado. Este retorno tan cargado de reivindicaciones y diálogos, ¿se debe a que el periodista suele sacrificar escrituras personales (cartas de amor, de amistad, etc.) en función de las exigencias de su trabajo?

—Claro: cuando uno es más joven muchas veces posterga lo que quiere decir, cree que va a estar aquí para toda la eternidad. Luego te das cuenta de que hay un final. Personalmente, a los cuarenta y tres años yo me separé y comencé a descubrir que me gustaban nuevas cosas. Noté que no iba a tener un siglo para encontrarme. Ahí empecé a liberarme, a comprender que debía escuchar mi propio tono de voz, más allá de criterios encorsetados.

—Entonces se largó a relatar amores y afectos. Pero, ¿se pueden hacer crónicas con el amor?

—Por supuesto, como todo lo que empieza y se apaga. Hay un texto que yo quiero mucho, *Oda a las cosas rotas*, de Neruda. Viene así: “...y que el mar reconstruya/ con su largo trabajo de mareas/tantas cosas inútiles/que nadie rompe/pero se rompieron”. A eso me refiero. El amor es una de las cosas que se quiebra con más estruendo, después de la amistad. Es lo que provoca una percepción más poderosa sobre el avance cronológico. Es, en definitiva, como el precipitado de los seres humanos: todo lo que somos, lo somos en función de cómo nos haya ido en el amor. Mira si no vale la pena narrarlo.

—En un tramo de la novela usted desliza que todo lo que describe es autobiográfico. ¿No le da miedo exponerse así?

—Sí. Pero hay que escribir con

## Actualidad de una vocación

Para Juan Cruz Ruiz hay encantos del periodismo que se perdieron, a la par que otras atracciones llegaban para renovar el estímulo de hacer prensa. Lo llamativo es que en ocasiones rescata del olvido a personajes un poco miserables del gremio. Su primer editor, por ejemplo, que defendía al franquismo sin convicción y de puro vencido, aparece protegido por un halo de compasión: “Es que me enseñó mucho”, se justifica el entrevistado. “Eran épocas de un fascismo decadente, y más de una vez cuando me acuerdo de aquel pobre tengo la impresión de que representa lo que tenemos que evitar.” Entre lo que ya no está se cuenta la mística de las antiguas redacciones, vibrantes de bohemia y trasnochados de cabaret. “No sé si vale la pena tratar de imitar ese clima, porque la gente cambió”, evalúa el entrevistado y diagnostica que esto se debe a que “los diarios se han vuelto silenciosos. Se los ubica en lugares aislados, rodeados de sitios cutres en los que apenas se puede ir a tomar algo. Son malos espacios de confluencia: veo que los colegas entran, escriben y se van solos a sus casas para pasar un rato con la familia”. ¿Qué es entonces lo que mantiene viva la mística de una publicación? El canario retruca: “La curiosidad y la perspectiva. La diferencia entre un buen periodista y uno malo es que el bueno no se queda sólo con lo que vio, sino que trabaja con segundas y terceras impresiones, a partir del impulso que le dio la primera. De eso se trata”.

**Yoga**

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

— Posturas  
— Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293

**Soledad y compañía**

! Actividades múltiples  
! Psicólogas gestálticas  
! Encuentros  
! Espacio de Cine  
Coordinado por un crítico  
(Cursos y proyecciones)  
! Cine participativo y talleres

Informes **4503-7087**  
[www.soledadycia.com.ar](http://www.soledadycia.com.ar)

**AM 530**

La Voz de las Madres

LA RADIO DE LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

Cerrito 242 P.B. A - Buenos Aires, Argentina  
Tel: 4382-8847/9327 / [radio@madres.org](mailto:radio@madres.org)





Juan Cruz Ruiz concibe cada novela como un camino para conocerse a sí mismo.

miedo. Enfrentas tus temores, y en ese combate hay fuerzas ocultas que afloran. El impulso de lo que quiere salir a la superficie es más fuerte que nada. Yo creo que los escritores estamos para contar con sencillez y categoría precisamente eso, lo que no tiene relieve, para dárselo. Hay que asumir esos terrores.

**—Inspiran. Hunter Thompson se inyectaba adrenalina antes de plantarse frente a la máquina...**

—Ah, eso no me atrae mucho. Como soy asmático, pasé una infancia llena de inyecciones, me saturé de agujas. Cuando las veo salgo corriendo. He probado, sí, muchas drogas.

La cocaína, la marihuana y el whisky no son ajenos a las aventuras del español. Con todo, no es un drogón ni nada por el estilo. Se diría que lo que lo motoriza es la curiosidad. Esa es su catapulta de una situación a otra. Se le nota en la boca, que extiende preguntas como si fueran antenas con las que capta el entorno. “¿Qué llevas ahí? ¿Esto graba? ¿Adónde te irás de paseo? ¿Y eso dónde queda?”, ametralla en mitad de la conversación. El reconoce la obsesión: “Siempre siento que me estoy perdiendo en otro sitio lo que está pasando allí, y allí estaré queriendo saber qué sucede aquí; para calmarme he llegado a pensar si ésa no es la consecuencia más perversa de la profesión o de la vocación o del oficio o de la mierda que sea el periodismo”, se sincera.

Y en la tarde calurosa, la incomodidad de andar esquivando una fiebre no impide que él siga dispuesto a extraer placer e información de cualquier charla, incluidas las que tiene con sus seres imaginarios. Porque en la cotidianidad del autor pululan espectros que pueden aparecer como interlocutores en cualquier instante. Un padre, un amigo muerto, una amante a la que el destino llevó a puertos lejanos. “No es que los incluyo en una oración por el solo hecho de estar componiendo una novela. Yo vivo con todos esos diálogos en mi cabeza”, aclara.

**—Tal vez por eso su tono se acerca tanto a la oralidad. ¿Es una**

## Textual

**“A**ntes hubo la escuela y los amores; el primer amor fue Nana, ella era mi fantasía, era entonces muy rápido para las fantasías, las veía y las cazaba al vuelo, vivía dentro de las fantasías, como los gnomos vivían en las huertas, yo vivía en las fantasías, en la copa de un pino, dentro de una oruga, en el meollo de un pan, y lo que ocurre con mis fantasías es que se agotan antes de hacerse del todo, no alcanzan nunca su naturaleza, veía a una chica, imaginaba mi vida con ella, mis años próximos, y cuando me acercaba a ella ya se había hecho la vida entera en mi propia imaginación, mi porvenir era mi presente, el pasado no existe en la juventud, todo es presente y futuro, y en esa combinación ya figura el pasado, corría también para eso, para encontrarme con el pasado, el tiempo iba pasando pero tenía que pasar a toda prisa, en las cosas corrientes y en el amor, el conocimiento y la despedida se hacían al mismo tiempo, conocer era a veces olvidar, pero en este caso ella fue quien me olvidó mientras me fue conociendo, ese chico desmañado que la recibe en las escaleras o en los muros de las ventanas, este que la persigue como una sombra y la escucha con la atención de los gatos; ella era la chica más dulce de la clase, la veías peinarse ante el cristal de la ventana, arreglarse la blusa, la falda, era ya, se parecía a ti, tu novia o tu esposa, siempre te hiciste esa fantasía, incluso la veías, en la imaginación, en el futuro, sentada como tu madre ante una máquina de coser...”

**“Mis empleos son influencias: mis libros son veloces, como un diario, y no tengo vanidad artística.”**

**búsqueda consciente?**

—Yo no creo que haya que escribir como se habla, porque uno suele expresarse mejor hacia adentro. Hay un lenguaje interior que no es igual al que se expresa hablando. Esos sonidos íntimos son los que

trato de transportar al papel. A esto se refirió Bryce Echenique en *La amigdalitis de Tarzán*, cuando un personaje le dice a otro: “Eramos mejores por carta”.

**—¿Quién lo influyó en esta tarea de registrar sus mareas mentales?**

—Naturalmente, hay influencias de las que yo no soy consciente, y probablemente están. Albert Camus, o el Cortázar de *Rayuela* seguro. Pasa que uno es lo que ha leído y lo que ha vivido, y eso está en la conciencia sin que lo tengamos en cuenta. De lo contrario, viviríamos como aquel personaje de Molière que exclamaba: “¡Ah!, ¿o sea que yo estoy hablando en prosa?”.

**—Se lo ha escuchado subrayar que, si Argentina fuera un ser humano, sería su mejor amiga. ¿Cuál es el mecanismo por el que una obra tan íntima y con tanto anclaje en España no es extraña para los que habitan estos pagos?**

—Me he ligado a Sudamérica desde que tengo memoria. Mi infancia y juventud estuvieron salpicadas de tangos y canciones de Falú, Los Chalchaleros y Mercedes Sosa. En efecto, los menciono bastante en mi novela. Hasta transcribí *Sus ojos se cerraron* casi completa.

Esta formación híbrida que Cruz Ruiz exhibe sin problemas se refleja en *Muchas veces...*: consigue darle el condimento ideal a partir de acumulaciones equivalentes de belleza y bizarría. ¿Qué literato contemporáneo se atrevería, como hace éste, a lucubrar una escena de amor a partir de la letra de “Zamba de mi esperanza”? Pocos. Sin embargo él sí, como se atreve también a despedirse con un “Oye, yo creo que ya con esto tienes bastante”, para pasar a otra escena, a otros paisajes, a los interrogantes que siguen.

## Cine austríaco

### Sobre Vecinos Perdidos

El ciclo de cine austríaco “Vecinos perdidos” tuvo ayer su plato fuerte con *Cobardía no perdona*, la recreación cinematográfica de Andres Gruber de la historia popular de la “caza de liebres del Mülhviertel”. Desde el domingo pasado, con entrada libre y gratuita, se desarrolla en el Parque Thays este encuentro que continúa hoy a las 21 con *Huyéndose*, primera parte de la trilogía *Adónde y de vuelta*, de Axel Corti, que narra el viaje con destino americano de un chico que sobrevive a una razzia. Mañana en el mismo horario será proyectada *Santa Fe*, segunda entrega y dibujo irónico del ambiente de los inmigrantes en Estados Unidos, en el que el joven Freddy Wolff elige una vida de caracol junto a sus libros de Goethe y Nietzsche. Y el jueves el episodio tres: *Bienvenido a Viena*: en 1944, Freddy interroga a presos y desertores nazis. “Vecinos perdidos” continuará hasta el próximo 9 de noviembre en el predio de Libertador entre Callao y Pueyrredón, con proyecciones, espectáculos musicales y presentaciones de libros y lecturas. Del cronograma (publicado completo en [www.vecinos-perdidos.com](http://www.vecinos-perdidos.com)) se destacan la charla “Puentes de continuidad”, de Alfredo Bauer y Alex Szarazgat sobre la democracia, el fascismo y el terrorismo de Estado, hoy a las 18; la mesa artística “Acciones por la memoria”, con Elio Kapsuk y el rabino Daniel Goldman, mañana a las 17; y la charla “Línea de ratas”, sobre las huidas de culpables del nazi-fascismo a la Argentina, con Marcelino Fontán, Walter Manoshcek, Anton Pelinka y Gerard Steinauer, el jueves a las 19. El acto de cierre del festival será el domingo 9 a las 19 con un acto de conmemoración conducido por Julio Sapollnik y Alexander Litsauer, del que participarán la embajadora de Austria, Gudrun Graf; el presidente de la DAIA, Aldo Donzis; y representantes de la Presidencia de la Nación y del gobierno porteño. En la jornada final también leerán y cantarán Adi Hirschal y Peter Uray, que entonará el *Buchenwaldlied*, acompañado por el acordeón del músico Krzysztof Dobrek.

**ENTRENAMIENTO CORPORAL POR BIOMECANICA Y PILATES**

Corrige la postura, descontractura, flexibiliza, estiliza y tonifica.

CONOCE Y DESARROLLA EL MOVIMIENTO EN SUS DIFERENTES POSIBILIDADES

CLASES PERSONALIZADAS individuales y grupales

Maestra EMY MUR

Informes: 15-6716-3586 / (0220) 494-1877 maria\_emilia\_mur@yahoo.com.ar

**AMICI MIEI RISTORANTE**

Argentina | Bruselas | Moscú | Milan | Torino | Praga | Washington

Ristorante de estilo moderno, que ofrece una amplia variedad de platos y productos auténticamente italianos.

Ubicado en el Barrio de San Telmo, Plaza Dorrego... una zona donde la historia y la cultura porteña salen a relucir

Defensa 1072, Capital | Plaza Dorrego, San Telmo | Tel.: 4362-5562 info@amicimiei.com.ar | www.amicimiei.com.ar | ☎ Defensa 1040



**MUSICA** El Pájaro Canzani edita en París su nuevo disco, *Transamericana*

# "Fui Jaiva y todavía sigo siéndolo"

Por Cristian Vitale

—¿Por qué le dicen Pájaro?  
—Era chico. En una noche de llovizna mística, alguien me vio como un pájaro... fue como la prueba del guerrero.

De los tres Carlos que había esa noche, jugando en una comunidad de Montevideo, fue Canzani quien recibió el apodo. Era un sello al devenir. Pájaro, por entonces un botija más que tocaba el redoblante de murga con una lata de aceite y dos palillos de tacuara, no podía disimular en juegos lo que deveniría realidad: un guerrero trahumante de la música. En 1973, no mucho después de la secuencia, el Pájaro tomó el vuelo que había dejado El Kinto (grupo fundacional del rock uruguayo) y, de repente, pasó a integrar lo que la historia reconoce como la Generación del '73. Estaban Jaime Roos, Galemiré, el Negro Trasante, Carlos da Silveira, Chocho Lazzaroff... un seleccionado juvenil con destino de mayor. Con ellos armó Aguara-gua, grupo de culto para el uruguayo —inquieto— medio y editó dos discos: el homónimo y *Algún día*. "Son la fotografía de una época de ruptura", dice hoy, instalado en París, donde acaba de editar *Transamericana*.

Entre *Aguaragua* y *Transamericana* corre un caudaloso río de haceres. Tras ganar, a los 17, el premio Candombe Beat en Salto, cruzó el charco y se integró como bajista a Los Jaivas. Era 1975 y había que escapar de las dictaduras. El, de la uruguaya y ellos, de Pinochet. "Vivíamos una situación de emergencia excepcional, donde no había tiempo para mediocridad ni mediastintas. Buenos Aires era una caldera cultural impresionante, el último refugio libertario del continente", dice. Con ellos registró, entero, el mítico *Canción del sur*, vivió en comunidad, viajó a París cuando las cosas se pusieron turbias y en 1979 le dejó el lugar al histórico Mario Mutis. "Nos vinimos a París con la tribu jaiva directamente a grabar en los estudios EMI. En la maquina de café nos cruzábamos con Jagger y Richards, luego con Ringo Starr... parecía que *Submarino Amarillo* seguía en rodaje", se ríe. El último gran capítulo, junto a los chilenos,

El ex bajista de Los Jaivas cuenta cómo es el CD que acaba de salir en Francia y repasa su carrera, que se inició en Uruguay con los hits "Chibidón" y "Todos goleando" y dos recordados discos de acento latino, *Trip de Capricornio* y *La fuerza aérea*.



"*Transamericana* es una ruta a través de las venas de América acarreado nuestra savia", dice Pájaro.

**"Aunque en este momento Los Jaivas no estemos tocando juntos, las puertas están siempre abiertas."**

sería mediando los ochenta —graba *Si tú no estás*— y, luego, apariciones espontáneas. Llegan el dúo con el ugandés Geoffrey Oryema, que participa en el compilado *Voices of the Real World*, editado por el sello de Peter Gabriel (*Real World*); los hits "Chibidón" y "Todos goleando", canción oficial de la Copa América 1995, y dos discos de acento latino que redonde-

arían su periplo solista hasta *Transamericana*: *Trip de Capricornio* y *La fuerza aérea*.

"Me acuerdo siempre de una conversación entre Dylan y Harrison. Uno le decía al otro que las canciones eran como mariposas que revoloteaban alrededor de la cabeza. De pronto, una se posaba, pero no podías elegir cuál. Un hit es un accidente en la vida de un músico. Para el público la mayoría de las veces es la manera más fácil de simplificar tu trayectoria. El árbol que esconde al bosque, ¿no? Al final te vienen a ver a un show sólo esperando que cantes eso. Si todos supiéramos cómo hacer un hit sería muy aburrido", sostiene, tratando de explicar por qué "Chibidón" puso su nombre en boca de todos los uruguayos. Fue número uno y corte infaltable en todas las radios del país celeste, y de Francia, las

**"Un hit es un accidente en la trayectoria de un músico, el árbol que esconde al bosque."**

comprometidas y las otras. "¿Acaso 'Todos juntos' o 'Muchacha ojos de papel' no son hits también?", se pregunta.

—¿Y el de *Transamericana*, el disco, es "*Transamericana*", el tema?

—En un sentido popular, sí. Cuando me encontré con los chicos de la banda hip-hop paulista Zafrika Brasil, la idea de grabar juntos

fue más que evidente. Salí al jardín con una guitarra y les mostré el *gimmick* de la canción. Ellos excitadísimos corrieron a buscar papel y lápiz y les sugerí que la letra para completar su aporte en el tema debería hablar de tres elementos que son denominadores comunes de nuestros valores sudamericanos: las comidas, el fútbol y la mística de la fiesta. La *Transamericana* es un lugar ideal, una ruta a través de las venas de América acarreado nuestra savia. Las fronteras dividen, todo lo demás nos une.

—¿Qué hay de la impronta Jaiva en el trabajo?

—Fui Jaiva. Algo de ello siempre queda y sigo siéndolo. Aunque en este momento no estemos tocando juntos, las puertas están siempre abiertas. Somos lo que nos alimenta, por lo tanto hay reflejos en el agua de todo lo que he manyado por la vida. Las cosas que nos unieron y compartimos están siempre vivas. Por ejemplo, desde hace 20 años, cuando subo al escenario a calentar la voz en la prueba de sonido, siempre canto religiosamente "Ponta de areia" de Milton Nascimento. Es una forma de hermandad.

—Es elocuente la cantidad de ritmos y géneros que fusiona. ¿Por qué tanta inquietud?

—Es producto de mi formación musical. He tenido la suerte de nacer en un país y en una época donde la televisión aún no alienaba los hogares ni empobrecía el diálogo de la gente. En mi casa se oía todo tipo de música, desde la rumba cubana a Hendrix, de Atahualpa a Joao Gilberto, por la ventana entraban los ritmos de murga y candombe, en el conservatorio estudiaba piano, Bach, Chopin, luego hice Bartók en guitarra. Viajar y encontrarse con músicos de distintos universos musicales abren la cabeza y el espíritu. Se dispara la creatividad, la curiosidad por entender cómo se toca aquel instrumento que no es de tu lugar, pero te conmueve.

—¿Por qué se autodenomina ese "rebelde sin cura" que aparece en "El revoltoso"?

—Mirá: mi familia me puso en el mejor colegio católico pensando en ofrecerme la mejor educación. Pero en esta sociedad los bebés no eligen entre un cura, un chamán, un rabino, un monje budista o un mufi. Yo, que iba a ser arquitecto, me hice músico, hippie y militante de izquierda. El hombre conquista su propia personalidad a partir de las armas de que dispone y asume las consecuencias.

—¿Escuchó Viglietti su versión de "A Desalambrar"? ¿dijo algo?

—Con Daniel nos conocemos desde que lo vi cantar en el liceo de Fray Bentos. Verlo a él sólo con su guitarra fue un hermoso shock en una época en que yo moría por Woodstock. Me hubiera pasado lo mismo si hubieran sido Dylan o Lennon. Es una de mis influencias, claro. Le dije que mi versión era la lectura que yo podía hacer de esa canción, que es un monumento. Lo máximo que me puede decir Viglietti, desde su sublime humildad, es una sonrisa.

**+ CHICOS DEPORTE**

**CLUB DE AMIGOS**

Av. Figueroa Alcorta 3885 Ciudad de Buenos Aires / Teléfono: 4801-1213  
www.clubdeamigos.org.ar

bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
www.maderanoruega.com.ar  
CONSÚLTENOS



**TEATRO** Andrea Cavarra y *La Commedia dell'arte* en la plaza

# La imaginación en el cuerpo

El intérprete, miembro del grupo Teatro Agricolo, fue invitado a la Semana de la Lengua Italiana para exhibir técnicas y recursos de una disciplina que “enseña a actuar, cantar, bailar y ejercitarse en acrobacia”, según explica.

Por Hilda Cabrera

“Nuestro teatro está muy pegado a la tierra, la artesanía y lo popular. No nos ocupamos de la televisión ni del cine porque nos gusta trabajar en las plazas con el público que no tiene costumbre de ir al teatro.” El actor Andrea Cavarra resume de esta manera la actividad del grupo Teatro Agricolo, invitado a la octava edición de la “Semana de la Lengua Italiana en el mundo”, que organiza en la Argentina el Instituto Italiano de Cultura y cierra el 10 de noviembre. Cavarra y Giovanni Balzaretti, también de Agricolo, han dado ya los últimos toques al laboratorio sobre *commedia dell'arte*, desarrollado en el Galpón de Catalinas Sur, asistidos por el argentino Alfredo Iriarte. Distintas entidades y organismos italianos y locales apoyan este evento con acceso libre y gratuito. Cavarra y Balzaretti ofrecieron ya dos funciones de *La Commedia dell'arte en la plaza*, en el Museo Histórico del Cabildo y en el Centro Cultural Recoleta, y preparan otra función para el domingo 9 a las 17.30, en el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750), con los alumnos del laboratorio.

Según cuenta Cavarra, para estas presentaciones se han adecuado trajes en los talleres del Grupo Catalinas Sur. “Nos preguntábamos si tenía sentido utilizar acá la ropa tradicional de la *commedia*, como la capa negra o el pantalón rojo para determinados personajes y decidimos que la vestimenta de los años '50 era más representativa.” Cavarra se entusiasma con el teatro comunitario que se hace en Buenos Aires y relaciona a la comedia italiana con el sainete rioplatense y sus prototipos derivados de la inmigración. Opina que la *commedia*... nunca acabó y que el conocimiento y práctica de este género es esencial en un actor: “Enseña a actuar con la voz y el cuerpo, a cantar, bailar y ejercitarse en acrobacia; a escribir sus *canovaccios*, esquemas de historias muy simples, fáciles de comprender para el público, sobre las que el actor improvisa. Además, nos gusta porque no es teatro burgués”, resume, en diálogo con **Página12**.

—Pero fue adaptada al gusto burgués.

—Sobrevivió dos siglos desde el XVI y está claro que necesitó cambios. El teatro de Carlo Goldoni no es la *commedia* original, rústica, con su Truffaldino y el astuto Brighella. La *commedia* influyó en Shakespeare y Molière, pero los prototipos originales fueron cambiando, como el trabajo de los intérpretes.



Andrea Cavarra es un divulgador de la *commedia dell'arte* alrededor del mundo.

—¿Incluso un actor de academia?

—Entre los años '40 y '60 teníamos mucho de ese teatro en Italia. Vittorio Gassman actuaba de esa manera en teatro, pero no en cine, donde se hizo popular con la comedia italiana de tipos pobres que deben sobrevivir en la posguerra. Después de esa gloriosa época del neorrealismo y la comedia perdimos mucho en el cine. Por fortuna, ahora se está volviendo a esas historias de italianos comunes.

“Me gusta contar historias de personas simples y eso es lo que hacemos con Teatro Agricolo: comunicar con libertad.”

—¿Las que le interesan?

—Sí, me gusta contar historias de personas simples. Es lo que hacemos con Teatro Agricolo, que para nosotros es un instrumento para la comunicación con libertad, que es como decir ser independiente, responsable y dueño de la propia vida.

—¿A qué se debe?

—A que somos perezosos, porque Italia es muy linda y en Italia se come bien, porque tiene una arquitectura magnífica y la naturaleza es hermosa.

—¿La *commedia dell'arte* enseña?

—Nació por necesidad, porque se tenía hambre y la comedia era

un trabajo. Y cuando había censura, el comediante debía inventar. Si no le permitían el diálogo, ideaba un monólogo, y si tampoco eso podía, cantaba. Inventaba nuevos estilos.

—Era una herramienta. ¿Y ahora?

—Ahora nos pasa que no sufrimos hambre y entonces dejamos que se pasen el poder los mismos de siempre.

—No hay necesidad de llegar tan lejos; alcanza con tener conciencia.

—Sí, conciencia de que tenemos vergüenza. Con Teatro Agricolo podemos decir que somos de inspiración centroizquierda, pero, ¿qué es ser de centroizquierda ahora? Para nosotros, nada. Sabemos, sí, que los que están en el poder no van a modificar nuestro estilo de vida, porque es el que elegimos. Nunca seremos ricos con nuestro trabajo, pero tenemos cada día satisfacciones enormes, como ahora en la Argentina, que no conocíamos y donde noto mucha influencia italiana en la forma de relacionarse. Además, los argentinos parecen hechos para la *commedia dell'arte*: aprenden muy rápido.

—¿Qué se proponen con Agricolo?

—En Italia tenemos muchos problemas con los teatros, o están cerrados o hacen pocos espectáculos, y la gente no participa o le parece que el teatro es caro, poco interesante y prefiere la televisión. Haciendo comedia en las plazas podemos hacerle comprender que el teatro no es siempre aburrido, ni demasiado intelectual. Nosotros llegamos a convocar tres mil personas en una plaza.

—¿Para hacer catarsis?

—Exacto, y para atreverse. Hemos estado en la ciudad de Rosario, donde con Giovanni armamos una conferencia que llamamos *La verdadera falsa historia de la comedia del arte a la italiana*. Mientras confeccionábamos las máscaras de cuero, contábamos cómo había nacido la *commedia*; decíamos que por la necesidad de comer y sobrevivir de alguna manera más que de un acto intelectual del que quiere hacer un discurso sobre el funcionamiento del poder. Contamos también que cuando los comediantes se dieron cuenta de que la relación entre el poder y la moral era un tema eficaz en el teatro, no dejaron de utilizarla. Entonces me puse la máscara, bajé del escenario e hice una demostración con un funcionario que estaba en la platea. Era un atrevimiento, pero nadie se enojó y todos rieron muchísimo, porque cuando te pones la máscara y haces tu papel no te toman en serio; es como si fueras un muñeco o un niño que juega.

## Televisión

- 6.00  
2-AMERICA RURAL.  
7-TELEVISION REGIONAL.  
9-INFOCAMPO.  
13-NUMBERS.
- 7.00  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.30  
11-BLOQUE CARTOON.
- 8.00  
2-AMERICA NOTICIAS.
- 8.30  
11-LA NIÑERA.
- 9.00  
2-MAÑANERAS.  
7-VISION 7 LATINOAMERICA.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.
- 9.30  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
13-MAÑANAS INFORMALES.
- 10.00  
7-MAÑANA VEMOS.  
9-QUERIDA ENEMIGA.
- 11.00  
9-DAME CHOCOLATE.  
11-SABOR A MI.
- 12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-CASADOS CON HIJOS.
- 13.00  
7-VISION 7.  
9-FUEGO EN LA SANGRE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 13.30  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
- 14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-TORMENTA EN EL PARAISO.
- 14.15  
11-DON JUAN Y SU BELLA DAMA.
- 14.45  
13-HOY PUEDE SER.
- 15.00  
9-VICTORIA.
- 15.15  
11-AMOR EN CUSTODIA.
- 15.30  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
- 16.00  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
9-LAS TONTAS NO VAN AL CIELO.  
13-MUJERES DE NADIE.
- 16.15  
11-SIETE PECADOS.
- 16.45  
11-LOS SIMPSON.
- 17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
13-UNA FAMILIA ESPECIAL.
- 18.00  
11-CASI ANGELES.  
13-PATITO FEO.
- 18.15  
2-INFAMA.
- 19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ENCUENTRO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-VALENTINO, EL ARGENTINO.
- 20.00  
2-GOLDEN BALLS.  
7-VISION 7.  
9-EL CLAVEL Y LA ROSA.  
13-TELENOCHE.
- 20.30  
11-EL MURO INFERNAL.
- 21.00  
2-RSM.  
7-APERTURA 2008: Velez vs. San Martín (T).  
9-BENDITA TV.
- 21.30  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-POR AMOR A VOS.
- 22.00  
9-EL CARTEL DE LOS SAPOS.
- 22.30  
2-TODOS CONTRA JUAN.  
11-VIDAS ROBADAS.  
13-SHOWMATCH.
- 23.00  
7-VARIACIONES.  
9-CINE: *La conspiración*.
- 23.30  
2-AMERICA NOTICIAS.  
11-LA LIGA.
- 24.00  
13-DURO DE DOMAR.
- 0.15  
7-VISION 7.
- 0.30  
7-FILMOTECA.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.
- 1.00  
11-CINE: *Amenaza mortal*.

**FiberTel** El poder de Internet



## Opinión Por Rocco Carbone \*

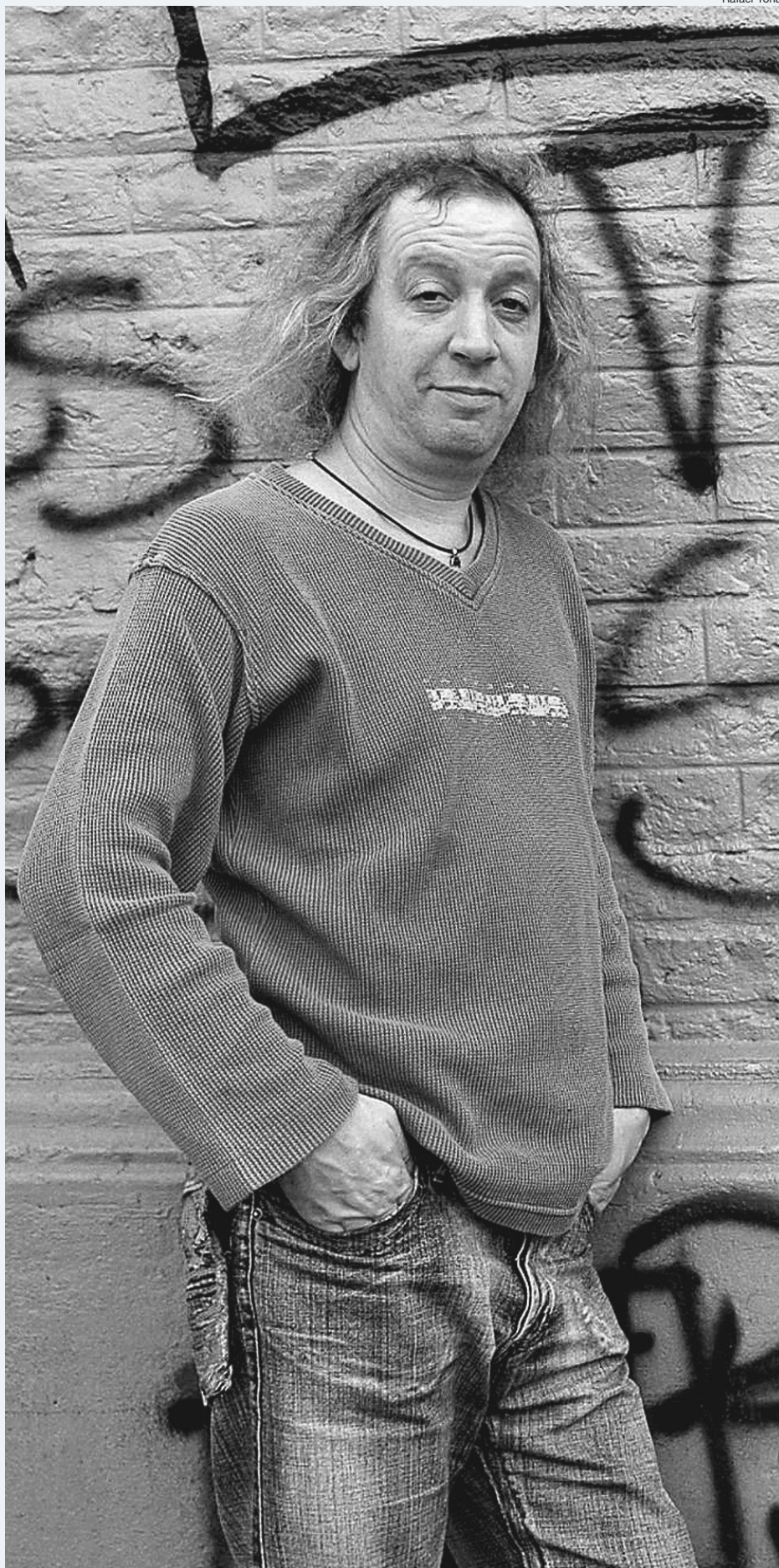
**C**ritica y grotesco rigen a los personajes de Capusotto. Pregunto: ¿hubiera podido ser de otro modo, con un apellido que conjuga palabras como capu y sotto que, en los dialectos meridionales de Italia, quieren decir “cabeza abajo”? El grotesco, se sabe, es un mundo reorientado y desjerarquizado. Ordenado al revés. Patas arriba, galeanamente. O cabeza abajo. Entonces, los personajes, funcionales al apellido que lleva puesto el (otro) Diego, son producto de una intersección. Como ese prototipo que encarnaba las intuiciones de Scalabrini Ortiz acerca del ser nacional y cuyo símbolo topográfico es un cruce: Corrientes y Esmeralda. También los personajes de Capusotto condensan elementos originales cuya índole es disímil. Mezclan contrarios que se reflejan uno en otro; expresiones imprevisibles y libres exhibidas como el resultado de una “anomalía”.

Distintivo resaltado –en lo que se refiere al Bombi Rodríguez– por Horacio González, quien subrayaba en **Página 12** que el arte combinatorio de Capusotto “consiste en agrupar dos términos provenientes de universos incompatibles”. Y eso es Bombita, justamente, quien condensa las crispaciones de la historia argentina reciente. En su doble condición de hijo y de militante. Montonero, *nac & pop*, hijo de la vedette nacionalista católica Tacuara (apellido, en este caso; pero sobre todo aquel movimiento nacionalista de ultraderecha nacido después de la caída de Perón que profesaba la restauración de la enseñanza religiosa en las escuelas, el revisionismo histórico y un antisemitismo-antiizquierdismo exacerbados) y de un judío, ni más ni menos: Grunkel Abramov, clown trotskista. Los personajes de Capusotto, evidente, se articulan sobre un hibridaje. Su unidad descansa sobre un número: el dos.

Se tensan entre lo cómico y lo dramático. Y su principio epistémico es doble, complejo, contradictorio, para nada estático. Todo lo contrario: más bien. Es así que los efectos psíquicos que estimulan no son unívocos sino ambivalentes. Despiertan sensaciones contradictorias. Bombita “produce una feliz intranquilidad” (González). Y como él, también los demás personajes se sitúan dentro de las formas de la risa y el llanto. Provocan “fascinación” a partir de cosas repugnantes (Micky Vainilla, en concreto). Y hacen reír, escandalizando. La sonrisa que promueven no es sólo convulsiva. Sino preocupada. Más: nerviosa. Las situaciones que ocasionan nos producen también temor. A nuestra sonrisa se sobrepone un estremecimiento. O: la risa es ensordecedora en un principio, pero cuando racionalizamos la situación que la provoca, nos asalta otro sentimiento: la preocupación, si ir más allá, la angustia.

Cuando nos percatamos de la contradicción que estamos experimentando, debemos reconocer que hemos entrado en

## Entre lo cómico y lo dramático



Rafael Yohai

el espacio de lo grotesco. Y de la crítica al contorno. Más general: lo que experimentamos es un sentimiento de perplejidad acerca de lo que sucede y de cómo reaccionar frente a ello. O no es eso, pregunto, lo que experimentamos frente al discurso “macrista” hecho carne en la figura chaplinesca de Micky Vainilla. Este nos canta enfáticamente acerca de su country electrificado –protegido por un ente de seguridad con estética de escuadrón nazi– en el cual circulan tres morochos no hostiles que reforman un baño y “a las siete se van a su casa, en el conurbano”.

De divisiones, se habla: “unidos pero no juntos” en la ciudad, vallas mediante, en función de la clase, después de Beijing y alrededor del Obelisco: un sketch. Pero también se enfatiza la limpieza y la seguridad. Expresiones de clase que delatan el desprecio por los “morochos”, “cabezas” y cualquier sector postergado puede ocupar esta categoría: sectores populares, apelando a otro tipo de narrativa. Eso es Micky Vainilla. Está claro: ecos (y no tanto) ideológicos con fondo amarillo. Frente a todo esto, tranquilidad y despreocupación se me van trastrocando en temor (más: terror), sobre todo si consideramos las expresiones artísticas como un conjunto de actos, y de situaciones posibles, susceptibles de acontecer en la realidad. Y que en el caso específico de Capusotto acontecen o acontecieron en la Argentina. Sea. La misma risa preocupada emerge frente al cobani que, didáctico, asegura: “el jipi y la jipa son putos”.

A sus explicaciones sigue una suerte de subtítulo diferido sobre pantalla negra que conjuga un letrado y una voz que sobreactúa una pronunciación castiza. Hasta acá: risa franca y contagiosa. Que se transforma en angustiosa cuando descubrimos (y lo racionalizamos) cómo el policía reacciona contra sus deshumanizados monigotes: con una cachiporra los desaparece del escenario. La situación es de un humorismo grotesco (y crítico: el hippie no es el hippie, es la otredad a borrar), ya que el humor se exhibe como un medio de conseguir placer a pesar de los efectos dolorosos que se oponen a él y aparece en sustitución de los mismos. El recorrido de esta narración nos define una conclusión que considero corroborable. Los personajes de Capusotto formulan una lectura crítica inquietante y no por eso menos certera de la historia argentina. Historia que es siempre dos cosas a la vez, sin posibilidad de aislar un aspecto del otro, que es su contrario. Los dos extremos en juego se condicionan mutuamente. Entonces, la naturaleza de estos personajes expresa la plenitud contradictoria y dual de la historia política –y de la cultural también– de este país.

\* Ensayista e investigador y docente de la Universidad Nacional de General Sarmiento.

RELATOS: GUSTAVO KUFFNER-COMENTARIOS: OSCAR MARTINEZ

# FUTBOL AFA

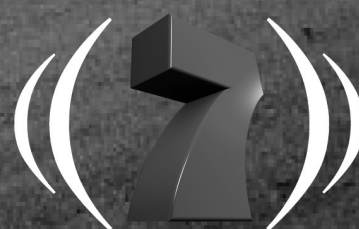
## Torneo Apertura

### VELEZ SARSFIELD vs. SAN MARTIN (T)

# 21.15



# HOY



tv.pública  
www.canal7.com.ar

En vivo para todo el país.



**PLASTICA** Una doble exposición en Madrid sobre las vanguardias y la Primera Guerra Mundial

# Cuando las vanguardias iban al frente

Página 12 En España

Por Fabián Lebenglik  
Desde Madrid

En estos días se inauguró simultáneamente en el Museo Thyssen-Bornemisza y en la Caja Madrid, de esta ciudad, la extraordinaria exposición *¡1914! La vanguardia y la gran guerra*, que continúa hasta el 11 de enero de 2009.

Se trata de una muestra que tomó cuatro años de organización, curada por Javier Arnaldo, en la que se reúnen 222 obras de 68 artistas, realizadas entre 1913 y 1918. Para esta doble exposición se consiguieron piezas de ochenta instituciones y colecciones de dieciséis países. Puede verse obra de Klee, Kandinsky, Kirchner, Marc, Schiele, Brancusi, Chagall, Nolde, Boccioni, Léger, Zadkine, Severini, Popova, Grosz, Macke, Sironi, Derain, Lothe, Lehbruck, Beckmann, Rouault, etc. Muchos trabajos hasta ahora habían sido muy poco exhibidos y algunos se muestran al público por primera vez en esta exposición.

Los espasmos que ahora padece el capitalismo, los saltos de las bolsas y la crisis financiera y económica, que en Europa se vive a través de la creciente desocupación, de la destrucción del empleo, del ajuste en los gastos y de los achicamientos presupuestarios y las restricciones económicas a escala (personal, familiar, empresarial, estatal) que funcionan como un eco inmediato de esta exposición sobre arte, crisis y guerra, que no podría haber sido más inquietante y oportuna.

Quien firma estas líneas no pudo evitar prestar atención a las conversaciones o soliloquios que los visitantes de la muestra se hacían ante cada cuadro, como si las obras de arte inspirados en la guerra fueran a su vez una actualización de planteos belicistas en tiempo presente: “La guerra es necesaria”, “Las guerras son purificadoras”, “Vamos hacia otra guerra”, “Las crisis como ésta terminan a los tiros”... y así, por el estilo, se oían las voces agoreras. Algunos visitantes suman su propia cosecha de diagnósticos o deseos ocultos, sus móticos toques de diana para despertar a la tropa que llevan dentro. Y en este caso la palabra “vanguardia” recupera su sentido militar originario. La triste y supuestamente “necesaria” ideología de la guerra campea como eco de los cañones, metrallas, obuses, bombarderos y trincheras que estallan en los cuadros con estéticas rupturistas.

Guillaume Apollinaire hizo un recuento que se cita en el catálogo: así, el poeta francés era el radar que detectaba las posiciones de los artistas en el frente de batalla: “Derain es motociclista en el norte, Georges Braque estaba recientemente en El Havre como suboficial, Fernand Léger está en el frente en el tren de aprovisionamiento, Albert Gleizes está en el frente desde el comienzo de las hostilidades, Dufy se halla en El Havre, donde espera: ha publicado la bonita postal ‘Los Aliados’, que formará parte de esa imaginaria que la guerra ha hecho surgir espontáneamente. R. de La Fresnaye está sin duda aún en Lisieux. Groult ha sido herido en el brazo. El escultor Duchamp-Villon es cabo mayor en Saint-Ger-

Una doble exposición sobre la guerra como tema y como contexto presenta 222 obras de 68 artistas: Klee, Kandinsky, Kirchner, Marc, Schiele, Brancusi, Chagall, Boccioni, Derain, Léger, Severini, Grosz y Macke, entre muchos otros.



“Verdún”, 1917, de Félix Vallotton. Oleo sobre tela de 115 x 116 cm.

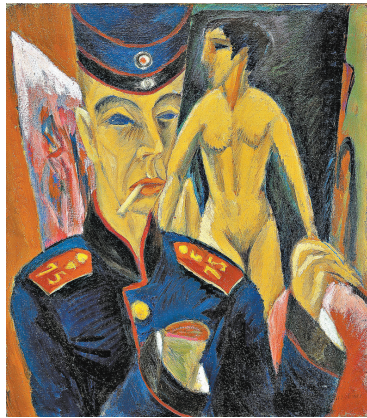
main; el pintor y grabador Laboureur está a disposición del ejército inglés como intérprete en el castillo de Nantes. Tobeen, del ejército de reserva, siendo cuerpo de hierro, se ejercita para hacerse cuerpo de acero. El futurista italiano Ugo Giannattasio y el polaco-austríaco Kisling están en los regimientos de infantería extranjeros. Ha corrido el rumor de que Robert D... estaba en San Sebastián, pero no me resuelvo a aceptar la fidelidad de esa afirmación inverosímil. Robert Mortier se recupera lentamente de una enfermedad dolorosa. Le hacen falta infinitos cuidados y mucha calma. Edouard Férat trabaja duramente en un hospital [...]”.

Crujía el mundo y las artes visuales parían el expresionismo, cubismo, futurismo, la primera abstracción, y toda una serie de ismos emergentes que surgieron y se foguearon en el frente. Esta muestra presenta a los grandes artistas en las trincheras, donde muchos de ellos murieron; artistas/soldados, reclutados por obligación o por voluntad propia.

El belicismo de gran parte de estos artistas es muy impactante: pinturas, dibujos, grabados, poemas, esculturas, tallas, toda una serie de exaltaciones bélicas de una belleza conmovedora, un estallido de formas y colores, de ideas y palabras alrededor de la guerra. “Amamos la guerra”, sintetizaba Giovanni Papini en un artículo publicado en 1914.

La exposición rescata algunos textos, cartas y declaraciones muy reveladores de los artistas.

Kandinsky: “El arte va hoy por unos caminos en los que nuestros padres no podían ni soñar; uno se encuentra ante nuevas obras como en un sueño, y se oyen los jinetes del apocalipsis en los aires; se siente una tensión artística por toda Eu-



Autorretrato de E. Kirchner.

ropa, en todas partes se saludan nuevos artistas”.

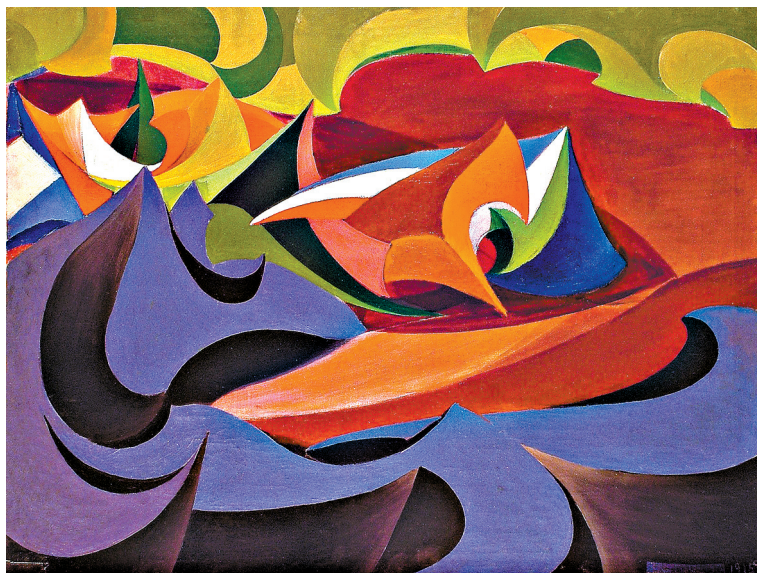
Boccioni: “Parece inminente la partida a la línea de fuego. Si tengo la suerte de encontrarme de frente a los alemanes les pegaré un tiro gritando: ¡jéste por Balla!” (Boccioni murió en la guerra).

Grosz: “El Berlín al que retorné era una ciudad fría y gris. Los ca-

fés concerts y las tabernas funcionaban a todo tren, produciendo un contraste sobrecogedor con los oscuros y tenebrosos barrios de viviendas donde escaseaba la calefacción. Los mismos soldados que cantaban, bailaban y se agarraban borrachos a los brazos de las prostitutas aparecían en otro lugar malhumorados, con paquetes colgándoles por todas partes y sucios todavía de la trinchera, atravesando las calles y marchando de una estación a otra”.

Beckmann: “Para mí la guerra es un milagro, si bien un tanto incómodo. Mi arte tiene aquí de donde comer”. “(...) Mis ganas de vivir son en este momento mayores que nunca, aunque haya vivido cosas terribles e incluso haya muerto ya varias veces con ellas. Pero cuanto más a menudo se muere, más intensamente se vive. He dibujado, esto protege de la muerte y el peligro.”

Marc: “Los siglos venideros recordarán con ternura ese sueño feliz, envuelto en verdes centelle-



“Manifestación”, de G. Balla, 1915; 75 x 100 cm.

os, de un mundo absoluto de formas. Pero la verdadera lucha por la nueva Europa y la nueva forma se libra en otro campo de batalla. No en los sueños”. (Marc murió en la guerra.)

Léger: “A todos esos que se preguntan si soy o seguiré siendo cubista cuando vuelva, puedes decirles que mucho más que nunca. Nada hay más cubista que una guerra como ésta que te divide más o menos limpiamente a un buen hombre en varios trozos y los envía a los cuatro puntos cardinales. Por lo demás todos los que regresen comprenderán mis cuadros enseguida: la división de la forma, me quedo con ella”.

Dix: “Tengo que verlo todo. Todos los abismos de la vida tengo que vivírmelos por mí mismo. Por eso voy a la guerra. Y por eso, desde luego, me enrolé como voluntario”.

La exposición se divide en trece capítulos, ocho en el Thyssen y cinco en la Caja: *El oscurecimiento del mundo* muestra una visión inmediatamente anterior y fatalista, con obras de Marc, Dix y Schiele. *La segunda visión* presenta una mirada anticipatoria de ciertos acontecimientos, donde el arte adquiere una función reveladora y de liberación. Aquí hay obras de Kupka, Souza, Epstein, Goncharova y Brancusi, entre otros. El tercer capítulo, *Últimos días de la humanidad*, profetiza, a través de la obra expresionista de Meidner y Steinhart, la caída del mundo moderno. También hay obras de Nolde, Boccioni y Feininger. *La vanguardia a caballo*, con piezas de Kandinsky, Macke, Marc y Severini, entre otros, exhibe la presencia simbólica del caballo y el jinete como analogía y metáfora de la vanguardia y de la guerra.

El quinto capítulo, *Canción de guerra*, postula el arte como proclama a partir del cubismo: Hartley, Popova, Léger, Gleizes, Duchamp-Villon. En *Vórtice destructor* se idealiza la máquina y la mecanización, la ciudad —máquina y la máquina de guerra: Man Ray, Léger, Epstein, Dix, Sironi y otros. *Guerra de las formas* introduce las composiciones abstractas que evocan libremente el estallido de la guerra: Balla, Filonov y Kandinsky, entre otros. El último capítulo del Thyssen se titula *Carga de profundidad*, exhibe dibujos y acueralas de Klee, Zadkine y Chagall, que retratan situaciones y escenas de las que fueron testigos. Consecuencias de la guerra sobre la vida.

En las salas de la Caja Madrid hay un gran despliegue de obra: desde la alegoría metafísica y religiosa de la guerra hasta el arte en el frente de combate, pasando por los artistas/combatientes y el cubismo en las trincheras. El panorama aquí va de la exaltación a la denuncia. Una selección muy amplia con varias obras por artista, en cinco capítulos: *Apocalipsis de nuestro tiempo*, *Artista y soldado*, *Cubismo en las trincheras*, *El estigma de la condenación* y *Cést la guerre!* (frase tomada de los grabados contra la guerra de de Félix Vallotton).



## \* Cines

### DOS COLGADOS MUY FUMADOS

Dir.: Jon Hurwitz y Hayden Schlossberg, con Jhon Chao. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 14,40, 16,45, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13,15, 17,05, 19,10, 21,15 y 23,20 hs. Vie/sáb. trasn. 1.15 hs.

### FAST FOOD NATION

Dir.: Richard Linklater, con Patricia Arquette y Greg Kinnear. P/13.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12,50, 14,50, 16,55, 19, 21,05 y 23,10 hs. Vie/sáb. trasn. 1.15 hs.

### LA FLAUTA MAGICA

Dir.: Kenneth Branagh, con Joseph Kaiseer, Amy Carson y Benjamin Jay Davis. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12, 17, 10, 20 y 22,35 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15,25, 17,55, 20,20 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### LOS PARANOICOS

Dir.: Gabriel Medina, con Daniel Hendler, Walter Jacob y Jazmin Siuar. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### QUEMESE

#### DESPUES DE LEERSE

Dir.: Joel & Ethan Coen, con George Clooney, John Malkovich, Frances McDormand, Brad Pitt, Tilda Swinton y Richard Jenkins. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,25, 16,25, 18,30, 20,35 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,45, 16,40, 18,40, 20,35 y 22,30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,10 y 23,05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.

### CUATRO MINUTOS

(Alemania) Dir.: Chris Kraus, con Monica Bleibtreu y Hannah Herzsprung. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 20,30 hs.

### DANI

"Un tipo de suerte". Dir.: Peter Hedges, con Steve Carell y Juliette Binoche. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 22,40 hs.

### EL CINE DE MAITE

Dir.: Federico Palazzio, con Viviaca Saccone y Adrián Suar. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 16,55, 18,40, 20,45 y 22,30 hs. (Sala 2)

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14,45, 16,30, 20,40 y 22,25 hs. (Sala 2)

### EL GRAN GOLPE

Dir.: Roger Donaldson, con Jason Statham. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,35, 16,40, 18,45, 20,50 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,20, 15,30, 17,40, 19,50 y 22,05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### EL JARDINERO

(Francia) Dir.: Jean Becker, con Daniel Auteuil. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 17,50 hs.

**ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE** Dir.: Ed Harris, con Ed Harris, Viggo Mortensen, Jeremy Irons y Renee Zellweger. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14,50, 18,50 y 22,50 hs.

**ESPEJOS SINIESTROS** Dir.: Alexandre Aja, con Kiefer Sutherland. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,45, 18,50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13,20, 15,30, 17,40, 19,50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,15 hs.

**HELLBOY 2** (El ejército dorado) Dir.: Guillermo del Toro, con Ron Perlman. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 16,45 y 20,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**KUNG FU PANDA** Dir.: Mark Osborne y John Stevenson. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,50 y 19,30 hs.

**LA CAMARA OSCURA** Dir.: María Victoria Menis, con Mirta Bogdassarian y Silvina Bosco. S/R.

**Gaumont** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,15 y 17 hs. (Sala 1)

**LA EDAD DE LA INOCENCIA** (Canadá) Dir.: Denys Arcand, con Mark LeBreche y Diane Craven. P/16.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,10, 14,45, 16,20, 17,55, 19,30, 21,05 y 22,40 hs. (Sala 3 "Losuar")

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15 y 23,30 hs. (Jueves y lunes a miérc. también: 20 y 21,45) Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA ESCAFANDRA Y LA MARIPOSA** (Francia) Dir.: Julien Schnabel, con Max Von Sydow y Emmanuelle Seigner. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10 y 22,40 hs.

**LA INFANCIA DE IVAN** (Rusia-1962) Dir.: Andrei Tarkovsky. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 hs.

**LA MUJER SIN CABEZA** Dir.: Lucrecia Martel, con María Onetto. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,25 y 21,10 hs. (Sala 1)

**LA PROFESION DE IRINA PALM** Dir.: Sam Garbarski, con Marianne Faithfull. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 y 20 hs.

### MAMMA MIA

Dir.: Phyllida Lloyd, con Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin Firth. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,20 y 20,40 hs.

### MANUALE D' AMORE

Dir.: Giovanni Veronesi, con Carlo Verdone, Luciana Littizzetto. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22,30 hs.

**MI HERMANO ES HIJO UNICO** (Italia) Dir.: Daniele Luchetti, con Elio Germano, Riccardo Scamarcio. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17,15, 19,10 y 22,40 hs. (Sala 3)

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10, 16,10, 18,10, 20,10 y 22,10 hs.

### MOTIVOS

**PARA NO ENAMORARSE** Dir.: Mariano Mucci, con Jorge Marralle y Celeste Cid. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17,05 y 22,50 hs. (Sala 1)

**NATURALEZA MUERTA** (Hong-Kong/China) Dir.: Jia Zhang-ke, con Zhao Tao y Han Sanming. S/R.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,45 hs. (Sala 2 "Loire")

**NOCHES DE TORMENTA** Dir.: George C. Wolfe, con Richard Gere y Diane Lane. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,45, 15,35, 17,25, 19,15, 21,05 y 22,55 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### SOLARIS

(Rusia-1972) Dir.: Andrei Tarkovsky. P/13.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 21 hs.

**TINKER BELL** (Campanita) Dir.: Bradley Raymond. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 16,30 y 18 hs.

**UNA CHIHUAHUA DE BEVERLY HILLS** Dir.: Anaisla La Bianco (En castellano). S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12,45, 14,30, 16,20, 18,10, 20, 21,45 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**UNA MUJER PARTIDA EN DOS** (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Ludvine Sagnier y Benoit Magimel. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,40 hs.

**UN NOVIO PARA MI MUJER** Dir.: Juan Taratuto, con Valeria Bertucce-lli y Adrián Suar. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### VALENTINA

Dir.: Eduardo Gondell. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30 y 17,30 hs.

**VECINOS EN LA MIRA** Dir.: Neil LaBute, con Samuel L. Jackson, Patrick Wilson y Kerry Washington. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14,55, 18,55 y 22,55 hs.

**VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA** Dir.: Eric Brevig, con B. Fraser. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,50 y 21,10 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**QUEMESE DESPUES DE LEERSE:** 12,20, 14,10, 16,10, 18,10, 20,10 y 22,05 hs. P/16.

**LA FLAUTA MAGICA:** 13, 16,30, 19,5 y 22,30 hs. P/13.

**EL GRAN GOLPE:** 12,50, 15,20, 17,40, 20,30 y 22,50 hs. P/13.

**LA CAMARA OSCURA:** 12,20, 16,10 y 20,10 hs. S/R.

**NOCHES DE TORMENTA:** 14,10, 18 y 22,30 hs. P/13.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.

**QUEMESE DESPUES DE LEERSE:** 12, 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**FAST FOOD NATION:** 12,15, 14,50, 17,30, 20 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LA FLAUTA MAGICA:** 13,10, 16 y 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**DOS COLGADOS MUY FUMADOS:** 12,05, 14,40, 17,50, 20,20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**EL GRAN GOLPE:** 12,30, 15, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**UNA CHIHUAHUA DE BEVERLY HILLS:** 12,20, 14,40, 17,10 y 19,40 hs. (En castellano) S/R.

**NOCHES DE TORMENTA:** 20,30 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE:** 12,05, 17,20 y 22,10 Vie. y sáb. trasn. S/R.

**ESCONDIDOS EN BRUJAS:** 12,30 y 19,50 hs. P/16.

**LA CAMARA OSCURA:** 12,40, 15,10, 17,20, 19,40 y 22,15 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**UN NOVIO PARA MI MUJER:** 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**EL CINE DE MAITE:** 13, 15,30, 17,40, 19,50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**HANNAH MONTANA y Miley Cyrus.** "En concierto: Lo mejor de dos mundos": 12, 13,40, 15,20, 17 y 18,50 hs. (En castellano) S/R.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.

**QUEMESE DESPUES DE LEERSE:** 11,40, 13,50, 16, 18,10, 20,20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**LOS PARANOICOS:** 12,40, 15, 17,20, 19,35 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**FAST FOOD NATION:** 11,50, 14,30, 17, 19,25 y 21,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**DOS COLGADOS MUY FUMADOS:** 12,10, 14,40, 17,10, 19,45 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE:** 15,40, 20,30 y 23 hs. S/R.

**EL GRAN GOLPE:** 12,50, 15,10, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**NOCHES DE TORMENTA:** 12, 14,10,16,20, 18,30, 20,40 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ESPEJOS SINIESTROS:** 13,10 y 18,05 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**UNA CHIHUAHUA DE BEVERLY HILLS:** 13, 15,20, 17,40, 20 y 22,20 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. S/R.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)

**DOS COLGADOS MUY FUMADOS:** 11,40, 14,20, 17, 19,40 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**UNA CHIHUAHUA DE BEVERLY HILLS:** 11, 11,30, 12,55, 13,35, 14,55, 15,50, 17, 18, 19,05, 21,10 y 23,20 hs. (En castellano) S/R.

**ESPEJOS SINIESTROS:** 11, 13,15, 15,40, 18,15, 20,40 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**EL CINE DE MAITE:** 11,10, 13,10, 15,20, 17,40 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE:** 12, 14,45, 19,50 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**HELLBOY 2** (El ejército dorado): 11,40, 16,50, 19,35 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL GRAN GOLPE:** 11, 13,15, 15,40, 18,05, 20,30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**QUEMESE DESPUES DE LEERSE:** 11,20, 13,20, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**NOCHES DE TORMENTA:** 13,35, 15,50, 18,15, 20,35 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**VILLAGE RECOLETA** Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.

**DOS COLGADOS MUY FUMADOS:** 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. P/16.

**FAST FOOD NATION:** 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LA FLAUTA MAGICA:** 14, 16,50, 19,45 y 22,45 hs. P/13.

**LOS PARANOICOS:** 13,10, 15,30, 17,45, 20 y 22,30 hs. P/13.

**QUEMESE DESPUES DE LEERSE:** 12, 14,05, 16,10, 18,15, 20,20 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**BUSQUEDA IMPLACABLE:** 12, 14,05, 18,30 y 23 hs. P/16.

**EL CINE DE MAITE:** 13,20, 15,30, 17,40, 19,45 y 22,15 hs. P/13.



**CLUB DE TRAPECASTAS** (Estrella del Centenario). Ferrarí 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.  
**MAMUSHKA**. Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dir.: Mariana Sánchez. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**COLISEO**  
 Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789. Vta. tel.: 5237-7200.  
**-PAULINHO MOSKA**. Vuelve a la Argentina el creador de "Pensando em voce". Las nuevas grandes voces del Brasil... Viernes: 21 hs. Ent. desde: \$ 50.  
**-GRAN MISA EN SI MENOR**, de Johann S. Bach. Versión con instrumentos antiguos. Dir.: Mtro. **A. Gersenzon**. Solistas: Silvina Sadoly, Marisu Pavón, Lidice Robinson, Damián Rodríguez, Ricardo Gonzalez Adorrego y Víctor Torres. **Coral Siglo XXI y Ensamble Barroco** con especialistas nacionales e internacionales. Domingo 9 de noviembre: 19 hs.  
**-CARLOS NÚÑEZ**. La mejor música celta vuelve a la Argentina! pta. sus 2 últimos CDs: "Carlos Núñez & Amigos" y "Cinema do Mar". Martes 18 de noviembre: 20.30 hs.

**DEL ABASTO**  
 Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.  
**-AQUAMAN**. Sobre el libro "La Fuerza", de Hernán La Greca. Dir. actoral: Ciro Zorzi. Dramaturgia y dir.: Diego Velázquez. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 20.  
**-LOTE 77**. Libro y dir.: Marcelo Mininno. Jueves: 21 hs., vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 20.  
**-TESTIGOS**. Con Germán de Silva, Gabriel Fernández, Paula Ituriza, y elenco. Libro y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20.  
**-PROMETEY, HASTA EL CUELLO**, de Juan José Santillán. Grupo "El Mueroiro Teatro". Dir.: Diego Starosta. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**DEL PUEBLO**  
 Av. Diagonal Norte 943. Tel.: 4326-3606.  
**-ALBINA**. Con Luciana Mastromauro, Tatiana Sandoval, Libro y dir.: Mónica Salerno. Jueves: 21 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Teatro Abierto")

**-EL TROMPO METALICO**. Con Roberto Romano, Greta Berghese y Victoria Almeida. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Viernes: 21 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Carlos Somigliana")  
**-POLÍTICA EN ENAGUAS**, de Lucia Lagracione, Ana Ferrer y Laura Coton. Con **Fito Yannelli**, Julio López, Ariel Bonomi, Gimena Vitagli, Gabriel Nicola, Mercedes Fraile, Sergio Oviedo, Fiorella Cominette, Ma. Soledad Cecchini. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 19 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Teatro Abierto")

**-EN PARIS, CON AGUACERO**, de Enrique Papatino. Con **Víctor Hugo Vieyra y Cutuli**. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 22 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Teatro Abierto")

**-DESCHIDADO DELEITE DEL DESTINO**, de Roberto Perinelli. Con Belen Brito, Nelson Rueda, Nacho Vavassori. Dir.: Corina Fiorillo. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Teatro Abierto")

**DE LA CASONA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**-BUENOS TANGOS**. Bailan: Alfredo Maldonado y Patricia Gonzalez, Pedro Ochoa y Joana Ramirez. Dir.: **Alfredo Maldonado**. Música, canto y baile de dos épocas. Miércoles: 20.30 hs. Ent.: \$ 24.

**-LOS HIJOS DE DYLAN**. Geroge Harrison, Bob Dylan, The Byrds, Crosby Stills & Nash y más... Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**-VIVIRE...POP LIRICO**. Santiago Siche-ro (guitarra), Jorge Fasco (guitarra). Francisco Quiroga (bajo), Pablo Pucheta (batería). Artista invitado: Paola Sassoon. Dir.: Susana Eisenber (piano-teclado). Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 19.

**-ARIEL OSUNA** (guitarra) Trío con Nicólas Pardo (guitarra-banandone) y Angel Derman (flauta). Tango. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 14.

**-GABRIELA ACHER...** "Algo sobre mi madre" (Todo será demasiado). Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 45; Pull.: \$ 40.

**-IMPROVISAZ** "Vértigo, vorágine, improvisación pura...al extremo". Con Mariana Bustinza, Tomás Outler y Gabriel Gasulla. Voz en off: Fabian Montana. Edición musical: Nacho Medina Pardi. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 20.

**-INTIMIDADES**. Manu Sota Latino (voz), Tomas Fraga (guitarra), Andrés Okoskyin (piano) y Alfredo De Souza (percusión). Bossa Nova. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 19.

**EL BARDO**  
 (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**MEDEA** "Una tragedia miserable". Versión libre de Edward Nutkiewicz. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bonetto, Guillemina de Zabaleta y Alfredo Noberasco. Dir.: Gustavo Bonaminio. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
 Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**-YA SON SUS BRAZOS**. Con Sergio Catalan (flauta) y Soledad Perez Tranmar (danza). **SIN QUERER** "Poema Sonoro". Con Marcelo Villalba (canto lírico) y Soledad Perez Tranmar (danza). Dir.: Soledad Perez Tranmar. Viernes 21 hs. Ent.: \$ 20.  
**-EL CALOR DEL CUERPO**. Con Cecilia Rainero, María Villar, Lucas Ferraro y Eduardo Iacono. Dir.: Agustina Muñoz. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**-LOS SENSUALES**. Con Mirta Bogdasarian, Gaby Ferrero, Stella Galazzi, Pablo Lorenzo, Nahuel Perez Biscayart, Javier Rotemberg, Luciano Suardi, Diego Velázquez y Ciro Zorzi. Dir.: Alejandro Tanatanian. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 30.

**-LA UNICA MANERA (de contar esta historia es con mandarinas)**. Con Ana Scannapieco, Magdalena Grondona y Sabrina Gómez. Libro y dir.: Ana Lidejover y Melisa Hermida. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**-LA DE VICENTE LOPEZ**. Con Patricia Biurri, Luz Palazon, Elvira Villarrino y elenco. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sábado: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 25.

**EL CONVENTO**  
 Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.

**-EL AVARO**, de Molière. Con Bruno Chmielek, Lilia Cruz, Adrian Sett, Martín Barreiro, Diego Verni, Miti Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20.  
**-EL INSPECTOR GENERAL**, de Nikolai Gogol. Con D. Noya, J. Romero, A. Li Gotti, F. Diaz, N. F. Rubio, V. Farina, L. Cruz, Mimi Ferraro y Bruno Chmielek. A-dapt. y Dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs.

**-MACBETH**, de William Shakespeare. Con Diego Verri, Lilia Cruz, Gabriela Caponetto y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**EL CUBO**  
 Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**-CARNAVAL**. Cia. de danza "Mitimases". Coreog. y dir.: Facundo mercado. Miérco-les: 21.00 hs. Ent.: \$ 25.

**-COMO QUIEN OYE LLOVER**. Con **Juan Pablo Geretto**. Jueves y domingo: 21 hs. Loc. desde: \$ 40.

**-MIAMI**, de Cynthia Edul. Con Con Luis Ziemkowski, Gabriela Izcovich, Violeta Urtizberea, Agustín Labiagueure y Andrés Pellizza. Dir.: Pompeyo Audivert y An-drés Mangone. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 35.  
**-SOLSTICIO** (nada está sin calcular). Te-atro, música y danza, de Samantha Le-win. Con German Tripel, Angel Hernánde-z, Celeste Bono, y elenco. Dir. Noelia Balbo. Viernes y sa-bado: 23 hs. Loc. desde: \$ 35.  
**-FERNANDA MISTRAL** en: "Intimidades de La Sra. Müller", de Susana Toscano e Ismael Martínez. Con Dir.: Susana Tos-cano. Sábado y domingo: 19 hs.

**-SEGUNDO SET**. Sexo, timba y paddle. Libro y dir.: Ezequiel Tronconi. Sábado: 0.45 hs. Ent. desde: \$ 25.

**EL FARABUTE**  
 Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DEL FARABUTE**. Mondo-logos de humor, sketches, cuadros musica-les, picadas, tragos. Autor y dir.: Emilio Tamer. Sábado: 22.30 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**-VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñe-cos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 22.  
**-EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia ar-genatina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de ba-rrío. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb-a-do: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**EL NACIONAL**  
 Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
**NATI MISTRAL...** Cantares, poemas y bailes de España. Con el conjunto de danzas españolas "Pelayo". 25 artistas en escena. Viernes 28, sábado 29: 21 hs., domingo 30 de noviembre: 20 hs., viernes 5 y sábado 6 de diciembre: 21, domingo 7 de diciembre: 20 hs.

**EMPIRE**  
 Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.:4953-8254.  
**CHE... MALMBOI**. 15 bailarines en es-cena. Coreog y dir.: Giles Brinas. **Hoy**: 21 hs. Pl.: \$ 5. **Única función.**

**ESPACIO PARENTESIS**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-9008 / 15 4940-8897. (**Complejo Monumental**) 4to. a-ño...

**SOLAS Y...** **SOLAS!!** La comedia que faltaba. Con **Lorena Paola**, Valeria Ka-menet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Alejandro Capuzzi. Adapt. y dir.: Angel Bellizi. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 35. Loc. en vta. c/3 días de anticip.

**FORS GANDHI**  
 Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

**ORIENTAL NIGHT**. Con Armen Kusi-kian. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**FUGA CABRERA**  
 Cabrera 4871 (timbre C). Tel.: 4833-2043.

**-LA NOCHE CANTA SUS CANCIONES**, de Jon Fosse. Con Eugenia Guerty, Pa-blo Messiez, Elvira Onetto, Luis Gasoli y Diego Gentile. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sabado: 21 hs.  
**-TEATRO PARA PAJAROS**. Con Male-na Figó, Diego Gentile, Marina Bellati, Lautaro Delgado, Laura López Moyano y Leonardo Saggease. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23.30 hs.

**GRAN REY**  
 Av Corriente 857. Tel.: 4322-8000. Venta tel.: 5237-7200.

**BELA FLECK & The Flecktones...** Mar-tes 4 y miércoles 5 de noviembre: 21 hs.

**IFT**  
 Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420.

**-LA MATERIA DE LA PENÁ**. Dramatur-gia: L. Marcelo Cabrera. Dir.: Sergio Os-car González. Mie.: 21 hs. Loc.: \$ 25.

**-MADRES...** que esconden. Dramaturgia y dir.: Nazareno Molina. Jueves: 20 hs. Loc.: \$ 25.

**-BÉNGALA**, de Alfredo Megna. Con Néstor Navarría. Grupo teatral "Sin Guar-dia". Dir.: Armando Saire y Leonardo O-dierna. Viernes: 21 hs. Loc.: \$ 20.

**-CORBATAS CHINAS**, de Alfredo Meg-na. Dir.: Armando Saire y Leonardo O-dierna. Viernes: 22.30 hs. Loc.: \$ 25.

**LA COMEDIA**  
 Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**-VISITANDO AL SR. GREEN**, de Jeff Baron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge S-chubert**. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., do-mingo: 20 hs. Ent.: \$ 65. (Sala 1) **Domingo despedido**.

**-REINA DE TREBOLES**. Shows de can-ciones propias por Gala Rosvriar (canta, baila y actúa con placer). Con Guillermo Martel (guitarra), Miguel Mendoza (per-cusión) y Gonzalo Mazar (teclado). Viernes: 21.05 hs. Ent.: \$ 20. (Sala 2) **Despedida**.

**-INFOCAOS**. Humor político enserio cre-ado por "Los Risottos". Con Federico Paz, Betty Badal, David Paez. Voz en off: Gabriel "Puma" Gotly. Dir.: David Paez. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 25. (Sala 2)

**-SUBIO LA CARNE**. Grupo "Carne de Crítica". No es una mala noticia es Hu-mor! Con Francisco Pesqueira y Claudio Pazos. Dir.: Carlo Argentio. Viernes y sá-bado: 23.30 hs. Loc.: \$ 30. (Sala 2)

**-MIENTRAS EL CUERPO AGUANTE**. Con Ana Santiago, Verónica Pages, Juan Orue, Claudio Pizaro, Desirée Barczuck, Florencia Artucho, Gonzalo Silva y Claudio Hamed. Libro y dir.: Claudio Hamed. Sábado: 21.15 hs. Loc.: \$ 30. (Sala 2)

**LA MANUFACTURA PAPELERA**  
 Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.  
**LA CASA MARILYN**. Dir.: Susana Yasan. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25. **Única función.**

**LA MARAVILLOSA**  
 Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**REVOLUCION DE UN MUNDO**. Con Ri-na Katz, Inés Saavedra, Abian Vainstein, Diego Gentile, César Rojas y Mariano Mandetta. Libro y dir.: Inés Saavedra. Lunes y martes: 21 hs., Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 40.

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000.

**-DOS MENOS**, de Samuel Benchetrit. Con **Hector Alterio** y **José Sacristán**. Dir.: Oscar Martinez. Jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., do-mingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda") **Últi-mas semanas.**

**-GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Gotly**, **Jorge Suarez**, **María Socas** y **Mireia Gubia-nas**. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **Últimas semanas.**

**-FAVIO POSCA** pta. su nuevo espectá-culo: "Los quien muchíssimo". Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 45. (Sala "Pablo Neruda") **Últimas semanas.**

**-COMICO STAND UP 4**. Con **Sebastian Wainraich**, **Peto Menahem**, **Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jueves: 23 hs., vie. y sáb. 0.30 hs. Loc. desde: \$ 40. (Sala "Pablo Picasso") **Ult. semanas.**

**LA RURAL**  
 (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sar-miento 2704. Tel.: 4777-5557.  
**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradicio-nes. Mas de 50 artistas. Gran ballet fol-clórico. Intérpredos ¡jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho Gon-zález. Particip. especial: **Rodrigo Ara-gón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Osca Munillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
 Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. Vta telefónica: 5353 0606. **Nacha** es: **EVA** (El gran musical argentino). Textos: Alberto Favero, Nacha Guevara y Pedro Orgambide. Con **Nacha Guevara**, **Ro-doño Vals**, **Juan Carlos Puppo**, Gran Elenco y orquesta en vivo. Dir.: Nacha Guevara. Miércoles a sábado: 21 hs., do-mingo: 20 hs.

**LUNA PARK**  
 Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

**-JUDAS PRIEST**. Sábado 8: 21.30 hs., domingo 9 de noviembre: 21 hs. Sup. pull.: \$ 170; campo: \$ 130.

**-MAROON 5**. Martes 11 de noviembre: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 280; Pl. pref. lateral: \$ 250; Pl.: \$ 220; Pl. lateral: \$ 180; Sup. pull.: \$ 150; Pl. cab.: \$ 100.

**-SIN ESTRIBOS**. Festival de folklore con **Chaqueño Palavecino**, **Jairo**, **Peteco Carabajal**, La Yunta, Sergio Galleguillo y muchos mas. Viernes 28 de noviembre: 20 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl. pref. lateral: \$ 100; Pl.: \$ 90; Pl. lateral: \$ 80; Sup. pull.: \$ 90; Pl. cab.: \$ 40.

**-BOXEO PROFESIONAL**. **Marcela "Ti-gresa" Acuña** vs. "Locomotoro" **Olive-ras...** Jueves 4 de diciembre: 21 hs. Ring side: \$ 190; Sup. Pull.: \$ 160; Pull.: \$ 140; Pl. alta: \$ 70; Pl. cabecera: \$ 35.

**MAIPO CLUB**  
 Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

**ROSE**, de Martin Sherman. Con **Beatriz Spelzini**. Dir.: Agustín Alezzo. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs.

**MAIPO**  
 Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

**-SEXTETO MAYOR**. "Vida, pasión y tan-go". Festejan su 35º Aniversario y pta. su nuevo CD. Con Mario Abramovich (violin), Eduardo Walczak (violin), Fúlvio Graudo (piano), Enrique Guera (contra-bajo), Lautaro Greco (bandoneón), Hora-cio Romo (bandoneón y dir.). Invitados es-pecial: **Juan Carlos Copes**. Cantante es-pecial: **Ariel Ardit-Vanessa Quiroz**. Hoy: 20.30 hs.

**-LA ROTATIVA DEL MAIPO**. Más que un diario... ¡Una revista! Con **Jorge La-nata**, **Miranda**, **Ximena Capristo** y en-cores. Dir.: Ricky Paskus. Miércoles a vie-nes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

**MARGARITA XIRGU**  
 Chacarabuco 875. Tel.: 4307-0066.  
**FERNANDO PEÑA** pta.: "Ezquipoña" (El musical). Con Javier de Nevares y Guillermo Gil. Miércoles: 20 hs. **Despe-dida**.

**METROPOLITAN**  
 Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plateanet.com

**-UNA CIERTA PIEDAD**, de Neil LaBute. Con **Selva Alemán** y **Juan Gil Navarro**. Dir.: Alejandro Maci. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado ydomingo: 20 hs. (Sala 1)

**-BARAKA**, de María Goos. Con **Hugo Arana**, **Dario Grandinetti**, **Juan Ley-rado** y **Jorge Marrale**. Dir.: Javier Daulte. Miércoles y jueves: 21 hs., vie-rnes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. (Sala 2) **Últimas se-mana.**

**-LA SHICA** pta. su primer CD: "Trabajito de chinos". Con las colaboraciones de Miguel Poveda y Miguel Campello de "El Bicho". Jueves 6 de noviembre: 21 hs. (Sala 2)

**MOLIERE**  
 Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

**-LOS PEPPERS TOP SINGER** en: "¿Dónde está Liza?". Cuatro fans en busca de "Liza Minnelli". Música, humor y baile. Dir.: Alejandro Ibarra. Viernes: 23.50 hs.

**-BYE BYE HUMOR**. Con Martín Puglie-se y Celeste Gerez. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dir.: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. Nominación ACE "Mejor espectáculo de café con-cert" y revelación masculina. Sábado: 23 hs.

**MULTITEATRO**  
 Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**EN LA CAMA**. Con **Gerardo Romano**, **Viviana Saccone**, **Walter Quiroz** y **Mónica Ayo**s. Libro y dir.: José María Musca-ri. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. **Domingo despedido**.

**-UNA FAMILIA POCO NORMAL**. Gerar-do Sofovich pta. a **Moria Casán**. Con Rolo Punte, Titi Ciliberto, Alvaro "Wal-do" Navia, Claudia Albertario, Juana Re-petto, Emiliano Paez, Miguel Jordán, "La Barbey" y **Paula Volpe**. Miércoles a vie-rnes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21.15 hs. **Domingo despe-dida**.

**-RAPIDO Y GRACIOSO**. Con "El Flaco Pailos", el fenómeno humorístico cordo-bés, llega a Bs. As. Con "El Japo Molas". Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
 Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**-CIELO ROJO** "El sueño Bolchevique". Dir.: Helena Tritek. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**-LAS MUJERES DE LOS NAZIS**. Trilogía de Héctor Levi Daniel. "La inquietud de la señora Gobebls". Dir.: Héctor Levi Daniel. "La conivención de Irma Gerez". Dir.: Clara Pando; "El dilema de Geli Raubal". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 30.

**REGINA-TSU**  
 Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

**EL DIARIO DE ANNA FRANK**, de Frances Goodrich y Albert Hackett. A-dapt.: Wendy Kesselman. Version: Fer-nando Masllorenes y Federico Gonzalez Del Pino. Con Vanesa Gonzalez, Nor-berto Diaz, Emilia Matnez, Gustavo Rey, Susana Pampin, José María López, Dalila Elmecevá, Marcos Woinski, Cori-na Fonrouge y Estanislaó Silveyra. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 70.

**SALSA CARLOS CARELLA**  
 Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**EL ENGANCHE**, de Julio Mauricio. Con **Mario Alarcón** y **Anahí Martella**. Dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30. **Sábado despedido**.

**TABARIS**  
 Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

**LE REFERI CORNUD**. Con **Iliana Ca-labró**, el "Turco" Naim, Mónica Farro y gran elenco. Una comedia para reír... Libro: Gerardo Sofovich. Dir.: René Bertránd. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. **Domingo despedido**.

## \* Chicos

**NACIONAL CERVANTES**  
 (Sala "Mica Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**LA TRUP SIN FIN**. Con **Omar Calic-hio**, **Diego Reinhold** y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 20. **Domingo despedido**.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**  
 Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**-UN HIPO DESAFINADO**. Titeres por la Cia. "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Loc.: \$ 15. (Sala "Raúl González Tuñón")

**-EL INVENTO TERRIBLE** (segunda ex-pedición). Teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado y do-mingo: 16 hs. Ent.: \$ 18. (Sala "Solidari-dad")

**-TRES PARA EL TE**. Libro y dir.: Omar Calichio, Gustavo Monje y Giselle Pes-saço. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Oswaldo Pugliese")

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
 Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Un es-pacio único de 4.000 metros cuadrados. **UNA GRAN CIUDAD PARA JUGAR...** Gran espacio de arte. Maquillaje artístico. Malabares, circo, cuento y docentes. Mar-tes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 20 (martes a viernes: \$ 20) Meno-res de 3 años, jubilados y docentes gra-tis.

## \* Concert

**BAR SUR**  
 Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299 (esq. Balcarce)  
**Tango-Danza-Show...** "Ricardo Monte-siño" 41 ríos con su "Show tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 2 hs. www.bar-sur.com.ar

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**  
 Defensa 1575 (Parque Lezama-San Tel-mo). Tel.: 4307-6506.

**-JAVIER COHEN-BUENOS AIRES NE-GRO**. "Música x nuestros músicos". **Hoy**: 22 hs. Ent. libre.

**-DIANA MARIA** pta. su nuevo CD: "Aho-ra, canto el tango". Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 30.

**-PABLO DACAL**. Con el Trío "**Volado-res**" y **MANUEL ONIS**. Una dupla de cantautores que propone un recorrido de alto riesgo por la canción contemporá-nea. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**-SOLEDAD VILLAMIL** pta. su CD: "So-leidad Villamil Canta". Con Juan Miguens (contrabajo), Nicolás Perrone (bandone-ón-acordeón), Martín González (percusión) y José Teixido (guitarra, arreglos y dir. musical). Valses, milongas camperas, chamamitas, rancheras y tangos. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 40.

**CLUB LOUNGE**  
 Reconquista 974 (Planta baja).



www.miguelrep.blogspot.com

Rep



## Hoy

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos del Norte.  
Mínima: 13°. Máxima: 26°.

### 10.00

\* Abierta la inscripción al seminario internacional "Prácticas de lo real en la escena", del IUNA. Informes: dramaticas.investigacion@gmail.com

### 11.00

\* *Incierto, aproximaciones visuales, revisión plástica histórica*, muestra de Fernando Goin. Consorcio de Arte, Guido 1566.

### 12.00

\* *Dibujos-Pinturas*, muestra plástica de Emilia Gutiérrez. Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori, Infanta Isabel 555.

### 13.00

\* *Obsesiones intermedias*, muestra plástica colectiva. Masottorres Arte Contemporáneo, México 459.

### Gratis.

### 15.00

\* *Señorito rico*, muestra plástica de Alberto Pasolini. Galería Zavaleta, Venezuela 567. **Gratis.**

### 18.00

\* Vicente Todolí en el ciclo "9 curadores discuten su obra". Centro Cultural de España en Buenos Aires, Paraná 1159. **Gratis.**

### 19.00

\* Inauguración de *Los dos Garaycochea*, exposición de Carlos Garaycochea. La Mirada, Galería Santa Fe, Santa Fe 1660, local 49.

### 19.30

\* Entrevista pública a Oscar Martínez y Graciela Maglie. Auditorio de Argentores, Pacheco de Melo 1820. **Gratis.**

### 20.00

\* "Ciclo Confesionario": Juan Diego Incardona y Félix Bruzzone, música de Flopa. Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

### 20.30

\* Mayor, tango. Teatro Mai-po, Esmeralda 449.

\* Leo Bernstein, música popular. Fondo Nacional de las Artes, Rufino de Elizalde 2831. **Gratis.**

### 21.00

\* *Nuevos rumbos*, danza contemporánea. Centro Nacional de la Música, México 564. **Gratis.**

### 21.30

\* Pellican Jazz Band Cuarteto, jazz fusión. Jazz & Pop, Paraná 340.

# Obama: el presidente como poeta

Por Ariel Dorfman \*

La mayor revelación acerca de quién es Barack Obama me la ofreció Toni Morrison, la Premio Nobel norteamericana, durante un almuerzo a principios de este año. Estábamos en medio de las feroces primarias entre Hillary y Obama, y Toni se había abstenido hasta ese momento de anunciar su adhesión al primer candidato de origen africano-americano que tuviera la posibilidad real de ocupar la Casa Blanca. Ella era muy compinche y admiradora de Hillary y también de Bill Clinton, al que había llamado, en un controvertido artículo en el *New Yorker* en 1998, el primer presidente negro de este país, pese, advertía, "a su piel blanca".

—Mañana —me dijo Toni— voy a mandarle una carta abierta a Barack Obama, contándole que, por primera vez en mi vida, es mi intención apoyar públicamente a un candidato a la presidencia, apoyarlo a él. Y no es por su raza. Esa jamás debería ser la razón de que votemos por una persona, ni tampoco para votar en contra. He hablado con Barack varias veces en las últimas semanas y siempre termina la conversación con la misma frase: "*I'd like to have your endorsement*". Me gustaría que me apoyaras en forma abierta". Y yo siempre me río y le digo que lo estoy pensando. Bueno, lo he pensado bastante y ahora estoy lista.

Y Toni me miró a mí y también a Richard Ford, el gran novelista norteamericano, que almorzaba con nosotros ese mediodía.

—¿Y quieren saber por qué? Muy sencillo: porque Barack Obama es un poeta.

Un poeta.

En los meses que siguieron he retornado muchas veces a esa definición de Toni y la encuentro cada vez más sagaz. Ya había reparado yo —¿quién podría no hacerlo?— en la excepcional inteligencia de Obama, el uso sólido y sutil del inglés que despliega, especialmente cuando se comparaba con el desastre idiomático de Bush. Y nada de lo que ha sucedido a lo largo de este año electoral me ha hecho cambiar de parecer. Por el contrario, la jerigonza retórica de McCain y para qué hablar de la masacre de la lengua de Shakespeare en la boca incoherente de Sarah Palin confirman cada día más la calidad lingüística de Obama, la certeza de que estamos ante un gran artífice de las palabras. Pero, ¿poeta?

Toni no hablaba tan sólo de alguien elocuente, de alguien que amaba las palabras, es decir, que las consideraba amigas íntimas y carnales, sino de algo más: un ser humano animado por una visión trascendental, *a visionary*, nos dijo Toni ese domingo a fines de enero mientras atacábamos una buena merienda suena acá, en Carolina del Norte.

Confieso que me gustó, al principio, aquella dilucidación de Toni porque ayudaba a explicar la ventaja que Obama fue paulatinamente forjando entre los votantes, su capacidad de convencer y de inspirar, la importancia de tener un candidato a la presidencia que era capaz de mover a multitudes y especialmente a los jóvenes en el país que le brindó a la humanidad un rapsodo como Walt Whitman y un primer magistrado como Abraham Lincoln.

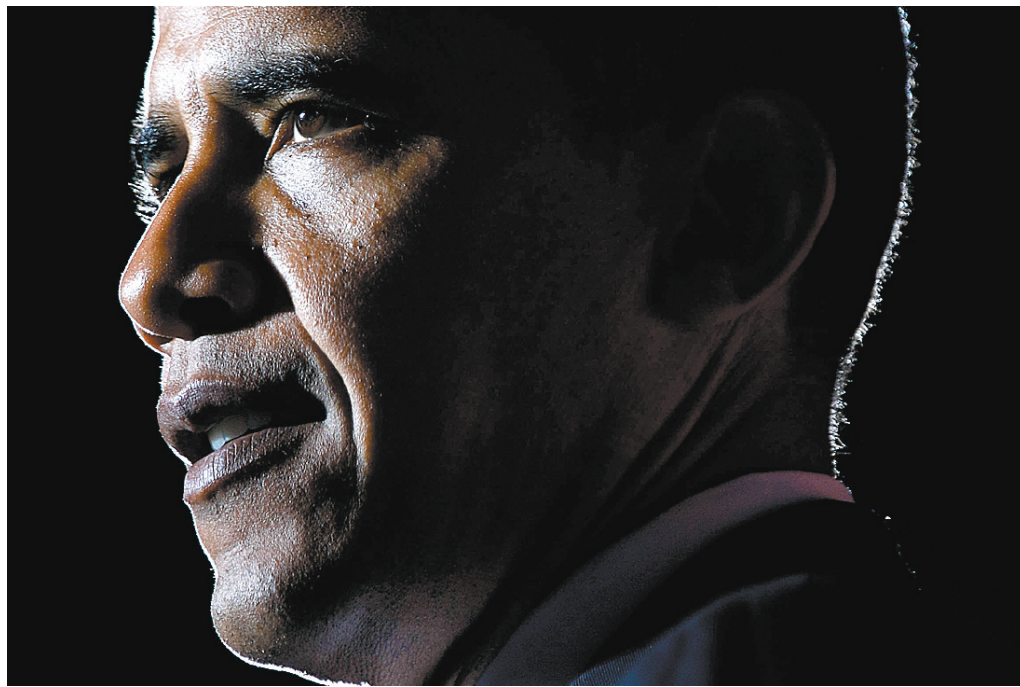
Es sólo ahora último, ahora que parece que

es casi seguro que Obama será, efectivamente, elegido presidente de esta nación, que me he puesto a profundizar en las consecuencias de que un poeta pudiera, en efecto, dirigir los destinos del país más poderoso del mundo. Es sólo ahora último que me he permitido especular, no acerca de cómo Obama ha de ganar las elecciones sino acerca de cómo habrá de gobernar. Es sólo ahora, al contemplar la exacerbada crisis que el terremoto financiero ha ido dejando atrás, que comprendo tal vez la importancia histórica de que en este preciso momento catastrófico aparezca alguien que disponga de lo que Toni llamó ese día la "imaginación creativa".

Porque de lo que se trata es, justamente, de imaginar una alternativa a esto que llamamos realidad, esto que se nos insiste que es excesivamente complejo y vasto como para poder controlarlo. Vivimos en un mundo que se precipita hacia un desastre ecológico y moral, un mun-

do conocido legisladores de la humanidad", los que preparan con sus palabras el vocabulario en que se han de escribir las leyes más justas del mañana, los que nos señalan la urgencia de un futuro ineludiblemente diferente y definitivamente más bello.

Hay muchas posiciones que ha tomado Barack Obama con las que, por cierto, discrepo, y no me cabe duda de que durante su tenencia en la Casa Blanca quedará desilusionado en más de una ocasión. Pero la ilusión que no estoy dispuesto a abandonar es mi creencia en la necesidad de que este presidente poeta, en la coyuntura actual de su patria, va a tener que explicarles a los hombres y mujeres de Estados Unidos las dimensiones profundas y permanentes del trastorno al que se enfrentan y que no se resuelve con cambiar tan sólo un par de políticas; mi esperanza de que les lance el desafío de que no habrá tal cambio sin la participación masiva,



AFP

do donde se nos viene encima un cataclismo alimentario y energético como no hemos visto en siglos, un mundo de guerras incesantes y de un terrorismo tenaz, un mundo donde las armas nucleares van a proliferar como una plaga y donde las plagas van a proliferar como si fueran átomos y electrones desenfrenados, un mundo cada vez más interconectado y cada vez más indiferente al dolor ajeno. Lo más fácil, cuando hay tanta confusión aparentemente indomable, es guarecerse en respuestas y refugios del pasado que fortalezcan la identidad más tradicional, buscar en las más oscuras catacumbas del fundamentalismo las certidumbres que el presente empecinadamente nos niega.

En condiciones tan dramáticas, la existencia de una visión poética en un líder poderoso cobra su verdadera magnitud. Porque vislumbrar las palabras múltiples y claras con que lentamente vamos entendiendo lo que nos pasa hoy es indispensable para anticipar las soluciones para los difíciles años que se aproximan. Ya lo dijo Shelley antes de morir en el mar de su exilio italiano: los poetas son los "des-

diaria y ojalá clarividente del pueblo norteamericano, un pueblo que hasta ahora ha mostrado en forma mayoritaria una ignorancia virulenta y obstinada ante los problemas del planeta que habitamos y gozamos y sufrimos todos.

Pero es también el norteamericano un pueblo lleno de esperanzas, un pueblo que parece haber alcanzado por fin la madurez como para reconocer que requiere de un ser insólito como Obama para salir del marasmo en que nos deja Bush, hombres y mujeres que intuyen tal vez que hace falta reinventar este país y sus sueños si han de sobrevivir a los grandes retos y combates que se avecinan. Falta por ver si esos ciudadanos van a recibir y hacer suyas las palabras alucinadas y medidas y sabias que —es mi presagio— va a regalarles Barack Obama; falta por ver si vamos a merecerlas y acompañar esas palabras desde nuestra propia poesía cotidiana.

Antes de que sea demasiado tarde.

\* El último libro de Ariel Dorfman es *Otros septiembres*.